cover guard

FR	NOTICE D'INFORMATION
EN	TECHNICAL INFORMATION
DE	TECHNISCHE INFORMATION
ES	NOTICIA DE UTILIZACIÓN
IT	INFORMAZIONI TECNICHE
HU	TÁJÉKOZTATÓ
HR	TEHNIČKE INFORMACIJE
EL	ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
PT	NOTA DE UTILIZAÇÃO
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
SL	TEHNIČNI PODATKI ZA
ET	TEHNILINE INFORMATSIOON
RO	NOTITA DE UTILIZARE
SK	NAVOD NA POUZITIE
CS	NÁVOD K POUŽITÍ
UA	ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ
LT	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
TR	TEKNİK BİLGİ
RU	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
SR	TEHNIČKE INFORMACIJE
ZH	技术信息
AR	دليل إستعمال لأحذية السلامة وأحذية العمل

EAC CE

WORLDWIDE EURO PROTECTION
555 RUE DE LA DOMBES
01700 LES ECHETS - MIRIBEL - FRANCE

FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

** https://www.coverguard-safety.com

v.20250910

FR NOTICE D'UTILISATION POUR CHAUSSURES DE SECURITE ET CHAUSSURES DE TRAVAIL

EN USER MANUAL FOR SAFETY FOOTWEAR AND WORK FOOTWEAR

These safety/work shoes have been subjected to an EU type-examination in accordance with European safety standards by the specialised technical centre CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, notified body No. 0075. They are certified to meet standards EN ISO 20345:2022 and EN ISO 20347:2022. The CE marking on these shoes means that they meet the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.
MANUFACTURERIDENTIFICATION: WORLDWIDE EURO PROTECTION,555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, France

STANDARDS
EN ISO 20344:2022: Definition of general requirements and test methods for safety footwear, protective footwear and work footwear. This standard can only be used in conjunction with EN ISO 20345:2022 and EN ISO 20347:2022, which specify footwear requirements according to specific risk levels. **EN ISO 20345:2022:** Safety footwear specifications. This standard defines, with reference to EN ISO 20344:2022, the basic and additional (optional) requirements for safety footwear. INSOLES – The shoes come with a removable insole, in place during testing. The insole must remain in place while the shoes are in use. It should only be replaced by a comparable insole provided by the original manufacturer. Safety footwear is designed to minimise the risk of injury to the wearer during use. They are designed to be used in a safe working environment and do not completely prevent injury in the event of an accident exceeding the control limits of EN ISO 20345:2022. The footwear protects the wearer's toes against risk of injury due to falling objects and crushing when worn in industrial and commercial environments where potential hazards may occur with the following protection as well as, where appropriate, additional protection. The impact protection is 200 Joules. Compression protection is 15,000 Newtons. ANTI-SLIP (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Depending on the chosen test conditions, footwear tested according to European EN standards is marked with codes. These codes indicate that the footwear complies with the specified requirements when tested as follows: tested compliant on ceramic tiles lubricated with sodium lauryl sulphate (NaLS) solution = basic requirement. SR = tested compliant on ceramic tiles lubricated with glycerol. Ø=The footwear has not been tested for slip resistance as it is intended for specific purposes. As the test surfaces are not fully representative of all types of floor, additional tests could be considered to identify the shoe with the best grip rate for a particular environment. In all situations involving slippage, the floor surface itself and other factors (other than the footwear) will have a significant impact on footwear performance. It will therefore be impossible to make the footwear anti-slip under all conditions that may be encountered during use. **EN ISO 20347:2022:** Specifications for work footwear. These shoes are different from safety footwear in that they do not have toe caps to protect against impact and crushing.

MARKING
Each safety shoe is marked: Reference to the European standard - Manufacturer's identification mark - Standard corresponding to the product - Symbol(s) appropriate to the protection provided - Date of manufacture (month/year)
- Product reference - Size. Considering the degree of protection, the shoes therefore meet not only the basic requirements, but also the following additional characteristics:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
All materials (Class I or II)	**SB:** basic requirements including ceramic/NaLS slip resistance	**OB:** basic requirements including ceramic/NaLS slip resistance
All materials except natural or synthetic polymers (Class I)	**S1:** basic requirements plus: - closed heel area - antistatic properties - energy-absorbing capacity of the heel	**O1:** basic requirements plus: - closed heel area - antistatic properties - energy-absorbing capacity of the heel
	S2: as S1 plus: - resistance to penetration and water absorption of the rod	**O2:** as O1 plus: - resistance to penetration and water absorption of the rod
	S3 (P-type metal insert) or **S3L** (non-metallic insert type PL) or **S3S** (non-metallic insert type PS): as S2 plus: - puncture resistance according to type - cleated outsole	O3 **(**P-type metal insert) or **O3L** (non-metallic insert type PL) or **O3S** (non-metallic insert type PS) : as O2 plus: - puncture resistance according to type - cleated outsole
Natural and synthetic polymers (Class II)	**S4**: basic requirements plus: - closed heel area - antistatic properties - energy-absorbing capacity of the heel	**O4:** basic requirements plus: - closed heel area - antistatic properties - energy-absorbing capacity of the heel
	S5 (P-type metal insert) or **S5L** (non-metallic insert type PL) or **S5S** (non-metallic insert type PS) : as S4 plus: - puncture resistance according to type - cleated outsole	**O5** (P-type metal insert) or **O5L** (non-metallic insert type PL) or **O5S** (non-metallic insert type PS) : as O4 plus: - puncture resistance according to type - cleated outsole
All materials except natural or synthetic polymers (Class I)	**S6**: as S2 plus: - Water resistance of the entire shoe	**O6:** as O2 plus: - Water resistance of the entire shoe
	S7 (P-type metal insert) or **S7L** (non-metallic insert type PL) or **S7S** (non-metallic insert type PS) : as S3 plus: - Water resistance of the entire shoe	**O7** (P-type metal insert) or **O7L** (non-metallic insert type PL) or **O7S** (non-metallic insert type PS): as O3 plus: - Water resistance of the entire shoe

SYMBOLSOF SPECIAL SPECIFICATIONS:
P : Puncture resistance :
- Sole puncture resistance (1100 Newton)
- Metal insert, 4.5mm diameter puncture tip

PL : Puncture resistance :
- Sole puncture resistance (1100 Newton)
- Non-metallic insert, 4.5mm diameter puncture tip

PS : Puncture resistance :
- Resistance of the sole to puncture (min.1100 N and individual value ≥ 950 N)
- Non-metallic insert, 3.0mm diameter puncture tip

C Electrical ~~property~~:
- Partially conductive shoes (max.100 kΩ)

A : Electrical property :
- Antistatic footwear (resistance range from 100 kΩ to 1000 MΩ)

HI : Heat insulating sole
CI : Cold insulating sole
E: Energy absorption capacity of the heel (20 Joules)
WR : Water resistance of the entire shoe
M : Metatarsal protection
AN : Protection of the malleoli (ankles)
CR : Cut resistance
SC Abrasion resistance of the toe-caps
Sr : Slip resistance (on a tiled floor with glycerin)
WPA* : Rod : Resistance to water penetration and absorption
HRO : Outsole : Heat resistance (direct contact)
FO : Outsole : Resistance to hydrocarbons
LG : Outsole : Grip system for ladder

* WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) water penetration and absorption resistance properties only apply to the upper materials and do not guarantee a waterproofing of the entire shoe.

CLASSIFICATION OF SAFETY AND WORK FOOTWEAR

Classification	Description
Class I	Footwear made of leather and other materials, except all-rubber or all-polymer shoes
Class II	All-polymer footwear (e.g., fully moulded footwear), including all-rubber footwear (e.g., fully vulcanised).
Hybrid shoe	Hybrid "moulded" shoes or hybrid "mounted" shoes.

LIMIT OFPROTECTION
The absence on the safety footwear of the marking symbols, explained in the previous table, means that the risks listed are not covered by this article. Day and night visibility properties (fluorescent and retroreflective) are not claimed. The shoe should not be modified.

TRANSPORTATION AND STORAGE
Always transport and store footwear as supplied by the manufacturer. Store in a dry, clean, well-ventilated place away from direct sunlight (UV). - All materials are affected by time and although our shoes are made with premium materials, storage for longer than 3 years is not recommended. If storage conditions are inappropriate, the quality of the materials can be significantly impaired. The limit of use depends on its frequency, the degree of wear and the workplace. Storage in a hot and humid environment promotes premature wear of the polyurethane soles (Hydrolysis). To avoid this phenomenon in hot and humid countries, shoes with polyurethane soles should be stored for more than 8 months to avoid this phenomenon.

USAGE AND MAINTENANCE
These shoes can only conform with their protective characteristics if they fit perfectly and are well maintained. Before use, perform a visual inspection to ensure that they are in perfect condition and proceed with a fitting. If they are not in perfect condition and show damage such as tears, excessive wear of the sole, breaks or traces of dirt, replace them. For correct use of the shoes, it is advisable to: • choose the most appropriate model for the specific requirements of your workplace and the corresponding environmental/atmospheric conditions • ensure that the shoes are in good condition before each use. • clean them regularly with brushes, cloths etc. • periodically wax the leather upper with a suitable product based on grease, wax, silicone etc. • never use aggressive products such as petrol, acids, solvents. • do not dry the shoes near or in direct contact with a heat source. The assembly methods and raw materials used are not known to be harmful to the user. However, especially in hot and humid weather, their use can generate perspiration and, in some sensitive persons, to allergies. In this case, please stop using the equipment and contact your doctor immediately.

PERIOD OF OBSOLESCENCE
It is recommended to use this article within 2 years from the manufacturing date. This shelf life applies to new shoes packaged and stored under controlled conditions, protected from strong thermal variations and relative humidity.

PARTIALLY CONDUCTIVE FOOTWEAR
Partially conductive footwear should be used where it is necessary to reduce the accumulation of electrostatic charges as quickly as possible, for example when handling explosives. If the risk of shock from an electrical device or live component (AC or DC) has not been completely eliminated, shoes that are partially electrically conductive should not be used. To ensure that these shoes are partially conductive, a value of 100 kΩ has been specified as the upper limit of the product's resistance when new. During service, the electrical resistance of footwear made of conductive material can be significantly altered by bending and contamination. Therefore, it is necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its task of dissipating electrostatic charges throughout its lifetime. When necessary, it is therefore advisable for the wearer to set up a test to be carried out on site and to check the electrical resistance at regular intervals. This test, together with the tests mentioned below, should form part of the routine checks of the workplace accident prevention programme. If the footwear is used under conditions where the sole material is contaminated with substances that can increase the electrical resistance of the footwear, the wearer should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area. It is recommended to use electricity dissipating socks. In areas where partially conductive footwear is worn, the ground resistance should not negate the protection provided by the footwear. In use, no insulating element should be inserted between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an insert (i.e. insole, socks) is placed between the insole and the foot, the electrical properties of the shoe/insert combination should be checked.

ANTISTATIC FOOTWEAR
Antistatic footwear should be used when it is necessary to minimise the accumulation of electrostatic charges by their dissipation, thus avoiding the risk of ignition by sparks, for example, of flammable substances or vapours, and where the risk of electric shock from mains-powered equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces resistance between the foot and the floor but cannot provide complete protection. Antistatic footwear is not suitable for working on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against the electric shock of a static discharge since it only introduces resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock due to static discharge has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. These measures, together with the additional tests mentioned below, should be part of the routine checks of the workplace accident prevention programme. Antistatic footwear does not provide protection against electric shocks resulting from AC or DC voltages. If there is a risk of exposure to AC or DC voltage, insulating footwear should be used to protect against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be significantly altered by bending, contamination or moisture. This type of footwear will not perform its function if worn in wet conditions. Class I shoes can absorb moisture and can become conductive if worn for long periods in wet conditions. Class II footwear is resistant to moisture and wet conditions. They should be used when there is a risk of exposure. If the footwear is used under conditions where the sole material is contaminated, the wearer should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazardous area. In areas where antistatic footwear is worn, the ground resistance should not negate the protection provided by the footwear. It is recommended to use antistatic socks. Consequently, it is necessary to ensure that the combination of the footwear, wearer and environment allows the product to fulfil its intended function (dissipation of electrostatic charges and some protection) throughout its lifetime. Thus, the user is advised to design a test to be carried out on site and to check the electrical resistance at frequent and regular intervals.

ANTI-PERFORATION INSERT
The puncture resistance of this shoe was measured in the laboratory using standardised nails and forces. Smaller diameter nails and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation. In such circumstances, additional preventive measures should be considered. Three generic types of puncture resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal and non-metal inserts, which should be chosen on the basis of a work-related risk assessment. All types offer protection against puncture hazards, but each has different additional advantages or disadvantages, including the following: • **Metal inserts (e.g. S1PS, S3)**: These are less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, cutting edge) but, due to footwear manufacturing techniques, may not cover the entire lower area of the foot. • **Non-metallic inserts (PS or PL or category S1PS, S3L for example)**: These may be lighter, more flexible and offer a greater protective surface area, but puncture resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, cutting edge). Two types of protection are available. The PS type may provide more appropriate protection against smaller diameter objects compared to type PL. For more information about the type of anti-perforation insert used in your footwear please contact the manufacturer or supplier stated in this user manual.

DISSIPATIVE FOOTWEAR
Shoes with ESD marking comply with the requirements of the standard EN 61340-5-1:2016 (assessed according to test method EN 61340-4 3:2018) concerning specific ESD protective elements of electronic components (scope for the production and use of electronic devices).

The declaration of conformity is available on the website: see **.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SICHERHEITSSCHUHE UND ARBEITSSCHUHE

Diese Sicherheits-/ Arbeitsschuhe wurden einer EU-Baumusterprüfung gemäß den europäischen Sicherheitsnormen durch das spezialisierte technische Zentrum CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Frankreich, benannte Stelle Nr. 0075 unterzogen. Sie sind nach den Normen EN ISO 20345:2022 und EN ISO 20347:2022 zertifiziert. Die an diesen Schuhen angebrachte CE-Kennzeichnung bedeutet, dass sie die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung erfüllen.
KENNZEICHNUNG DES HERSTELLERS: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Frankreich

ES INSTRUCCIONES DE USO PARA CALZADO DE SEGURIDAD Y CALZADO DE TRABAJO

Este calzado de seguridad/trabajo ha sido sometido a un examen UE de tipo conforme a las normas europeas de seguridad por el centro técnico especializado CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Francia, organismo notificado n.º 0075. Está certificado según las normas EN ISO 20345:2022 y EN ISO 20347:2022. El marcado CE aplicado a estos zapatos significa que cumplen los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.
IDENTIFICACIÓN DEL FABRICANTE: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Francia

afeta todos os materiais e, embora o nosso calçado seja feito de materiais de primeira escolha, não é recomendável um período de armazenamento superior a 3 anos. Se as condições de armazenamento forem inadequadas, a qualidade dos materiais poderá ser significativamente prejudicada. O limite de utilização depende da sua frequência, do grau de desgaste e do local de trabalho. O armazenamento em ambiente quente e húmido promove o desgaste prematuro das solas de poliuretano (hidrólise). Em países quentes e húmidos, o tempo de armazenamento de calçado com sola de poliuretano não deve ultrapassar 8 meses, para evitar esse fenómeno.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO
Este calçado só pode estar em conformidade com as suas características de proteção se se ajustar perfeitamente ao pé e se estiver bem conservado. Antes de qualquer utilização, fazer uma inspeção visual para verificar se está em perfeitas condições e proceder a um teste. Se não estiver em perfeitas condições e apresentar danos como partes descosidas, desgaste excessivo na sola, rasgos ou vestígios de sujidade, substituí-lo. Para uma correta utilização do calçado, é aconselhável: • escolher o modelo mais adequado às exigências específicas do local de trabalho e às respetivas condições ambientais/atmosféricas • certificar-se de que o calçado se encontra em bom estado antes de cada utilização. • limpá-lo regularmente com escovas, panos, etc.; • encerar periodicamente a gáspea de couro com um produto adequado à base de graxa, cera, silicone, etc. • nunca usar produtos agressivos como gasolina, ácidos, solventes. • não secar o calçado perto ou em contacto direto com uma fonte de calor. Os métodos de montagem, bem como as matérias-primas utilizadas, não são conhecidos por prejudicar o utilizador. No entanto, e em particular em períodos quentes e húmidos, a sua utilização pode gerar um fenómeno de transpiração e, em certas pessoas sensíveis, um fenómeno de alergia. Nesse caso, parar de usar o equipamento e entrar em contacto com um médico imediatamente.

PERÍODO DE OBSOLESCÊNCIA
Recomenda-se usar este artigo no prazo de 2 anos a partir da data de fabrico. Este prazo de validade aplica-se a calçado novo embalado e armazenado em condições controladas, ao abrigo de fortes variações térmicas e de humidade relativa.

CALÇADO PARCIALMENTE CONDUTOR
O calçado parcialmente condutor deve ser usado quando for necessário reduzir o mais rapidamente possível a acumulação de cargas eletrostáticas, por exemplo, durante o manuseamento de explosivos. Se o risco de choque por um aparelho elétrico ou por um elemento sob tensão (alternada ou contínua) não tiver sido completamente eliminado, não deve ser usado calçado parcialmente condutor eletricamente. Para garantir que o calçado seja parcialmente condutivo, foi especificado um valor de 100 kΩ como limite superior da resistência do produto em estado novo. Durante o serviço, a resistência elétrica do calçado feito de material condutor pode ser significativamente alterada pela flexão e pela contaminação. Portanto, é necessário garantir que o produto seja capaz de cumprir a sua missão de dissipar cargas eletrostáticas ao longo de sua vida útil. Quando necessário, aconselha-se, portanto, o utilizador a estabelecer um teste a realizar no local e a verificar a resistência elétrica a intervalos regulares. Este teste, juntamente com os testes abaixo mencionados, deve fazer parte das verificações de rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. Se o calçado for usado em condições em que o material das solas seja contaminado por substâncias que possam aumentar a resistência elétrica dos sapatos, o utilizador deve sempre verificar as propriedades elétricas do seu calçado antes de entrar numa zona de risco. Recomenda-se o uso de meias dissipadoras de eletricidade. Em setores em que calçado parcialmente condutor for usado, a resistência do piso não deve anular a proteção fornecida pelo calçado. Durante a utilização, nenhum elemento isolante deve ser introduzido entre a palmilha do sapato e o pé do utilizador. Se uma inserção (ou seja, palmilha higiénica, meias) for colocada entre a palmilha e o pé, as propriedades elétricas da combinação sapato/palmilha devem ser verificadas.

CALÇADO ANTIESTÁTICO
O calçado antiestático deve ser utilizado quando for necessário reduzir ao máximo a acumulação de cargas eletrostáticas pela sua dissipação, evitando assim o risco de ignição por faíscas, por exemplo, de substâncias ou vapores inflamáveis, e se o risco de choque elétrico pelo equipamento alimentado pela rede elétrica não puder ser completamente eliminado do local de trabalho. O calçado antiestático introduz resistência entre o pé e o piso, mas não pode fornecer proteção completa. O calçado antiestático não é adequado para trabalhar em instalações elétricas sob tensão. Deve notar-se, no entanto, que o calçado antiestático não pode garantir proteção adequada contra choque elétrico por descarga estática, dado que apenas introduz resistência entre o pé e o piso. Se o risco de choque elétrico devido a uma descarga estática não tiver sido completamente eliminado, são essenciais medidas adicionais para evitar esse risco. Este teste, juntamente com os testes abaixo mencionados, deve fazer parte das verificações de rotina do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho. O calçado antiestático não oferece proteção contra choque elétrico resultante de tensão alternada ou contínua. Se houver risco de exposição a tensão alternada ou contínua, deve ser usado calçado isolante para proteção contra ferimentos graves. A resistência elétrica do calçado antiestático pode ser significativamente alterada pela flexão, contaminação ou humidade. Este tipo de calçado não desempenhará a sua função se for usado em condições de humidade. O calçado de Classe I pode absorver a humidade e tornar-se condutor se for usado por longos períodos em condições húmidas. O calçado de Classe II é resistente à humidade e condições húmidas. Deve ser usado em caso de risco de exposição. Se o calçado for usado em condições em que o material das solas for contaminado, o utilizador deve sempre verificar as propriedades antiestáticas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Em setores em que calçado parcialmente condutor for usado, a resistência do piso não deve anular a proteção fornecida pelo calçado. Recomenda-se o uso de meias antiestáticas. Portanto, é necessário garantir que a combinação do calçado, do seu utilizador e do seu ambiente permita que o produto desempenhe a sua função pretendida (dissipação de cargas eletrostáticas e uma certa proteção) durante toda a sua vida útil. Assim, aconselha-se o utilizador a conceber um teste a realizar no local e a verificar a resistência elétrica a intervalos frequentes e regulares.

INSERÇÃO ANTIPERFURAÇÃO
A resistência à perfuração deste calçado foi medida em laboratório usando pregos e forças padronizadas. Pregos de diâmetro menor e cargas estáticas ou dinâmicas mais altas aumentarão o risco de perfuração. Em tais circunstâncias, devem ser consideradas medidas preventivas adicionais. Atualmente, há três tipos genéricos de inserções resistentes a perfurações disponíveis em calçado de EPI. Trata-se de inserções de tipo metálico e de materiais não metálicos, que devem ser escolhidos com base na avaliação dos riscos relacionados com o trabalho. Todos os tipos fornecem proteção contra riscos de perfuração, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens adicionais, incluindo as seguintes: **• inserções metálicas (por exemplo, S1PS, S3)**: são menos afetadas pela forma do objeto perfurante/do perigo (ou seja, diâmetro, geometria, aresta de corte), mas, devido às técnicas de fabrico de calçado, podem não cobrir toda a área inferior do pé. **• inserções não metálicas (PS ou PL ou categoria S1PS, S3L, por exemplo)**: podem ser mais leves, mais flexíveis e fornecer uma maior superfície de proteção, mas a resistência à perfuração pode variar mais dependendo da forma do objeto perfurante/do perigo (ou seja, diâmetro, geometria, aresta de corte). Há dois tipos de proteção disponíveis. O tipo PS pode fornecer proteção mais adequada contra objetos de pequeno diâmetro em comparação com o tipo PL. Para mais informações sobre o tipo de palmilha antiperfuração utilizada no seu calçado, contacte o fabricante ou o fornecedor indicado neste guia de utilização.

CALÇADO DISSIPADOR
O calçado com marcação ESD está em conformidade com os requisitos da norma
EN 61340-5-1:2016 (avaliado de acordo com o método de teste EN 61340-4 3:2018) sobre os elementos específicos de proteção contra os ESD de componentes eletrónicos (área de aplicação relacionada com a produção e utilização de dispositivos eletrónicos).

A declaração de conformidade está disponível no site: consultar**.

RU — ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНАЯ И РАБОЧАЯ ОБУВЬ

Эта защитная/рабочая обувь прошла проверку на соответствие требованиям ЕС согласно европейским стандартам безопасности в специализированном техническом центре CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Лион ГСП 07-Франция, нотифицированная организация № 0075. Они сертифицированы по стандартам EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022. Маркировка CE, нанесенная на эту обувь, означает, чтоони соответствуют требованиям Основных правил охраны труда и техники безопасности (ЕС) 2016/425, касающихся средств индивидуальной защиты.
ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ: WORLDWIDE EURO PROTECTION: 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, МИРИБЕЛЬ, Франция

СТАНДАРТЫ
EN ISO 20344:2022: определение общих требований и методов испытаний защитной, протекционной и рабочей обуви. Этот стандарт можно использовать только в сочетании со стандартами EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022, которые определяют требования к обуви в соответствии с конкретными уровнями риска. **EN ISO 20345:2022:** технические характеристики защитной обуви. Этот стандарт определяет (со ссылкой на EN ISO 20344:2022) основные и дополнительные (факультативные) требования к защитной обуви. ВНУТРЕННИЕ СТЕЛЬКИ: обувь поставляется со съемной стелькой во время тестирования. Стелька должна оставаться на месте во время ношения обуви. Ее следует заменять только аналогичной стелькой, поставляемой оригинальным производителем. Защитная обувь разработана таким образом, чтобы свести к минимуму риск получения травмы при ее ношении. Они предназначены для безопасной рабочей среды и не полностью предотвращают травмы в случае аварии, превышающей контрольные пределы EN ISO 20345:2022. Обувь защищает пальцы ног владельца от риска травмирования вследствие падающих предметов, а также защемления при ношении в промышленных и коммерческих условиях, где потенциальные источники опасности могут возникнуть благодаря следующим средствам защиты, а также, в применимых случаях, благодаря дополнительной защите. Защита от удара составляет 200 Дж. Защита от сжатия составляет 15 000 Н. НЕСКОЛЬЗЯЩИЕ (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) В зависимости от выбранных условий испытаний обувь, проверенная в соответствии с европейскими стандартами EN, маркируется кодами. Эти коды указывают на то, что обувь соответствует установленным требованиям при следующих испытаниях: пройдено испытание на керамической плитке, смазанной раствором лаурилсульфата натрия (NaLS) = базовое требование. SR = испытание на соответствие требованиям на керамической плитке, смазанной глицерином. Ø= обувь не тестировалась на сопротивление скольжению, поскольку она предназначена для специальных целей. Поскольку испытательные поверхности не полностью репрезентативны для всех типов пола, можно рассмотреть дополнительные тесты, чтобы определить обувь с лучшим коэффициентом сцепления для конкретных условий. Во всех ситуациях, связанных с проскальзыванием, сама поверхность пола и другие факторы (кроме обуви) будут оказывать существенное влияние на характеристики обуви. Поэтому будет невозможно сделать обувь нескользкой во всех условиях, которые могут возникнуть во время ношения. **EN ISO 20347:2022:** характеристики рабочей обуви. Эта обувь отличается от защитной тем, что у нее нет подносков для предотвращения ударов и раздавливания.

МАРКИРОВКА
Каждый тип защитной обуви содержит маркировку: ссылка на европейский стандарт - идентификационная маркировка производителя - стандарт, соответствующий продукту - символ(ы), соответствующие обеспечиваемой защите - дата изготовления (месяц/год)
- контрольный номер продукта - размер. Таким образом, с учетом степени защиты, обувь отвечает не только основным требованиям, но и следующим дополнительным характеристикам:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20345:2022
Все материалы (Класс I или II)	**SB:** основные требования, включая сопротивление скольжению по керамическому покрытию/NaLS	**OB :** основные требования, включая сопротивление скольжению по керамическому покрытию/NaLS
Все материалы, кроме натуральных или синтетических полимеров (Класс I)	**S1:** основные требования плюс: - закрытая область пятки - антистатические свойства - способность пятки поглощать энергию	**O1:** основные требования плюс: - закрытая область пятки - антистатические свойства - способность пятки поглощать энергию
	C2: как S1 плюс: - устойчивость верха к проникновению и поглощению воды	**O2:** как O1 плюс: - устойчивость верха к проникновению и поглощению воды
	S3 (металлическая вставка типа P) или **S3L** (неметаллическая вставка типа PL) или **S3S** (неметаллическая вставка типа PS) : как S2 плюс: - сопротивление проколу в зависимости от типа - подошва с шипами	**O3** (металлическая вставка типа P) или **O3L** (неметаллическая вставка типа PL) или **O3S** (неметаллическая вставка типа PS) : как O2 плюс: - сопротивление проколу в зависимости от типа - подошва с шипами
Природные и синтетические полимеры (Класс II)	**S4** : основные требования плюс: - закрытая область пятки - антистатические свойства - способность пятки поглощать энергию	**O4:** основные требования плюс: - закрытая область пятки - антистатические свойства - способность пятки поглощать энергию
	S5 (металлическая вставка типа P) или **S5L** (неметаллическая вставка типа PL) или **S5S** (неметаллическая вставка типа PS) : как S4 плюс: - сопротивление проколу в зависимости от типа - подошва с шипами	**O5** (металлическая вставка типа P) или **O5L** (неметаллическая вставка типа PL) или **O5S** (неметаллическая вставка типа PS) : как O4 плюс: - сопротивление проколу в зависимости от типа - подошва с шипами
Все материалы, кроме натуральных или синтетических полимеров (Класс I)	**S6** : как S2 плюс: - Водонепроницаемость всей туфли	**O6:** как O2 плюс: - Водонепроницаемость всей туфли
	S7 (металлическая вставка типа P) или **S7L** (неметаллическая вставка типа PL) или **S7S** (неметаллическая вставка типа PS) : как S3 плюс: - Водонепроницаемость всей туфли	**O7** (металлическая вставка типа P) или **O7L** (неметаллическая вставка типа PL) или **O7S** (неметаллическая вставка типа PS) : как O3 плюс: - Водонепроницаемость всей туфли

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
P : сопротивление проколу :
- Стойкость подошвы к проколам (1100 Н)
- Металлическая вставка, колющий наконечник диаметром 4,5 мм

PL : сопротивление проколу :
- Стойкость подошвы к проколам (1100 Н)
- Неметаллическая вставка, колющий наконечник диаметром 4,5 мм

PS : сопротивление проколу :
- Стойкость подошвы к проколам (мин. 1100 Н и индивидуальное значение ≥ 950 Н)
- Неметаллическая вставка, колющий наконечник диаметром 3,0 мм

C Электрическое свойство :
- Частично проводящая обувь (макс. 100 кОм)

A : электрические свойства :
- Антистатическая обувь (диапазон сопротивления от 100 кОм до 1000 МОм)

HI : теплоизоляционная подошва
CI : холодоизоляционная подошва
E : энергопоглощающая способность пятки (20 Дж)
WR : водонепроницаемость всей туфли
M : защита от плюсны
AN : защита щиколотки (лодыжки)
CR : сопротивление порезам
SC : устойчивость защищенного носка к истиранию
SR : сопротивление скольжению (на кафельном полу с глицерином)
WPA* : голенище : сопротивление проникновению и впитывание воды
HRO : подошва : термостойкость (прямой контакт)
FO : подошва : устойчивость к углеводородам
LG : подошва: система захвата для трапов

*Свойства сопротивления проникновению и водопоглощению WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) относятся только к верхним материалам и не гарантируют водонепроницаемость всей обуви.

КЛАССИФИКАЦИЯ ЗАЩИТНОЙ И РАБОЧЕЙ ОБУВИ

Классификация	Описание
Класс I	Обувь из кожи и других материалов, за исключением цельнорезиновой или цельнополимерной обуви
Класс II	Полностью полимерная (например, полностью формованная) обувь, включая полностью резиновую (например, полностью вулканизированную) обувь.
Гибридная обувь	Гибридная формованная обувь или гибридная обувь с насадным верхом.

ПРЕДЕЛ ЗАЩИТЫ
Отсутствие на защитной обуви знаков маркировки, объясненных в предыдущей таблице, означает, что перечисленные риски не представлены в этой статье. Характеристики дневной и ночной видимости (люминесцентные и световозвращающие) не утверждены. Обувь модифицировать запрещено.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ
Всегда транспортируйте и храните обувь так, как это предусмотрено производителем. Храните в сухом, чистом, вентилируемом место вдали от прямых солнечных лучей (УФ). - Время оказывает свое влияние на все материалы; и хотя наша обувь изготовлена из первоклассных материалов, срок хранения более 3 лет не рекомендован. При неподходящих условиях хранения качество материалов может значительно ухудшиться. Предел использования зависит от его частоты, степени износа и места работы. Хранение в теплой и влажной среде способствует преждевременному износу полиуретановых подошв (гидролиз). В жарких и влажных странах обувь с полиуретановой подошвой не следует хранить более 8 месяцев, чтобы избежать этого явления.

НОШЕНИЕ И УХОД
Эта обувь может соответствовать своим защитным характеристикам только в том случае, если она идеально подходит и хорошо сохранилась. Перед любым использованием проведите визуальный осмотр, чтобы убедиться, что они в идеальном состоянии, и приступайте к примерке. Если обувь в неидеальном состоянии и имеет повреждения, такие как разрывы, чрезмерный износ подошвы, трещины или следы грязи, замените ее. Для правильного использования обуви рекомендуется: • выбрать модель, наиболее подходящую для конкретных требований вашего рабочего места и соответствующих условий окружающей среды/атмосферы • убедиться, что обувь в хорошем состоянии перед каждым использованием. • регулярно чистить ее щетками, тряпками и т.п.; • периодически натирать кожаный верх подходящим средством на основе смазки, воска, силикона и т. д. • никогда не использовать агрессивных средств, таких как бензин, кислоты, растворители. • не сушить обувь вблизи или в непосредственном контакте с источником тепла. Известно, что методы сборки, а также используемое сырье не причиняют вреда владельцу. Однако, особенно в жаркие и влажные периоды, их использование может вызвать явления потоотделения, а у некоторых чувствительных людей — аллергическую реакцию. В этом случае прекратите использование защитных средств и немедленно обратитесь к врачу.

СРОК ГОДНОСТИ
Изделие рекомендуется использовать в течение 2 лет со дня изготовления. Этот срок годности распространяется на новую обувь, упакованную и хранимую в контролируемых условиях, защищенную от сильных колебаний температуры и относительной влажности.

ЧАСТИЧНО ПРОВОДЯЩАЯ ОБУВЬ
Частично токопроводящую обувь следует использовать в случаях, когда необходимо как можно быстрее уменьшить накопление электростатического заряда, например, при обращении со взрывчатыми веществами. Если риск поражения электрическим током или элементом, находящимся под напряжением (переменного или постоянного тока), не устранен полностью, не следует использовать частично электропроводящую обувь. Чтобы гарантировать частичную проводимость обуви, значение 100 кОм было указано в качестве верхнего предела сопротивления нового продукта. В процессе эксплуатации электрическое сопротивление обуви из токопроводящего материала может существенно изменяться при сгибании и загрязнении. Поэтому необходимо гарантировать, чтобы изделие могло выполнять свою функцию по рассеиванию электростатических зарядов на протяжении всего срока использования. Поэтому при необходимости владельцу рекомендуется провести испытание на месте и регулярно проверять электрическое сопротивление. Эта проверка вместе с испытаниями, упомянутыми ниже, должна составлять часть плановых проверок программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Если обувь используется в условиях, когда материал подошвы загрязнен веществами, которые могут увеличить электрическое сопротивление обуви, владелец должен всегда проверять электрические свойства своей обуви, прежде чем войти в зону риска. Рекомендуется использовать носки с функцией рассеивания электростатических зарядов. В местах, где носят частично проводящую обувь, сопротивление пола не должно сводить на нет степень защиты, обеспечиваемой обувью. При ношении между стелькой обуви и ногой владельца не должно быть никаких изолирующих элементов. Если вставка (например, стелька, носки) помещается между стелькой и стопой, необходимо проверить электрические свойства комбинации «обувь/вставка».

АНТИСТАТИЧЕСКАЯ ОБУВЬ
Антистатическую обувь следует использовать, когда необходимо максимально уменьшить накопление электростатических зарядов путем их рассеивания, избегая, таким образом, риска возгорания от искр, например, легковоспламеняющихся веществ или паров, а также если существует риск поражения электрическим током. Полностью исключить риск поражения электрическим током от сетевого оборудования на рабочем месте невозможно. Антистатическая обувь создает сопротивление между ступней и землей, но не может обеспечить полную защиту. Антистатическая обувь не подходит для работы на электроустановках под напряжением. Однако следует отметить, что она не может гарантировать достаточную защиту от поражения электрическим током от статического разряда, поскольку создает сопротивление только между ступней и землей. Если риск поражения электрическим током из-за статического разряда не устранен полностью, необходимы дополнительные меры для его предотвращения. Эти меры вместе с дополнительными испытаниями, упомянутыми ниже, должна составлять часть плановых проверок программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Антистатическая обувь не обеспечивает защиты от поражения электрическим током в результате переменного или постоянного напряжения. Если существует риск воздействия переменного или постоянного напряжения, следует использовать изолирующую обувь для защиты от серьезных травм. Электрическое сопротивление антистатической обуви может значительно измениться при сгибании, загрязнении или попадании влаги. Этот тип обуви не будет выполнять свою функцию, если ее носить во влажных условиях. Обувь класса I может впитывать влагу и становиться токопроводящей при длительном ношении во влажных условиях. Обувь класса II устойчива к влаге и влажным условиям. Ее следует использовать там, где есть риск воздействия. Если обувь используется в условиях, когда материал подошвы загрязнен, владелец должен всегда проверять антистатические свойства своей обуви, прежде чем войти в зону риска. В местах, где носят антистатическую обувь, сопротивление пола не должно сводить на нет степень защиты, обеспечиваемой обувью. Рекомендуется использовать антистатические носки. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы сочетание обуви, характера ее использования владельцем и окружающей среды позволяло изделию выполнять предназначенную функцию (рассеивание электростатических зарядов и определенную защиту) на протяжении всего срока службы. Таким образом, владельцу рекомендуется предусмотреть тест, который будет проводиться на месте, и проверять электрическое сопротивление через частые и регулярные промежутки времени.

АНТИПЕРФОРАЦИОННАЯ ВСТАВКА
Сопротивление проколу этой обуви было измерено в лаборатории с использованием стандартных шипов и усилий. Гвозди меньшего диаметра и более высокие статические или динамические нагрузки увеличивают риск проколов. В таких обстоятельствах следует рассмотреть дополнительные превентивные меры. В настоящее время в обуви СИЗ доступны три основных типа вставок, устойчивых к проколам. К ним относятся вставки металлического типа и неметаллических материалов, которые должны выбираться на основе оценки рисков, связанных с работой. Все типы обеспечивают защиту от рисков прокола, но каждый из них имеет различные дополнительные преимущества или недостатки, в том числе следующие: **• металлические вставки (например, S1PS, S3)**: на них в меньшей степени влияет форма острого предмета/опасности (т.е. диаметр, геометрия, режущая кромка), но из-за технологии изготовления обуви они могут не полностью покрывать нижнюю часть стопы. **• неметаллические вставки (например, PS или PL или категория S1PS, S3L)** : они могут быть легче, более гибкими и обеспечивать большую площадь защитной поверхности, но сопротивление проколу может меняться в большей степени в зависимости от формы острого предмета/опасности (т. е. диаметра, геометрии, режущей кромки). Доступны два типа защиты. Тип PS может обеспечить более надлежащую защиту от предметов малого диаметра по сравнению с типом PL. Для получения дополнительной информации о типе антиперфорационной вставки, используемой в вашей обуви, обратитесь к производителю или поставщику, указанному в данном руководстве пользователя.

ДИССИПАТИВНАЯ ОБУВЬ
Обувь со знаком ESD
соответствует требованиям стандарта
EN 61340-5-1:2016 (оценка в соответствии с методом испытаний EN 61340-4 3:2018) относительно конкретных элементов защиты от электростатических разрядов электронных компонентов (область применения, связанная с производством и использованием электронных устройств).

Декларация соответствия доступна на веб-сайте: см. **.

PL — INSTRUKCJA OBSŁUGI OBUWIE OCHRONNE I ROBOCZE

Te obuwie ochronne/robocze zostały poddane badaniu typu UE zgodnie z europejskimi normami bezpieczeństwa przez wyspecjalizowane centrum techniczne CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, jednostka notyfikowana nr 0075. Są certyfikowane zgodnie z normami EN ISO 20345:2022 i EN ISO 20347:2022. Oznakowanie CE na tych butach oznacza, że spełniają one zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.
IDENTYFIKACJA PRODUCENTA: WORLDWIDE EURO PROTECTION 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Francja

NORMY
EN ISO 20344:2022: Definicja ogólnych wymagań i metod badań dotyczących obuwia ochronnego i roboczego. Niniejsza norma może być stosowana wyłącznie w połączeniu z EN ISO 20345:2022 i EN ISO 20347:2022, które określają wymagania dotyczące obuwia zgodnie z określonymi poziomami ryzyka. **EN ISO 20345:2022:** Specyfikacje obuwia ochronnego. Niniejsza norma określa, w odniesieniu do normy EN ISO 20344:2022, podstawowe i dodatkowe (opcjonalne) wymagania dotyczące obuwia ochronnego. WKŁADKI – Buty są wyposażone w wyjmowaną wkładkę, na miejscu podczas testów. Nie należy ich wyjmować na czas użytkowania obuwia. Można je jedynie zastąpić porównywalnymi wkładkami, dostarczonymi przez producenta wkładek oryginalnych. Buty ochronne zostały zaprojektowane z myślą o zminimalizowaniu ryzyka obrażeń, na które może być wystawiony użytkownik podczas wykonywania pracy. Są one przeznaczone do użytku w bezpiecznym środowisku pracy i nie zapobiegają całkowicie obrażeniom w razie wypadku przekraczającego limity kontrolne określone w normie EN ISO 20345:2022. Obuwie chroni palce użytkownika przed ryzykiem zranienia przez spadające przedmioty i przed zmiażdżeniem podczas noszenia w środowiskach przemysłowych i handlowych, w których występują potencjalne zagrożenia, przy użyciu odpowiedniej ochrony oraz (w stosownych przypadkach) ochrony dodatkowej. Ochrona przed uderzeniami wynosi 200 dżuli. Zapewniana ochrona przed zmiażdżeniem wynosi 15 000 N (niutonów). ANTYPOŚLIZGOWOŚĆ (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) W zależności od wybranych warunków badania, obuwie testowane zgodnie z europejskimi normami EN jest oznaczone kodami. Kody te wskazują, że obuwie spełnia określone wymagania podczas badania w następujący sposób: badane na płytkach ceramicznych nasmarowanych roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLS) = wymaganie podstawowe. SR = badana zgodność na płytkach ceramicznych nasmarowanych glicerolem. Ø=Obuwie nie zostało przetestowane pod kątem odporności na poślizg, ponieważ jest przeznaczone do określonych celów. Ponieważ powierzchnie testowe nie przedstawiają wszystkich rodzajów podłóg, można rozważyć dodatkowe testy w celu określenia buta o najlepszej przyczepności dla danego środowiska. We wszystkich sytuacjach związanych z poślizgiem, sama powierzchnia podłogi i inne czynniki (inne niż obuwie) będą miały znaczący wpływ na wydajność obuwia. W związku z tym nie będzie możliwe wykonanie butów, które będą antypoślizgowe we wszystkich warunkach, które mogą wystąpić podczas użytkowania. **EN ISO 20347:2022:** Specyfikacje dotyczące obuwia roboczego. Te buty różnią się od obuwia ochronnego tym, że nie mają noska chroniącego przed uderzeniami i zmiażdżeniem.

ZNAKOWANIE
Każde obuwie ochronne jest oznaczone: Odniesienie do normy europejskiej - Znak identyfikacyjny producenta - Norma odpowiadająca produktowi - Symbol(-e) odpowiedni(-e) do przewidzianej ochrony - Data produkcji (miesiąc/rok)
- Odniesienie do produktu - Rozmiar. Biorąc pod uwagę stopień ochrony, buty spełniają nie tylko podstawowe wymagania, ale także mają następujące dodatkowe cechy:

	EN ISO 20345	EN ISO 20347:2022
Wszystkie materiały (klasa I lub II)	**SB:** podstawowe wymagania, w tym ceramika/odporność na poślizg NaLS	**OB:** podstawowe wymagania, w tym ceramika/odporność na poślizg NaLS
Wszystkie materiały z wyjątkiem polimerów naturalnych lub syntetycznych (klasa I)	**S1:** wymagania podstawowe plus: - Zamknięty obszar pięty - antystatyczność - zdolność pięty do pochłaniania energii	**O1:** wymagania podstawowe plus: - Zamknięty obszar pięty - antystatyczność - zdolność pięty do pochłaniania energii
	S2: jako S1 plus: - odporność pręta na przenikanie i wchłanianie wody	**O2:** jako O1 plus: - odporność pręta na przenikanie i wchłanianie wody
	S3 (wkładka metalowa typu P) lub **S3L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **S3S** (wkładka niemetalowa typu PS): jako S2 plus: - odporność na przebicie według typu - rzeźbiona podeszwa zewnętrzna	O3 (wkładka metalowa typu P) lub **O3L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **O3S** (wkładka niemetalowa typu PS) : jako O2 plus: - odporność na przebicie według typu - rzeźbiona podeszwa zewnętrzna
Polimery naturalne i syntetyczne (Klasa II)	**S4**: wymagania podstawowe plus: - Zamknięty obszar pięty - antystatyczność - zdolność pięty do pochłaniania energii	**O4:** wymagania podstawowe plus: - Zamknięty obszar pięty - antystatyczność - zdolność pięty do pochłaniania energii
	S5 (wkładka metalowa typu P) lub **S5L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **S5S** (wkładka niemetalowa typu PS) : jako S4 plus: - odporność na przebicie według typu - rzeźbiona podeszwa zewnętrzna	**O5** (wkładka metalowa typu P) lub **O5L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **O5S** (wkładka niemetalowa typu PS) : jako O4 plus: - odporność na przebicie według typu - rzeźbiona podeszwa zewnętrzna
Wszystkie materiały z wyjątkiem polimerów naturalnych lub syntetycznych (klasa I)	**S6**: jako S2 plus: - Wodoodporność całego buta	**O6:** jako O2 plus: - Wodoodporność całego buta
	S7 (wkładka metalowa typu P) lub **S7L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **S7S** (wkładka niemetalowa typu PS) : jako S3 plus: - Wodoodporność całego buta	**O7** (wkładka metalowa typu P) lub **O7L** (wkładka niemetalowa typu PL) lub **O7S** (wkładka niemetalowa typu PS): jako O3 plus: - Wodoodporność całego buta

SYMBOLE I SPECYFIKACJE SPECJALNE:
P : Odporność na przebicie:
- Odporność podeszwy na przebicie (1100 Newtonów)
- Wkładka metalowa, końcówka o średnicy 4,5 mm

PL : Odporność na przebicie:
- Odporność podeszwy na przebicie (1100 Newtonów)
- Wkładka niemetalowa, końcówka o średnicy 4,5 mm

PS : Odporność na przebicie:
- Odporność podeszwy na przebicie (min.1100 N i wartość indywidualna ≥ 950 N)
- Wkładka niemetalowa, końcówka o średnicy 3,0 mm

C ~~Właściwości elektryczne~~:
- Częściowo przewodzące buty (maks. 100 kΩ)

Odp.: Właściwości elektryczne:
- Obuwie antystatyczne (zakres rezystancji od 100 kΩ do 1000 MΩ)

HI : Podeszwa termoizolacyjna
CI : Podeszwa izolująca zimno
E: Zdolność pochłaniania energii przez piętę (20 dżuli)
WR : Wodoodporność całego buta
M : Ochrona kości śródstopia
AN : Ochrona kostek
CR : Odporność na przecięcie
Odporność ochrony palcy na ścieranie SC
Sr : Antypoślizgowość (na posadzce pokrytej gliceryną)
WPA* : Pręt : Odporność na przenikanie i wchłanianie wody
HRO : Podeszwa zewnętrzna : Odporność na ciepło (bezpośredni kontakt)
FO : Podeszwa zewnętrzna : Odporność na węglowodory
LG : Podeszwa zewnętrzna : System uchwytów do drabiny

* WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) właściwości odporności na przenikanie i absorpcję wody dotyczą tylko górnych materiałów i nie gwarantują hydroizolacji całego buta.

KLASYFIKACJA OBUWIA OCHRONNEGO I ROBOCZEGO

Klasyfikacja	Opis
Klasa I	Obuwie wykonane ze skóry wyprawionej i innych materiałów, z wyjątkiem obuwia całkowicie gumowego lub całkowicie polimerowego
Klasa II	Obuwie całkowicie polimerowe (np. obuwie całkowicie formowane), w tym obuwie całkowicie gumowe (np. całkowicie wulkanizowane).
Hybrydowe buty	Hybrydowe buty "formowane" lub hybrydowe buty "montowane".

GRANICA OCHRONY
Brak symboli oznakowania na obuwiu ochronnym, wyjaśnionych w poprzedniej tabeli, oznacza, że wymienione zagrożenia nie są objęte niniejszym artykułem. Nie zgłasza się właściwości widoczności dziennej i nocnej (fluorescencyjnej i odblaskowej). Buty nie powinny być modyfikowane.

TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA
Zawsze transportuj i przechowuj obuwie dostarczone przez producenta. Przechowuj w suchym, czystym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego (UV). - Na wszystkie materiały ma wpływ czas i chociaż nasze buty są wykonane z najwyższej jakości materiałów, przechowywanie przez okres dłuższy niż 3 lata nie jest zalecane. Jeśli warunki przechowywania są nieodpowiednie, jakość materiałów może być znacznie obniżona. Limit użytkowania zależy od jego częstotliwości, stopnia zużycia i miejsca pracy. Przechowywanie w gorącym i wilgotnym środowisku sprzyja przedwczesnemu zużyciu podeszew poliuretanowych (hydrolizie). Aby uniknąć tego zjawiska w gorących i wilgotnych krajach, buty z podeszwami poliuretanowymi powinny być przechowywane przez ponad 8 miesięcy, aby uniknąć tego zjawiska.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA
Te buty mogą być zgodne z ich właściwościami ochronnymi tylko wtedy, gdy idealnie pasują i są dobrze utrzymane. Przed użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że są w idealnym stanie i przystąpić do zakładania. Jeśli nie są w idealnym stanie i wykazują uszkodzenia, takie jak rozdarcia, nadmierne zużycie podeszwy, pęknięcia lub ślady brudu, wymień je. W celu prawidłowego użytkowania obuwia zaleca się: • dobrać najbardziej odpowiedni model do specyficznych wymagań miejsca pracy i odpowiednich warunków środowiskowych/atmosferycznych • upewnić się, że buty są w dobrym stanie przed każdym użyciem. • regularnie czyścić je szczotkami, szmatkami itp. • okresowo woskować skórzaną cholewkę odpowiednim produktem na bazie smaru, wosku, silikonu itp. • nigdy nie używać agresywnych produktów, takich jak benzyna, kwasy, rozpuszczalniki. • nie suszyć butów w pobliżu lub w bezpośrednim kontakcie ze źródłem ciepła. Nie wiadomo, czy stosowane metody montażu i surowce są szkodliwe dla użytkownika. Jednak, szczególnie w upalne i wilgotne dni, ich stosowanie może powodować pocenie się i, u niektórych osób wrażliwych, alergie. W takim przypadku należy zaprzestać korzystania z produktu i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

OKRES PRZYDATNOŚCI
Zaleca się używanie tego artykułu w ciągu 2 lat od daty produkcji. Ten okres trwałości dotyczy nowych butów pakowanych i przechowywanych w kontrolowanych warunkach, chronionych przed silnymi zmianami termicznymi i wilgotnością względną.

OBUWIE CZĘŚCIOWO PRZEWODZĄCE
Obuwie częściowo przewodzące powinno być używane tam, gdzie jest to konieczne, aby jak najszybciej zmniejszyć gromadzenie się ładunków elektrostatycznych, na przykład podczas obchodzenia się z materiałami wybuchowymi. Jeśli ryzyko porażenia prądem przez urządzenie elektryczne lub element pod napięciem (AC lub DC) nie zostało całkowicie wyeliminowane, nie należy używać butów, które są częściowo przewodzą prąd elektryczny. Aby zapewnić częściowe przewodzenie tych butów, określono wartość 100 kΩ jako górną granicę rezystancji produktu, gdy jest nowy. Podczas pracy opór elektryczny obuwia wykonanego z materiału przewodzącego może zostać znacznie zmieniony przez zginanie i zanieczyszczenie. Dlatego konieczne jest zapewnienie, że produkt jest w stanie spełnić swoje zadanie rozpraszania ładunków elektrostatycznych przez cały okres jego użytkowania. W razie potrzeby zaleca się, aby użytkownik przeprowadził test na miejscu i sprawdzał rezystancję elektryczną w regularnych odstępach czasu. Test ten, wraz z testami wymienionymi poniżej, powinien stanowić część rutynowych kontroli programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Jeśli obuwie jest używane w warunkach, w których materiał podeszwy jest zanieczyszczony substancjami, które mogą zwiększyć opór elektryczny obuwia, użytkownik powinien zawsze sprawdzić właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego. Zaleca się stosowanie skarpetek rozpraszających energię elektryczną. W miejscach, w których nosi się obuwie częściowo przewodzące, opór podłoża nie powinien negować ochrony zapewnianej przez obuwie. Podczas użytkowania nie należy wkładać żadnego elementu izolacyjnego między wkładkę buta a stopę użytkownika. Jeśli wkładka (tj. wkładka, skarpetki) jest umieszczona między wkładką a stopą, należy sprawdzić właściwości elektryczne kombinacji but/wkładka.

OBUWIE ANTYSTATYCZNE
Obuwie antystatyczne powinno być używane, gdy konieczne jest zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu iskier, na przykład substancji łatwopalnych lub oparów, oraz gdy ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze sprzętu zasilanego z sieci nie może być całkowicie wyeliminowane z miejsca pracy. Obuwie antystatyczne wprowadza opór między stopą a podłogą, ale nie może zapewnić pełnej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy jednak zauważyć, że obuwie antystatyczne nie może zagwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym wyładowania elektrostatycznego, ponieważ wprowadza jedynie opór między stopą a podłożem. Jeśli ryzyko porażenia prądem elektrycznym z powodu wyładowań elektrostatycznych nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dodatkowe środki w celu uniknięcia tego ryzyka. Te środki ostrożności wraz z dodatkowymi testami wymienionymi poniżej, powinien stanowić część rutynowych kontroli programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym wynikającym z napięć AC lub DC. Jeśli istnieje ryzyko narażenia na napięcie AC lub DC, należy stosować obuwie izolacyjne w celu ochrony przed poważnymi obrażeniami. Odporność elektryczna obuwia antystatycznego może być znacznie zmieniona przez zginanie, zanieczyszczenie lub wilgoć. Ten rodzaj obuwia nie będzie spełniał swojej funkcji, jeśli będzie noszony w mokrych warunkach. Buty klasy I mogą wchłaniać wilgoć i mogą stać się przewodzące, jeśli są noszone przez długi czas w mokrych warunkach. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć. Powinny być stosowane, gdy istnieje ryzyko narażenia. Jeśli obuwie jest używane w warunkach, w których materiał podeszwy jest zanieczyszczony, użytkownik powinien zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego. W miejscach, w których nosi się obuwie antystatyczne, opór podłoża nie powinien negować ochrony zapewnianej przez obuwie. Zaleca się stosowanie skarpet antystatycznych. W związku z tym konieczne jest zapewnienie, aby połączenie obuwia, użytkownika i środowiska pozwalało produktowi spełniać jego zamierzoną funkcję (rozpraszanie ładunków elektrostatycznych i pewna ochrona) przez cały okres jego użytkowania. W związku z tym zaleca się, aby użytkownik zaprojektował test do przeprowadzenia na miejscu i sprawdzał rezystancję elektryczną w częstych i regularnych odstępach czasu.

WKŁADKA ANTYPERFORACYJNA
Odporność na przebicie tego buta mierzono w laboratorium za pomocą znormalizowanych gwoździ i sił. Gwoździe o mniejszej średnicy oraz większe obciążenia statyczne lub dynamiczne zwiększają ryzyko perforacji. W takich okolicznościach należy rozważyć dodatkowe środki zapobiegawcze. Obecnie w obuwiu PPE dostępne są trzy ogólne rodzaje wkładek odpornych na przebicie. Są to wkładki metalowe i niemetalowe, które należy dobrać na podstawie oceny ryzyka związanego z pracą. Wszystkie typy zapewniają ochronę przed zagrożeniami wynikającymi z przebicia, ale każdy z nich ma inne dodatkowe zalety lub wady, w tym następujące: **• Wkładki metalowe (np. S1PS, S3)**: Są one mniej podatne na kształt ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnica, geometria, krawędź tnąca), ale ze względu na techniki produkcji obuwia mogą nie obejmować całego dolnego obszaru stopy. **• Wkładki niemetalowe (PS lub PL lub na przykład kategoria S1PS, S3L)**: Mogą być lżejsze, bardziej elastyczne i oferować większą powierzchnię ochronną, ale odporność na przebicie może się różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. Średnica, geometria, krawędź tnąca). Dostępne są dwa rodzaje ochrony. Typ PS może zapewnić bardziej odpowiednią ochronę przed obiektami o mniejszej średnicy w porównaniu z typem PL. Aby uzyskać więcej informacji na temat rodzaju wkładki antyperforacyjnej używanej w obuwiu, skontaktuj się z producentem lub dostawcą podanym w niniejszej instrukcji obsługi.

OBUWIE ROZPRASZAJĄCE
Buty z oznaczeniem ESD
spełniają wymagania normy
EN 61340-5-1:2016 (oceniona zgodnie z metodą badawczą EN 61340-4 3:2018) dotyczącą specyficznych elementów ochronnych ESD komponentów elektronicznych (zakres produkcji i użytkowania urządzeń elektronicznych).

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

NL — GEBRUIKSAANWIJZING VOOR VEILIGHEIDSSCHOENEN EN WERKSCHOENEN

Deze veiligheids-/werkschoenen zijn onderworpen aan een EU-typeonderzoek in overeenstemming met de Europese veiligheidsnormen door het gespecialiseerd technisch centrum CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Frankrijk, aangemelde instantie nr. 0075. Ze zijn gecertificeerd volgens de normen EN ISO 20345:2022 en EN ISO 20347:2022. De CE-markering op deze schoenen betekent dat ze voldoen aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.
IDENTIFICATIE VAN DE FABRIKANT : WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Frankrijk

NORMEN
EN ISO 20344:2022: Definitie van algemene eisen en testmethoden voor veiligheidsschoenen, beschermingsschoenen en werkschoenen. Deze norm kan alleen worden gebruikt in combinatie met de normen EN ISO 20345:2022 en EN ISO 20347:2022, die schoeiselvereisten specificeren volgens specifieke risiconiveaus. **EN ISO 20345:2022:** Specificatie voor veiligheidsschoenen. Deze norm definieert, onder verwijzing naar EN ISO 20344:2022, de basis- en aanvullende (optionele) eisen voor veiligheidsschoenen. BINNENZOLEN – De schoenen worden geleverd met een uitneembare binnenzool, die tijdens het testen op zijn plaats zat. De binnenzool moet op zijn plaats blijven terwijl de schoenen in gebruik zijn. Deze mag alleen worden vervangen door een vergelijkbare binnenzool van de oorspronkelijke fabrikant. Veiligheidsschoenen zijn ontworpen om het risico van letsel voor de drager tijdens het gebruik tot een minimum te beperken. Ze zijn ontworpen voor gebruik in een veilige werkomgeving en voorkomen niet volledig letsel in geval van een ongeval dat de controlegrenzen van EN ISO 20345:2022 overschrijdt. Het schoeisel beschermt de tenen van de drager tegen het risico van verwondingen door vallende voorwerpen en kneuzingen bij het dragen in industriële en commerciële omgevingen waar zich mogelijke gevaren kunnen voordoen door middel van de volgende bescherming en, waar nodig, aanvullende bescherming. De impactbescherming bedraagt 200 Joule. De compressiebescherming bedraagt 15.000 Newton. ANTI-SLIP (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) In functie van de gekozen testomstandigheden wordt schoeisel dat volgens de Europese EN-normen is getest, gemarkeerd met codes. Deze codes geven aan dat het schoeisel voldoet aan de eisen die in de tests als volgt zijn gespecificeerd: getest conform op keramische tegels gesmeerd met een natriumlaurylsulfaat (NaLS) oplossing = basisvereiste. SR = Conform getest op met glycerol ingesmeerde keramische tegels. Ø=De schoen is niet getest op slipweerstand omdat deze voor speciale doeleinden is bedoeld. Aangezien de testoppervlakken niet volledig representatief zijn voor alle soorten ondergrond, kunnen aanvullende tests worden overwogen om de schoen met de beste grip voor een bepaalde omgeving te identificeren. In alle situaties waarin sprake is van uitglijden, hebben het grondoppervlak zelf en andere factoren (buiten het schoeisel) een aanzienlijke invloed op de prestaties van het schoeisel. Het zal derhalve onmogelijk zijn de schoenen slipvast te maken in alle omstandigheden die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen. **EN ISO 20347:2022:** Specificatie voor werkschoenen. Deze schoenen verschillen van veiligheidsschoenen doordat ze geen veiligheidsneus hebben die beschermt tegen stoten en pletten

MARKERING
Elke veiligheidsschoen is gemarkeerd: Verwijzing naar de Europese norm - Identificatiemerk van de fabrikant - Norm die overeenkomt met het product - Symbool/symbolen passend bij de geboden bescherming - Fabricagedatum (maand/jaar)
- Productreferentie - Maat. Gezien de beschermingsgraad voldoen de schoenen dus niet alleen aan de basiseisen, maar ook aan de volgende aanvullende kenmerken:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Alle materialen (Klasse I of II)	**SB:** basiseisen inclusief keramische/NaLS slipweerstand	**OB:** basiseisen inclusief keramische/NaLS-slipweerstand
Alle materialen behalve natuurlijke of synthetische polymeren (Klasse I)	**S1:** basisvereisten plus: - gesloten hielgebied - antistatische eigenschappen - energieabsorptievermogen van de hiel	**O1:** basisvereisten plus: - gesloten hielgebied - antistatische eigenschappen - energieabsorptievermogen van de hiel
	S2: hetzelfde als S1 plus: - weerstand tegen penetratie en wateropname van de bovenkant	**O2:** hetzelfde als O1 plus: - weerstand tegen penetratie en wateropname van de bovenkant
	S3 (metalen inzetstuk type P) of **S3L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **S3S** (niet-metalen wisselplaat type PS): als S2 plus: - penetratieweerstand volgens type - loopzool met noppen	**S3** (metalen inzetstuk type P) of **S3L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **O3S** (niet-metalen inzetstuk type PS): als O2 plus: - penetratieweerstand volgens type - loopzool met noppen
Natuurlijke en synthetische polymeren (Klasse II)	**S4:** basisvereisten plus: - gesloten hielgebied - antistatische eigenschappen - energieabsorptievermogen van de hiel	**O4:** basisvereisten plus: - gesloten hielgebied - antistatische eigenschappen - energieabsorptievermogen van de hiel
	S3 (metalen inzetstuk type P) of **S3L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **S5S** (niet-metalen inzetstuk type PS): als S4 plus: - penetratieweerstand volgens type - loopzool met noppen	**S3** (metalen inzetstuk type P) of **S3L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **O5S** (niet-metalen inzetstuk type PS): als O4 plus: - penetratieweerstand volgens type - loopzool met noppen
Alle materialen behalve natuurlijke of synthetische polymeren (Klasse I)	**S6**: hetzelfde als S2 plus: - Waterbestendigheid van de hele schoen	**O6:** hetzelfde als O2 plus: - Waterbestendigheid van de hele schoen
	S3 (metalen inzetstuk type P) of **S7L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **S7S** (niet-metalen wisselplaat type PS): als S3 plus: - Waterbestendigheid van de hele schoen	**O7** (metalen inzetstuk type P) of **O7L** (niet-metalen inzetstuk type PL) of **O7S** (niet-metalen inzetstuk type PS): als O3 plus: - Waterbestendigheid van de hele schoen

SYMBOLEN VAN BIJZONDERE SPECIFICATIES :
P: perforatieweerstand:
- Weerstand van de zool tegen perforatie (1100 Newton)
- Metalen inzetstuk, prikpunt met een diameter van 4,5 mm

P : perforatieweerstand :
- Weerstand van de zool tegen perforatie (1100 Newton)
- Niet-metalen inzetstuk, prikpunt met een diameter van 4,5 mm

PS: perforatieweerstand:
- Perforatieweerstand van de zool (min.1100 N en individuele waarde ≥ 950 N)
- Niet-metalen inzetstuk, prikpunt met een diameter van 3,0 mm

C Elektrische eigenschap:
- Gedeeltelijk geleidende schoenen (max. 100 kΩ)

A: Elektrisch eigenschap:
- Antistatische schoenen (weerstandsbereik 100 kΩ tot 1000 MΩ)

HI: Warmte-isolerende zool
CI: Koude-isolerende zool
E: Energieopnamecapaciteit van de hiel (20 Joule)
WR: Waterbestendigheid van de hele schoen
M: Metatarsale bescherming
AN: Bescherming van de malleolus (enkel)
CR: Snijweerstand
SC: Weerstand van steenbeschermers tegen slijtage
SR: Slipweerstand (op een tegelvloer met glycerine)
WPA*: Boven: Weerstand tegen binnendringen en absorberen van water
HRO: Buitenzool: Hittebestendigheid (direct contact)
FO: Buitenzool: Weerstand tegen koolwaterstoffen
LG: Buitenzool: Gripsysteem voor ladder

*De waterdoordringings- en absorptiewerende eigenschappen (WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) gelden alleen voor de materialen van het bovenwerk en garanderen niet de waterdichtheid van de gehele schoen.

CLASSIFICATIE VAN VEILIGHEIDS- EN WERKSCHOENEN

Classificatie	Beschrijving
Klasse I	Schoenen van leder en andere materialen, met uitzondering van geheel rubberen of geheel polymere schoenen
Klasse II	Schoenen die volledig uit polymeren bestaan (bijv. volledig gegoten schoeisel), met inbegrip van volledig uit rubber vervaardigd schoeisel (bijv. volledig gevulkaniseerd).
Hybride schoen	Hybride "gegoten" schoenen of hybride "gemonteerde" schoenen.

BESCHERMINGSLIMIET
Het ontbreken van de markeringssymbolen op de veiligheidsschoen, zoals uitgelegd in de vorige tabel, betekent dat de genoemde risico's niet onder dit artikel vallen. Er wordt geen beroep gedaan op de zichtbaarheid bij dag en nacht (fluorescerend en retroreflecterend). De schoen mag niet worden aangepast.

TRANSPORT EN OPSLAG
Draag en bewaar schoenen altijd zoals ze door de fabrikant zijn geleverd. Bewaren op een droge, schone, goed geventileerde plaats uit de buurt van direct zonlicht (UV). - Alle materialen worden door de tijd aangetast en hoewel onze schoenen van de beste materialen zijn gemaakt, wordt het niet aanbevolen ze langer dan 3 jaar te bewaren. Als de opslagomstandigheden niet geschikt zijn, kan de kwaliteit van het materiaal aanzienlijk worden aangetast. De gebruikslimiet hangt af van de frequentie, de mate van slijtage en de plaats van het werk. Opslag in een warme en vochtige omgeving bevordert voortijdige slijtage van de polyurethaanzolen (hydrolyse). In warme en vochtige landen mogen schoenen met polyurethaanzolen niet langer dan 8 maanden worden bewaard om dit verschijnsel te voorkomen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD
Deze schoenen kunnen alleen aan hun beschermende eigenschappen voldoen als ze perfect passen en goed worden onderhouden. Controleer voor gebruik of ze in perfecte staat zijn en probeer ze. Als ze niet in perfecte staat zijn en schade vertonen zoals scheuren, overmatige slijtage van de zool, breuken of sporen van vuil, moeten ze worden vervangen. Voor een correct gebruik van de schoenen is het raadzaam om : • het meest geschikte model te kiezen voor de specifieke eisen van uw werkplek en de bijbehorende milieu-/atmosferische omstandigheden • ervoor te zorgen dat de schoenen voor elk gebruik in goede staat zijn. • ze regelmatig te reinigen met borstels, doeken enz. • poets het leren bovenwerk regelmatig met een geschikt product op basis van vet, was, siliconen enz. • gebruik nooit agressieve producten zoals benzine, zuren, oplosmiddelen. • droog de schoenen niet in de buurt van of in direct contact met een warmtebron. Van de gebruikte assemblagemethoden en grondstoffen is niet bekend dat zij schadelijk zijn voor de gebruiker. Maar vooral bij warm en vochtig weer kan het gebruik ervan leiden tot zweten en, bij sommige gevoelige mensen, tot allergieën. Stop in dat geval met het gebruik van de apparatuur en neem onmiddellijk contact op met uw arts.

VEROUDERINGSPERIODE
Aanbevolen wordt dit artikel binnen 2 jaar na de productiedatum te gebruiken. Deze levensverwachting is gebaseerd op nieuwe schoenen die onder gecontroleerde omstandigheden zijn verpakt en opgeslagen, beschermd tegen hoge temperatuur en relatieve vochtigheid.

GEDEELTELIJK GELEIDENDE SCHOENEN
Gedeeltelijk geleidende schoenen moeten worden gebruikt wanneer de opbouw van elektrostatische ladingen zo snel mogelijk moet worden beperkt, bijvoorbeeld bij het hanteren van explosieven. Gebruik geen gedeeltelijk elektrisch geleidende schoenen als het risico van een schok door elektrische apparatuur of onderdelen onder spanning (wisselstroom of gelijkstroom) niet volledig is uitgesloten. Om ervoor te zorgen dat deze schoenen gedeeltelijk geleidend zijn, is een waarde van 100 kΩ gespecificeerd als bovengrens van de weerstand van het product in nieuwe toestand. Tijdens het gebruik kan de elektrische weerstand van schoeisel van geleidend materiaal aanzienlijk worden gewijzigd door buiging en verontreiniging. Daarom moet ervoor worden gezorgd dat het product gedurende zijn hele levensduur in staat is zijn taak, het afvoeren van elektrostatische ladingen, te vervullen. In voorkomend geval wordt de drager dan ook aangeraden een test ter plaatse uit te voeren en de elektrische weerstand regelmatig te controleren. Deze test moet, samen met de hieronder genoemde tests, deel uitmaken van de routinecontroles van het programma ter voorkoming van arbeidsongevallen. Als de schoenen worden gebruikt in omstandigheden waarin het zoolmateriaal verontreinigd is met stoffen die de elektrische weerstand van het schoeisel kunnen verhogen, moet de drager altijd de elektrische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat hij een gevaarlijke zone betreedt. Het wordt aanbevolen om stroomafvoerende sokken te gebruiken. In gebieden waar gedeeltelijk geleidend schoeisel wordt gedragen, mag de weerstand van de grond de door het schoeisel geboden bescherming niet tenietdoen. Tijdens het gebruik mogen geen isolerende elementen tussen de binnenzool en de voet van de drager worden aangebracht. Indien tussen de binnenzool en de voet een inzetstuk (d.w.z. inlegzool, sokken) wordt geplaatst, moeten de elektrische eigenschappen van de schoen/inzetstuk-combinatie worden gecontroleerd.

ANTISTATISCHE SCHOENEN
Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt wanneer het noodzakelijk is de opbouw van elektrostatische ladingen door hun dissipatie tot een minimum te beperken, zodat het risico van ontsteking door vonken, bijvoorbeeld van brandbare stoffen of dampen, wordt vermeden, en wanneer het risico van elektrische schokken door op het elektriciteitsnet werkende apparatuur op de werkplek niet volledig kan worden uitgesloten. Antistatische schoenen bieden weerstand tussen de voet en de grond, maar kunnen geen volledige bescherming bieden. Antistatische schoenen zijn niet geschikt voor het werken aan elektrische installaties onder spanning. Er zij echter op gewezen dat antistatische schoenen geen adequate bescherming kunnen bieden tegen de elektrische schok van een statische ontlading, aangezien zij slechts weerstand bieden tussen de voet en de grond. Indien het risico van een elektrische schok door statische ontlading niet volledig is uitgesloten, zijn aanvullende maatregelen ter voorkoming van dit risico onontbeerlijk. Deze maatregelen moeten, samen met de hieronder genoemde aanvullende tests, deel uitmaken van de routinecontroles van het programma ter voorkoming van arbeidsongevallen. Antistatisch schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische schokken als gevolg van wissel- of gelijkspanning. Als er een risico van blootstelling aan wisselspanning of gelijkspanning bestaat, moet geïsoleerd schoeisel worden gebruikt ter bescherming tegen ernstig letsel. De elektrische weerstand van antistatische schoenen kan aanzienlijk worden gewijzigd door buigen, verontreiniging of vocht. Dit type schoen vervult zijn functie niet als hij in natte omstandigheden wordt gedragen. Schoenen van klasse I kunnen vocht absorberen en kunnen geleidend worden als ze lange tijd in natte omstandigheden worden gedragen. Schoenen van klasse II zijn bestand tegen vocht en natte omstandigheden. Zij moeten worden gebruikt wanneer er een risico van blootstelling bestaat. Als schoenen worden gebruikt in omstandigheden waarin het zoolmateriaal verontreinigd is, moet de drager altijd de antistatische eigenschappen van het schoeisel controleren voordat hij een gevaarlijke zone betreedt. In gebieden waar antistatische schoenen worden gedragen, mag de weerstand van de grond de door het schoeisel geboden bescherming niet tenietdoen. Het gebruik van antistatische sokken wordt aanbevolen. Daarom moet ervoor worden gezorgd dat de combinatie van het schoeisel, de drager en de omgeving ervoor zorgt dat het product gedurende zijn hele levensduur de beoogde functie kan vervullen (afvoer van elektrostatische ladingen en enige bescherming). De gebruiker wordt dus aangeraden een test ter plaatse uit te voeren en de elektrische weerstand frequent en regelmatig te controleren.

ANTI-PERFORATIE INLEGZOOL
De perforatieweerstand van deze schoen werd in het laboratorium gemeten met gestandaardiseerde spijkers en krachten. Spijkers met een kleinere diameter en hogere statische of dynamische belastingen verhogen het risico op perforatie. In dergelijke omstandigheden moeten aanvullende preventieve maatregelen worden overwogen. Er zijn momenteel drie generieke types van perforatiebestendige inzetstukken beschikbaar in PBM-schoeisel. Het gaat om metalen en niet-metalen inleggers, die moeten worden geselecteerd op basis van een werkgerelateerde risicobeoordeling. Alle typen bieden bescherming tegen prikgevaar, maar elk type heeft verschillende bijkomende voor- of nadelen, waaronder de volgende: • **Metalen inzetstukken (bv. S1PS, S3)**: Deze worden minder beïnvloed door de vorm van de scherpe voorwerpen/het gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte), maar dekken door de fabricagetechnieken van het schoeisel mogelijk niet de hele ondervoet. • **Niet-metalen inzetstukken (bijv. PS of PL of categorie S1PS, S3L)**: Deze kunnen lichter en flexibeler zijn en een groter beschermend oppervlak bieden, maar de prikbestendigheid kan meer variëren afhankelijk van de vorm van de scherpe voorwerpen/het gevaar (d.w.z. diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten bescherming beschikbaar. Type PS kan een betere bescherming bieden tegen voorwerpen met een kleine diameter dan type PL. Voor meer informatie over het type antiperforatie-inzetstuk in uw schoeisel kunt u contact opnemen met de fabrikant of leverancier die in deze handleiding wordt genoemd.

DISSIPATIEVE SCHOENEN
Schoenen met ESD-markering
voldoen aan de eisen van de norm
EN 61340-5-1:2016 (beoordeeld volgens testmethode EN 61340-4 3:2018) met betrekking tot specifieke ESD-beschermingselementen van elektronische componenten (productie en gebruiksomvang elektronische apparaten).

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

RO — MANUAL DE UTILIZARE PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTE DE SIGURANȚĂ ȘI ÎNCĂLȚĂMINTE DE LUCRU

Această încălțăminte de siguranță/de lucru a fost supusă unei verificări standard UE în conformitate cu standardele europene de siguranță, de către centrul tehnic de specialitate CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Franța, organism notificat cu nr .0075. Sunt certificate conform standardelor EN ISO 20345:2022 și EN ISO 20347:2022. Marcajul CE aplicat acestei încălțăminte înseamnă că aceasta îndeplinește cerințele esențiale de sănătate și siguranță (UE) 2016/425 privind echipamentul individual de protecție.
IDENTIFICAREA PRODUCĂTORULUI: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Franța

STANDARD
EN ISO 20344:2022: definirea cerințelor generale și a metodelor de verificare pentru încălțămintea de siguranță, încălțămintea de protecție și încălțămintea de lucru. Acest standard poate fi utilizat numai împreună cu standardele EN ISO 20345:2022 și EN ISO 20347:2022, care specifică cerințele pentru încălțăminte în funcție de niveluri specifice de risc. **EN ISO 20345:2022:** specificațiile încălțămintei de siguranță. Acest standard definește, cu referire la EN ISO 20344:2022, cerințele fundamentale și suplimentare (opționale) pentru încălțămintea de siguranță. BRANȚURI – Încălțămintea se furnizează cu un branț detașabil, în interiorul încălțămintei în timpul verificării. Branțul trebuie să rămână în interior în timpul utilizării încălțămintei. Nu poate fi înlocuit decât cu un branț comparabil furnizat de producătorul original. Încălțămintea de siguranță este proiectată pentru a minimiza riscul de rănire pe care îl poate suferi purtătorul în timpul utilizării încălțămintei. Este concepută pentru utilizare într-un mediu de lucru sigur și nu previne complet rănirea în cazul unui accident care depășește limitele de control ale standardului EN ISO 20345:2022. Încălțămintea protejează degetele de la picioare ale purtătorului împotriva riscului de rănire datorată căderii obiectelor și rănirea prin strivire atunci când este purtată în medii industriale și comerciale în care pot apărea pericole potențiale prin următoarea protecție, precum și, acolo unde este cazul, datorită protecției suplimentare. Protecția la impact este de 200 Jouli. Protecția la compresie este de 15.000 Newtoni. ANTIDERAPANTĂ (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) În funcție de condițiile de verificare alese, încălțămintea testată conform standardelor europene EN este marcată cu coduri. Aceste coduri indică faptul că încălțămintea a îndeplinit cerințele specificate atunci când este verificată după cum urmează: testată conform pe plăci ceramice lubrifiate cu soluție de laurilsulfat de sodiu (NaLS) = cerință de bază. SR = testată conform pe plăci ceramice lubrifiate cu glicerol. Ø= Încălțămintea nu a fost verificată împotriva rezistenței la alunecare deoarece este destinată unor scopuri speciale. Deoarece suprafețele de testare nu sunt în întregime reprezentative pentru toate tipurile de teren, ar putea fi luate în considerare teste suplimentare pentru a identifica încălțămintea cu cea mai bună rată de aderență pentru un anumit mediu. În toate situațiile care implică alunecare, suprafața solului în sine și alți factori (alții decât încălțămintea) vor avea o influență semnificativă asupra performanței încălțămintei. Prin urmare, va fi imposibil ca încălțămintea să fie antiderapantă în toate condițiile ce pot fi întâlnite în timpul utilizării. **EN ISO 20347:2022:** specificațiile încălțămintei de lucru. Această încălțăminte diferă de încălțămintea de siguranță prin faptul că nu are vârfuri de protecție împotriva șocurilor și strivirii.

MARCAJ
Încălțămintea de protecție este marcată după cum urmează: Referința la standardul european - Marca de identificare a producătorului - Standard corespunzător produsului - Simbol/simboluri adecvat(e) protecției asigurate - Data fabricației (lună/an)
- Referință produs - Mărime. Având în vedere gradul de protecție, încălțămintea nu îndeplinește doar cerințele de bază, ci și următoarele caracteristici suplimentare:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Toate materialele (Clasa I sau II)	**SB:** cerințe de bază, inclusiv rezistența la alunecare pe ceramică/NaLS	**OB:** cerințe de bază, inclusiv rezistența la alunecare pe ceramică/NaLS
Toate materialele, cu excepția polimerilor naturali sau sintetici (Clasa I)	**S1:** cerințe de bază plus: - zonă închisă a călcâiului - proprietăți antistatice - capacitatea călcâiului de absorbție a energiei	**O1:** cerințe de bază plus: - zonă închisă a călcâiului - proprietăți antistatice - capacitatea călcâiului de absorbție a energiei
	S2: idem S1 plus: - rezistența carâmbului la pătrunderea și absorbția apei	**O2:** idem O1 plus: - rezistența carâmbului la pătrunderea și absorbția apei
	S3 (inserție metalică tip P) sau **S3L** (inserție nemetalică tip PL) sau **S3S** (inserție nemetalică tip PS): idem S2 plus: - rezistența la perforare în funcție de tip - talpă exterioară cu crampoane	**O3** (inserție metalică tip P) sau **O3L** (inserție nemetalică tip PL) sau **O3S** (inserție nemetalică tip PS): idem O2 plus: - rezistența la perforare în funcție de tip - talpă exterioară cu crampoane
Polimeri naturali și sintetici (Clasa II)	**S4:** cerințe de bază plus: - zonă închisă a călcâiului - proprietăți antistatice - capacitatea călcâiului de absorbție a energiei	**O4:** cerințe de bază plus: - zonă închisă a călcâiului - proprietăți antistatice - capacitatea călcâiului de absorbție a energiei
	S5 (inserție metalică tip P) sau **S5L** (inserție nemetalică tip PL) sau **S5S** (inserție nemetalică tip PS): idem S4 plus: - rezistența la perforare în funcție de tip - talpă exterioară cu crampoane	**O5** (inserție metalică tip P) sau **O5L** (inserție nemetalică tip PL) sau **O5S** (inserție nemetalică tip PS): idem O4 plus: - rezistența la perforare în funcție de tip - talpă exterioară cu crampoane
Toate materialele, cu excepția polimerilor naturali sau sintetici (Clasa I)	**S6:** idem S2 plus: - Rezistența la apă a întregului pantof	**O6:** idem O2 plus: - Rezistența la apă a întregului pantof
	S7 (inserție metalică tip P) sau **S7L** (inserție nemetalică tip PL) sau **S7S** (inserție nemetalică tip PS): idem S3 plus: - Rezistența la apă a întregului pantof	**O7** (inserție metalică tip P) sau **O7L** (inserție nemetalică tip PL) sau **O7S** (inserție nemetalică tip PS): idem O3 plus: - Rezistența la apă a întregului pantof

SIMBOLURI DE SPECIFICAȚII SPECIALE:
P: Rezistența la perforare:
- Rezistența tălpii la perforare (1100 Newton)
- Inserție metalică, vârf de perforare cu diametrul de 4,5 mm

PL: Rezistența la perforare:
- Rezistența tălpii la perforare (1100 Newton)
- Insert nemetalic, vârf de perforare cu diametrul de 4,5 mm

PS: Rezistența la perforare:
- Rezistența la perforare a tălpii (min. 1100 N și valoare individuală ≥ 950 N)
- Insert nemetalic, vârf de perforare cu diametrul de 3,0 mm

C Proprietate electrică:
- Încălțăminte parțial conductivă (max. 100 kΩ)

A: Proprietate electrică:
- Încălțăminte antistatică (plajă de rezistență de la 100 kΩ la 1000 MΩ)

HI: Talpă izolantă împotriva căldurii
CI: Talpă izolantă împotriva frigului
E : Capacitatea călcâiului de absorbție a energiei (20 Jouli)
WR: Rezistența la apă a întregului pantof
M: Protecție metatarsiană
AN: Protecția maleolei (glezna)
CR: Rezistența la tăiere
SC: Rezistența la abraziune a acoperirii vârfului
SR: Rezistența la alunecare (pe podea cu gresie cu glicerină)
WPA*: Carâmb: rezistența la penetrare și la absorbția apei
HRO: Talpă exterioară: rezistența la căldură (contact direct)
FO: Talpă exterioară: rezistența la hidrocarburi
LG: Talpă exterioară: sistem de prindere pentru scară

*Proprietățile de rezistență la pătrunderea și absorbției apei WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) se referă numai la materialele carâmbului și nu garantează impermeabilitatea generală a întregului pantof.

CLASIFICAREA ÎNCĂLȚĂMINTEI DE SIGURANȚĂ ȘI DE LUCRU

Clasificare	Descriere
Clasa I	Încălțăminte din piele și din alte materiale, cu excepția încălțămintei din cauciuc sau din polimeri
Clasa II	Încălțăminte din polimeri (de exemplu, complet turnată), inclusiv încălțăminte din cauciuc (de exemplu, complet vulcanizată).
Încălțăminte hibridă	Încălțămintea hibridă „turnată" sau hibridă „montată".

LIMITA DE PROTECȚIE
Absența de pe încălțămintea de siguranță a simbolurilor de marcare explicate în tabelul anterior înseamnă că riscurile enumerate nu sunt acoperite de acest articol. Proprietățile de vizibilitate de zi și de noapte (fluorescente și retroreflectorizante) nu sunt revendicate. Încălțămintea nu trebuie modificat.

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE
Transportați și depozitați întotdeauna încălțămintea așa cum este furnizată de producător. Depozitați într-un loc uscat, curat, ventilat, ferit de lumina directă a soarelui (UV). - Timpul afectează toate materialele și deși încălțămintea noastră este fabricată din materiale de primă clasă, o perioadă de depozitare mai mare de 3 ani nu este recomandată. În cazul în care condițiile de depozitare sunt necorespunzătoare, calitatea materialelor poate fi afectată semnificativ. Limita de utilizare depinde de frecvența acesteia, de gradul de uzură și de locul de muncă. Depozitarea într-un mediu cald și umed duce la uzura prematură a tălpilor din poliuretan (hidroliză). În țările fierbinți și umede, perioada de depozitare a încălțămintei cu tălpi poliuretanice nu trebuie să depășească 8 luni pentru a evita acest fenomen.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE
Această încălțăminte poate respecta caracteristicile de protecție doar dacă se potrivește perfect și dacă este bine menținută. Înainte de orice utilizare, efectuați o inspecție vizuală pentru a vă asigura că este în stare perfectă și probați-o. Daca nu este în stare perfectă și prezintă deteriorări, precum rupturi, uzura excesiva a tălpii, rupturi sau urme de murdărie, înlocuiți-o. Pentru utilizarea corectă a încălțămintei, este recomandabil: • să alegeți cel mai potrivit model pentru cerințele specifice locului dumneavoastră de muncă și condițiile ambientale/atmosferice corespunzătoare; • să vă asigurați că este în stare bună înainte de fiecare utilizare; • să o curățați regulat folosind perii, cârpe etc.; • să cerați periodic carâmbul din piele cu un produs adecvat pe bază de grăsime, ceară, silicon etc.; • să nu utilizați niciodată produse agresive precum benzină, acizi, solvenți; • să nu uscați încălțămintea în apropierea sau în contact direct cu o sursă de căldură. Metodele de montaj, precum și materiile prime utilizate nu sunt cunoscute a fi dăunătoare utilizatorului. Totuși, și în special în perioadele calde și umede, utilizarea lor poate genera un fenomen de transpirație și, la anumite persoane sensibile, un fenomen de alergie. În acest caz, vă rugăm să încetați să utilizați echipamentul și să contactați imediat medicul.

PERIOADA DE OBSOLESCENȚĂ
Se recomandă utilizarea acestui articol în termen de 2 ani de la data fabricației. Această perioadă de valabilitate se aplică încălțămintei noi, ambalate și depozitate în condiții controlate, ferite de variații termice puternice și de umiditate relativă.

ÎNCĂLȚĂMINTEA PARȚIAL CONDUCTIVĂ
Încălțămintea parțial conductivă trebuie utilizată atunci când este necesar să se reducă foarte repede acumularea de încărcături electrostatice, de exemplu la manipularea explozivilor. Dacă riscul de șoc de către un dispozitiv electric sau un element sub tensiune (AC sau DC) nu a fost complet eliminat, nu trebuie folosită încălțăminte parțial conductoare de electricitate. Pentru a ne asigura că această încălțăminte este parțial conductivă, a fost specificată o valoare de 100 kΩ ca limită superioară a rezistenței produsului atunci când este nou. În timpul serviciului, rezistența electrică a încălțămintei din material conductiv poate fi modificată semnificativ prin îndoire și contaminare. Prin urmare, este necesar să se asigure că produsul își poate îndeplini misiunea de a disipa sarcinile electrostatice pe toată durata de viață. Atunci când este necesar, purtătorului i se recomandă să stabilească un test de efectuat la fața locului și să verifice rezistența electrică la intervale regulate. Acest test, împreună cu testele menționate mai jos, ar trebui să facă parte din verificările de rutină ale programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Dacă încălțămintea este folosită în condiții în care materialul tălpilor este contaminat cu substanțe care pot crește rezistența electrică a încălțămintei, purtătorul trebuie să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale acesteia înainte de a intra într-o zonă de risc. Se recomandă folosirea șosetelor disipative electric. În zonele în care se poartă încălțăminte parțial conductivă, rezistența solului nu trebuie să anuleze protecția oferită de încălțăminte. În timpul utilizării, nu trebuie introdus niciun element izolator între branțul încălțămintei și piciorul purtătorului. Dacă o inserție (adică branț, șosete) este plasată între talpă și picior, trebuie verificate proprietățile electrice ale combinației pantof/inserție.

ÎNCĂLȚĂMINTE ANTISTATICĂ
Încălțămintea antistatică trebuie folosită atunci când este necesar să se reducă pe cât posibil acumularea de sarcini electrostatice prin disiparea acestora, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scântei, de exemplu, a unor substanțe sau vapori inflamabili, și în cazul în care riscul de șoc de la echipamentul alimentat de la rețea nu poate fi eliminat complet de la locul de muncă. Încălțămintea antistatică introduce rezistență între picior și sol, dar nu poate oferi o protecție completă. Încălțămintea antistatică nu este potrivită pentru lucrul la instalații electrice sub tensiune. Trebuie remarcat, totuși, că încălțămintea antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice cauzate de descărcarea statică, deoarece introduce doar rezistență între picior și sol. Dacă riscul de electrocutare din cauza descărcării statice nu a fost complet eliminat, sunt esențiale măsuri suplimentare pentru a evita acest risc. Aceste măsuri, împreună cu testele suplimentare menționate mai jos, ar trebui să facă parte din verificările de rutină ale programului de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Încălțămintea antistatică nu oferă protecție împotriva șocurilor electrice rezultate din tensiuni alternative sau continue. Dacă există un risc de expunere la tensiune alternativă sau continuă, trebuie să folosiți încălțăminte izolată pentru a vă proteja împotriva rănilor grave. Rezistența electrică a încălțămintei antistatice poate fi modificată semnificativ prin îndoire, contaminare sau umiditate. Acest tip de încălțăminte nu își va îndeplini funcția dacă este purtată în condiții umede. Încălțămintea de clasa I poate absorbi umezeala și poate deveni conductivă dacă este purtată perioade lungi de timp în condiții umede. Încălțămintea de clasa II este rezistentă la umezeală și condiții umede. Aceasta trebuie utilizată acolo unde există riscul de expunere. Dacă încălțămintea este folosită în condiții în care materialul tălpilor este contaminat, purtătorul trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale acesteia înainte de a intra într-o zonă de risc. În zonele în care se poartă încălțăminte antistatică, rezistența solului nu trebuie să anuleze protecția oferită de încălțăminte. Se recomandă folosirea ciorapilor antistatici. Prin urmare, este necesar să ne asigurăm că respectiva combinație de încălțăminte, purtător și mediu permite produsului să-și îndeplinească funcția prevăzută (disiparea sarcinilor electrostatice și o anumită protecție) pe întreaga durată de viață. Astfel, utilizatorul este sfătuit să proiecteze un test care să fie efectuat la fața locului și să verifice rezistența electrică la intervale frecvente și regulate.

INSERȚIE ANTI-PERFORARE
Rezistența la perforare a acestui pantof a fost măsurată în laborator folosind știfturi și forțe standardizate. Știfturi cu diametru mai mic și sarcinile statice sau dinamice mai mari vor crește riscul de perforare. În astfel de circumstanțe, ar trebui luate în considerare măsuri preventive suplimentare. Trei tipuri generice de inserții rezistente la perforare sunt disponibile în prezent în încălțămintea EPI. Printre acestea se numără inserțiile de tip metalic și din materiale nemetalice, care trebuie alese pe baza unei evaluări a riscurilor aferente lucrării. Toate tipurile oferă protecție împotriva pericolelor de perforare, dar fiecare are avantaje sau dezavantaje suplimentare diferite, inclusiv următoarele: **• Inserții metalice (de exemplu, S1PS, S3)**: sunt mai puțin afectate de forma obiectului ascuțit/pericolului (adică diametrul, geometria, muchia tăietoare), dar, din cauza tehnicilor de fabricare a încălțămintei, este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului. **• Inserții nemetalice (PS sau PL sau categoria S1PS, S3L de exemplu)**: pot fi mai ușoare, mai flexibile și oferă o suprafață mai mare de protecție, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericolului (adică diametrul, geometria, muchia de tăiere). Sunt disponibile două tipuri de protecție. Tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mic în comparație cu tipul PL. Pentru mai multe informații despre tipul de inserție antiperforare folosită pe pantof, vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul declarat în acest ghid de utilizare.

ÎNCĂLȚĂMINTE DISIPATIVĂ
Încălțăminte care poartă marcajul ESD
respectă cerințele standardului
EN 61340-5-1:2016 (evaluată conform metodei de testare EN 61340-4-3:2018) cu privire la elementele de protecție specifice ale componentelor electronice împotriva ESD (domeniul de aplicare asociat producției și utilizării dispozitivelor electronice).

Declarația de conformitate și disponibilă pe site: a se vedea **.

SR — UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA BEZBEDNOSNA OBUĆA I RADNA OBUĆA

Ova bezbednosna/radna obuća pregledana je u EU u skladu sa evropskim bezbednosnim standardima. Pregled je izvršio specijalizovani tehnički centar CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, nadležni organ br. 0075. Sertifikovana je po standardima EN ISO 20345:2022 i EN ISO 20347:2022. Oznaka CE na ovoj obući znači da ispunjava najvažnije zdravstvene i bezbednosne zahteve Propisa (EU) 2016/425 o ličnoj zaštitnoj opremi.
PROIZVOĐAČ: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Francuska

STANDARDI
EN ISO 20344:2022 : Definicija opštih uslova i metoda ispitivanja za bezbednosnu obuću, zaštitnu obuću i radnu obuću. Ovaj standard se može koristiti samo zajedno sa standardima EN ISO 20345:2022 i EN ISO 20347:2022, koji navode uslove koje obuće mora ispunjavati u skladu sa specifičnim nivoima rizika. **EN ISO 20345:2022:** Specifikacije bezbednosne obuće. Ovaj standard definiše, uz pozivanje na standard EN ISO 20344:2022, osnovne i dodatne (opcionalne) zahteve za sigurnosnu obuću. ULOŠCI S – Obuća ima uloške koji se vade, koji su bili prisutni tokom testiranja. Ulošci treba da budu unutra dok je obuća u upotrebi. Uloške je dozvoljeno zameniti jedino odgovarajućim zamenskim uloškom nabavljenim od originalnog proizvođača. Beubednosna obuća je dizajnirana da umanji rizik od povreda onoga ko ih nosi. Dizajnirana je za korišćenje u bezbednom radnom okruženju i ne sprečava u potpunosti povrede u slučaju nesreće koja premašuje kontrolne granice navedene u standardu EN ISO 20345:2022. Ova obuća štiti nožne prste od rizika od povreda usled pada predmeta i nagnječenja kada se nosi u industrijskim i komercijalnim okruženjima gde se potencijalne opasnosti mogu pojaviti, zahvaljujući sledećim faktorima zaštite, kao i dodatnim faktorima zaštite, tamo gde ih ima. Zaštita od udara je 200 džula. Zaštita od kompresije je 15.000 njutna. NEKLIZANJE S (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) U zavisnosti od odabranih uslova testiranja, obuća testirana po evropskim EN standardima je označena šiframa. Ovi kodovi ukazuju na to da obuća ispunjava zahteve navedene u testovima na sledeći način: testiranje na keramičkim pločicama premazanim rastvorom natrijum-lorilsulata (NaLS) = neophodan zahtev. SR = testiranje na keramičkim pločicama premazanim glicerolom. Ø=Obuća nije testirana na otpornost na klizanje jer je namenjena za posebne svrhe. Pošto testirane površine nisu u potpunosti reprezentativne u odnosu na sve vrste podova, mogu se predvideti dodatna testiranja u cilju identifikovanja obuće sa najvišim stepenom prianjanja za određeno okruženje. U svim situacijama gde je moguće klizanje, sama površina poda i drugi faktori (osim obuće) imaće značajan uticaj na performanse obuće. Stoga će biti nemoguće da cipele budu otporne na klizanje u svim uslovima na koje se može naići tokom upotrebe. **EN ISO 20347:2022:** Specifikacije radnih cipela. Ova obuća se razlikuje od bezbednosne obuće po tome što nema ojačanje za zaštitu od udara i nagnječenja.

OBELEŽAVANJE
Sva bezbednosna obuća je označena: Pozivanje na evropski standard – Identifikacioni znak proizvođača – Standard koji odgovara proizvodu – Simbol(i) nivoa zaštite - Datum proizvodnje (mesec/godina)
– Referenca proizvoda – Veličina. U pogledu stepena zaštite, obuća ne samo što ispunjava neophodne zahteve, već ima i sledeće dodatne karakteristike:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Svi materijali (Klasa I ili II)	**SB:** neophodni zahtevi, uključujući otpornost na klizanje na kreamičkoj podlozi / NaLS	**OB:** neophodni zahtevi, uključujući otpornost na klizanje na kreamičkoj podlozi / NaLS
Svi materijali osim prirodnih ili sintetičkih polimera (Klasa I)	**S1:** neophodni zahtevi plus: - zatvorena peta - antistatička svojstva - kapacitet apsorpcije energije pete	**O1:** neophodni zahtevi plus: - zatvorena peta - antistatička svojstva - kapacitet apsorpcije energije pete
	S2: kao S1, plus: - otpornost gornjeg dela na prodiranje i upijanje vode	**O2:** kao O1, plus: - otpornost gornjeg dela na prodiranje i upijanje vode
	S3 (metalni umetak tipa P) ili **S3L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **S3S** (nemetalni umetak tipa PS): kao S2, plus: - otpornost na bušenje u zavisnosti od tipa - đon s kramponima	**O3** (metalni umetak tipa P) ili **O3L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **O3S** (nemetalni umetak tipa PS): kao O2, plus: - otpornost na bušenje u zavisnosti od tipa - đon s kramponima
Prirodni i sintetički polimeri (Klasa II)	**S4:** osnovni zahtevi plus: - zatvorena peta - antistatička svojstva - kapacitet apsorpcije energije pete	**O4:** osnovni zahtevi plus: - zatvorena peta - antistatička svojstva - kapacitet apsorpcije energije pete
	S5 (metalni umetak tipa P) ili **S5L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **S5S** (nemetalni umetak tipa PS): kao S4, plus: - otpornost na bušenje u zavisnosti od tipa - đon s kramponima	**O5** (metalni umetak tipa P) ili **O5L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **O5S** (nemetalni umetak tipa PS): kao O4, plus: - otpornost na bušenje u zavisnosti od tipa - đon s kramponima
Svi materijali osim prirodnih ili sintetičkih polimera (Klasa I)	**S6:** kao S2, plus: - Vodootpornost cele cipele	**O6:** kao O2, plus: - Vodootpornost cele cipele
	S7 (metalni umetak tipa P) ili **S7L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **S7S** (nemetalni umetak tipa PS): kao S3, plus: - Vodootpornost cele cipele	**O7** (metalni umetak tipa P) ili **O7L** (nemetalni umetak tipa PL) ili **O7S** (nemetalni umetak tipa PS): kao O3, plus: - Vodootpornost cele cipele

SIMBOLI POSEBNIH SPECIFIKACIJA:
P: Otpornost na bušenje:
- Otpornost đona na bušenje (1100 njutna)
- Metalni umetak, udarni vrh prečnika 4,5 mm

PL: Otpornost na bušenje:
- Otpornost đona na bušenje (1100 njutna)
- Nemetalni umetak, udarni vrh prečnika 4,5 mm

PS: Otpornost na bušenje:
- Otpornost đona na bušenje (min. 1100 N i pojedinačna vrednost ≥ 950 N)
- Nemetalni umetak, udarni vrh prečnika od 3,0 mm

C Električna svojstva:
- Delimično provodljiva obuća (maks. 100 kΩ)

A: Električna svojstva:
- Antistatička obuća (opseg otpornosti 100 kΩ do 1000 MΩ)

HI: Đon koji štiti od toplote
CI: Đon koji štiti od hladnoće
E: Kapacitet apsorpcije energije pete (20 džula)
WR: Vodootpornost cele cipele
M: Zaštita metatarzalne kosti
AN: Zaštita članka (gležnja)
CR: Otpornost na cepanje
SC: Otpornost ojačanja na habanje
SR: Otpornost na klizanje (na popločanom podu posutom glicerinom)
WPA*: Gornji deo: Otpornost na prodiranje i naupijanje vode
HRO: Đon: Otpornost na toplotu (direktni kontakt)
FO: Đon: Otpornost na ugljovodonike
LG: Đon: Sistem prijanjanja za merdevine

*Svojstva otpornosti na prodiranje i upijanje vode WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) odnose se samo na materijale gornjeg dela i ne garantuju nepromočivost cele cipele.

KLASIFIKACIJA RADNE I BEZBEDNOSNE OBUĆE

Klasifikacija	Opis
Klasa I	Obuća od kože i drugih materijala, osim obuće u celosti od gume ili polimera
Klasa II	Obuća u celosti od polimera (npr. potpuno izlivena obuća), uključujući i obuću u celosti od gume (npr. potpuno gumirana).
Hibridna obuća	Izlivena hibridna obuća ili duboka hibridna obuća.

OGRANIČENJE ZAŠTITE
Ukoliko se na bezbednosnoj obući ne nalaze simboli za obeležavanje navedeni u prethodnoj tabeli, to znači da TA obuća ne pokriva navedene rizike. Svojstva dnevne i noćne vidljivosti (fluorescentna i retro-refleksivna) se ne zahtevaju. Obuća ne sme biti modifikovana.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE
Obuća se transportuje i skladišti isključivo u stanju u kom je proizvođač isporučio. Čuvati na suvom, čistom, provetrenom mestu, zaklonjeno od direktnih sunčevih zraka (UV). - Protok vremena utiče na sve materijale. Iako je naša obuća izrađena od vrhunskih materijala, ne preporučuje se skladištenje u trajanju dužem od tri godine. Ako su uslovi skladištenja neadekvatni, kvalitet materijala može značajno da se promeni. Rok upotrebe zavisi od učestalosti korišćenja, stepena habanja i radnog mesta. Skladištenje u toplom i vlažnom okruženju može dovesti do preranog habanja poliuretanskog đona (hidroliza). U toplim i vlažnim područjima, skladištenje obuće sa poliuretanskim đonom ne sme da traje duže od 8 meseci, kako bi se ova pojava izbegla.

KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Ova obuća pružaće očekivani zaštitni učinak jedino ukoliko savršeno pristaje i ako se pravilno održava. Pre svakog korišćenja izvršite vizuelni pregled kako biste se uverili da je obuća u savršenom stanju i obavite probu. U slučaju da obuća nije u savršenom stanju i ima oštećenja poput rašivenih delova, prekomernog habanja đona, rupa ili mrlja, zamenite je. Za pravilo korišćenje obuće preporučljivo je: • da odaberete najprikladniji model za specifične zahteve vašeg radnog mesta i odgovarajuće ambijentalne/atmosferske uslove • da se uverite da je obuća u dobrom stanju pre svake upotrebe • da obuću redovno čistite četkama, krpama itd. • da periodično polirate kožni gornji deo odgovarajućim proizvodom na bazi masti, voska, silikona itd. • da nikada ne koristite agresivne proizvode kao što su benzin, kiseline, rastvarači • da ne sušite cipele blizu izvora toplote ili u direktnom kontaktu sa njim. Nisu poznata nikakva neželjena dejstva načina proizvodnje niti upotrebljenih sirovina na korisnika. Međutim, naročito u vrućim i vlažnim periodima, upotreba ove obuće može da izazove pojavu znojenja i, kod osetljivih osoba, pojavu alergije. U ovom slučaju, molimo vas da više ne koristite ovu opremu i odmah se obratite vašem lekaru.

ROK UPOTREBLJIVOSTI
Preporučuje se korišćenje ovog proizvoda u roku od 2 godine od datuma proizvodnje. Ovaj rok trajanja se može produžiti u slučaju nove obuće koja se čuva upakovana u kontrolisanim uslovima, bez velikih varijacija u toploti i relativnoj vlažnosti.

DELIMIČNO PROVODLJIVA OBUĆA
Delimično provodljiva obuća treba da se koristi kada je neophodno što brže smanjiti nagomilavanje elektrostatičkih naboja, na primer prilikom rukovanja eksplozivom. Ako rizik od elektrošoka ili naponskog udara (naizmenične ili jednosmerne struje) nije u potpunosti eliminisan, ne bi trebalo koristiti delimično elektroprovodljivu obuću. Kako bi ova obuća bila delimično provodljiva, navedena je vrednost od 100 kΩ kao gornja granica otpornosti proizvoda u novom stanju. Tokom upotrebe, električna otpornost obuće napravljene od provodljivog materijala može se značajno izmeniti usled savijanja i kontaminacije. Stoga je neophodno obezbediti da proizvod bude u stanju da obavi zadatak disipacije elektrostatičkog naelektrisanja tokom čitavog veka upotrebe. Kada je to neophodno, nosiocu se stoga savetuje da obavi test na licu mesta i da u pravilnim intervalima proverava električnu otpornost. Ovaj test, zajedno sa dole navedenim testovima, trebalo bi da spada u rutinske kontrole programa prevencije nesreća na radnom mestu. Ako se obuća koristi u uslovima gde materijal đona kontaminiraju supstance koje mogu da povećaju električnu otpornost cipela, nosilac uvek treba da proveri električna svojstva obuće pre nego što uđe u rizičnu oblast. Preporučuje se upotreba čarapa za disipaciju elektriciteta. U sektorima gde se nosi delimično provodljiva obuća, otpornost tla ne bi trebalo da poništi zaštitu koju pruža obuća. Tokom korišćenja ne treba stavljati nikakav izolacioni element između uloška cipele i stopala nosioca. Ukoliko se nekakav umetak (higijenski uložak, čarape) stavi između uloška cipele i stopala, treba proveriti električna svojstva takve kombinacije cipele i umetka.

ANTISTATIČKA OBUĆA
Antistatička obuća treba da se koristi kada je neophodno putem disipacije što više smanjiti nakupljanje elektrostatičkog naelektrisanja, čime se izbegava rizik od paljenja izbijanjem varnica, na primer, zapaljivih supstanci ili isparenja, i ako se na radnom mestu nemože eliminisati rizik od strujnog udara izazvanog električnom opremom. Antistatička obuća obezbeđuje otpor između stopala i zemlje, ali ne pruža potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije pogodna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim, treba napomenuti da antistatička obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od električnog udara izazvanog statičkim pražnjenjem, s obzirom na to da samo obezbeđuje otpor između stopala i zemlje. Ako rizik od električnog udara usled elektrostatičkog pražnjenja nije u potpunosti eliminisan, neophodno je preduzeti dodatne mere kako bi se ovaj rizik izbegao. Te mere, zajedno sa dole navedenim dodatnim testovima, trebalo bi da spadaju u rutinske kontrole programa prevencije nesreća na radnom mestu. Antistatička obuća ne pruža zaštitu od električnog udara naizmenične ili jednosmerne struje. Ukoliko postoji rizik od izlaganja naizmeničnoj il ijednosmernoj struji, izolacijska obuća treba da se koristi radi zaštite od ozbiljnih povreda. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno izmeniti usled savijanja, kontaminacije ili vlage. Ova vrsta obuće neće ispuniti svoju funkciju ako se nosi u vlažnim uslovima. Obuća I klase može da apsorbuje vlagu i može postati provodljiva ako se nosi u dužim vremenskim periodima u vlažnim uslovima. Obuća II klase otporna je na vlagu i vlažne uslove. Treba je koristiti ako postoji rizik od izlaganja. Ako se obuća koristi u uslovima kada je đon kontaminiran, nosilac uvek treba da proveri antistatička svojstva obuće pre nego što uđe u rizičnu oblast. U sektorima gde se nosi antistatička obuća, otpornost tla ne bi trebalo da poništi zaštitu koju pruža obuća. Preporučuje se upotreba antistatičkih čarapa. Zato je neophodno obezbediti da kombinacija obuće, nosioca i okruženja omogućava da proizvod ispunjava predviđenu funkciju (disipacija elektrostatičkog naelektrisanja i pružanje određene zaštite) tokom svog veka trajanja. Stoga se korisniku savetuje da osmisli test koji će sprovoditi na licu mesta i da proverava električni otpor čestoi redovno.

UMETAK ZA ZAŠTITU OD BUŠENJA
Otpornost ove obuće na bušenje izmerena je u laboratoriji pomoću eksera i standardizovanih sila. Ekseri manjeg prečnika i veći statičko ili dinamičko naelektrisanje povećaće rizik od bušenja. U takvim okolnostima treba uzeti u obzir dodatne preventivne mere. Tri generičke vrste umetaka otpornih na bušenje trenutno su dostupne u zaštitnoj obući. To su umeci od metala i nemetala, koji se moraju izabrati na osnovu procene rizika vezanih za rad. Sve vrste umetaka obezbeđuju zaštitu od bušenja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili mane, uključujući sledeće: **• Metalni umeci (npr. S1PS, S3)**: Na njih manje utiče oblik oštrog/opasnog predmeta (odnosno prečnik, geometrija, oštrina), ali, usled tehnike proizvodnje obuće, možda neće pokriti celu donju površinu stopala. **• Nemetalni umeci (npr. PS ili PL ili kategorija S1PS, S3L)**: Oni mogu biti lakši, fleksibilniji i nude veću zaštitnu površinu, ali otpornost na bušenje može više varirati u zavisnosti od oblika oštrog/opasnog predmeta (odnosno prečnika, geometrije, oštrine). Dostupna su dve tipa zaštite. Tip PS može da pruži adekvatniju zaštitu od predmeta manjeg prečnika nego tip PL. Za više informacija o vrsti umetka protiv bušenja koji se koristi na obući obratite se proizvođaču ili dobavljaču koji su navedeni u ovom uputstvu za upotrebu.

DISIPATIVNA OBUĆA
Obuća koja nosi oznaku ESD
ispunjava zahteva standarda
EN 61340-5-1:2016 (testirano metodom EN 61340-4 3:2018) za specifične ESD zaštitne elemente elektronskih komponenti (obim primene zavisi od proizvodnje i korišćenja elektronskih uređaja).

Izjava o usaglašenosti je dostupna na veb-sajtu: pogledajte **.

دليل الاستخدام ل فرنسي

حدود الحماية
عدم وجود رمز علامة الأمان على الحذاء، الموضحة في الجدول السابق، يعني أن المخاطر المذكورة لا تغطيها هذه السلعة. خصائص الرؤية في الليل والنهار (المواد الفوسفورية والإضاءة العاكسة) ليست مكفولة.
يجب عدم تعديل الحذاء.

LT — NAUDOJIMO INSTRUKCIJA, SKIRTA APSAUGINIAMS BATAMS IR DARBINIAMS BATAMS

Šiems apsauginiams/darbiniams batams pagal Europos saugos standartus buvo atlikta ES tipo ekspertizė specializuotame techniniame centre CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, notifikuotoji įstaiga Nr.0075. Jie yra sertifikuoti pagal EN ISO 20345:2022 ir EN ISO 20347:2022 standartus. Ant šių batų pritvirtintas CE ženklas reiškia, kad jie atitinka keliamus reikalavimus pagal sveikatos ir saugos reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių.
GAMINTOJAS: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, France (Prancūzija)

STANDARTAI
EN ISO 20344:2022: Apsauginių batų, nuo konkrečių grėsmių saugančių batų ir darbinių batų bendrųjų reikalavimų ir patikrinimo metodų apibūdinimas. Šis standartas gali būti naudojamas tik kartu su EN ISO 20345:2022 ir EN ISO 20347:2022 standartais, kurie nustato reikalavimus avalynei pagal konkrečius rizikos lygius. **EN ISO 20345:2022:** Apsauginių batų specifikacijos. Šis standartas, remiantis EN ISO 20344:2022, apibrėžia pagrindinius ir papildomus (pasirenkamus) reikalavimus apsauginiams batams. VIDPADŽIAI – batai tiekiami su išimamu vidpadžiu, kuris paliekamas įdėtas į batą patikrinimų metu. Naudojant batus, vidpadis turi likti vietoje. Jis turėtų būti pakeistas tik panašiu vidpadžiu, kurį tiekia originalus gamintojas. Apsauginiai batai sukurti taip, kad sumažintų sužalojimo riziką, kurią dėvėtojas gali patirti avėdamas batus. Batai skirti naudoti saugioje darbo aplinkoje ir visiškai neapsaugo sužalojimų įvykus nelaimingam atsitikimui, viršijančiam EN ISO 20345:2022 kontrolės ribas. Avalynė apsaugo naudotojo pirštus nuo sužalojimų dėl krintančių daiktų ir susižalojimų, kai jie dėvimi pramoninėje ir komercinėje aplinkoje, kur gali kilti pavojus, dėl šia avalyne užtikrinamos toliau nurodytos apsaugos ir, jei taikoma, dėl papildomos apsaugos. Batai apsaugo nuo 200 džaulių stiprumo smūgių poveikio. Apsauga nuo suspaudimo yra 15 000 niutonų. NESLYSTANTYS PADAI (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Atsižvelgiant į pasirinktas patikrinimo sąlygas, batai, išbandyti pagal Europos EN standartus, yra pažymėti atitinkamais kodais. Šie kodai rodo, kad batai atitiko nurodytus reikalavimus, kai buvo išbandyti taip: Išlaikytas bandymas ant keraminių plytelių, suteptų natrio laurilsulfato tirpalu (NaLS) = pagrindinis reikalavimas. SR = atitiktis patikrinta ant keraminių plytelių, suteptų gliceroliu. Ø = Batai nebuvo išbandyti dėl atsparumo slydimui, nes jie skirti specialioms reikmėms. Kadangi bandomieji paviršiai visiškai neatspindi visų tipų grunto, galima apsvarstyti papildomus patikrinimus, siekiant parinkti batus, kurių sukibimo koeficientas yra geriausias konkrečioje aplinkoje. Visose situacijose, susijusiose su slydimu, pats žemės paviršius ir kiti veiksniai (išskyrus batus) turės didelės įtakos batų veikimui. Todėl bus neįmanoma padaryti batų neslidžių visomis sąlygomis, su kuriomis galima susidurti juos avint. **EN ISO 20347:2022:** Darbinių batų specifikacijos. Šie batai skiriasi nuo apsauginių batų tuo, kad neturi apsauginių dangtelių virš pirštų, apsaugančių nuo smūgių ir traiškymo jėgos.

ŽENKLINIMAS
Kiekvienas apsauginis batas yra pažymėtas taip: Nuoroda į Europos standartą - Gamintojo identifikatorius - Atitinkamas standartas - Simbolis (-ai), atitinkantis teikiamą apsaugą - Pagaminimo data (mėnuo/metai)
- Produkto nuoroda - Dydis. Taigi, atsižvelgiant į apsaugos laipsnį, batai atitinka ne tik pagrindinius reikalavimus, bet ir šias papildomas charakteristikas:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Visos medžiagos (I arba II klasė)	**SB:** pagrindiniai reikalavimai, įskaitant atsparumą slydimui ant keraminių plytelių / NaLS	**OB:** pagrindiniai reikalavimai, įskaitant atsparumą slydimui ant keraminių plytelių / NaLS
Visos medžiagos, išskyrus natūralius arba sintetinius polimerus (I klasė)	**S1:** pagrindiniai reikalavimai plius: - uždara kulno sritis - antistatinės savybės - kulno energijos sugėrimo geba	**O1:** pagrindiniai reikalavimai plius: - uždara kulno sritis - antistatinės savybės - kulno energijos sugėrimo geba
	S2: kaip S1 plius: - viršutinės dalies atsparumas prasiskverbimui ir vandens absorpcijai	**O2:** kaip O1 plius: - viršutinės dalies atsparumas prasiskverbimui ir vandens absorpcijai
	S3 (P tipo metalinis įdėklas) arba **S3L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **S3S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip S2 plius: - atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo - klijuotas padas	**O3** (P tipo metalinis įdėklas) arba **O3L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **O3S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip O2 plius: - atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo - klijuotas padas
Natūralūs ir sintetiniai polimerai (II klasė)	**S4** : pagrindiniai reikalavimai plius: - uždara kulno sritis - antistatinės savybės - kulno energijos sugėrimo geba	**O4:** pagrindiniai reikalavimai plius: - uždara kulno sritis - antistatinės savybės - kulno energijos sugėrimo geba
	S5 (P tipo metalinis įdėklas) arba **S5L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **S5S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip S4 plius: - atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo - klijuotas padas	**O5** (P tipo metalinis įdėklas) arba **O5L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **O5S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip O4 plius: - atsparumas pradūrimui, priklausomai nuo tipo - klijuotas padas
Visos medžiagos, išskyrus natūralius arba sintetinius polimerus (I klasė)	**S6:** kaip S2 plius: - Viso bato atsparumas vandeniui	**O6:** kaip O2 plius: - Viso bato atsparumas vandeniui
	S7 (P tipo metalinis įdėklas) arba **S7L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **S7S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip S3 plius: - Viso bato atsparumas vandeniui	**O7** (P tipo metalinis įdėklas) arba **O7L** (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba **O7S** (PS tipo nemetalinis įdėklas): kaip O3 plius: - Viso bato atsparumas vandeniui

SPECIALIŲJŲ SPECIFIKACIJŲ SIMBOLIAI:
P: Atsparumas pradūrimui:
- Pado atsparumas pradūrimui (1100 niutonų)
- Metalinis įdėklas, nuo pradūrimo saugantis antgalis, kurio skersmuo 4,5 mm

PL: Atsparumas pradūrimui:
- Pado atsparumas pradūrimui (1100 niutonų)
- Nemetalinis įdėklas, nuo pradūrimo apsaugantis antgalis, kurio skersmuo 4,5 mm

PS: Atsparumas pradūrimui:
- Pado atsparumas pradūrimui (min. 1100 N ir individuali vertė ≥ 950 N)
- Nemetalinis įdėklas, nuo pradūrimo apsaugantis antgalis, kurio skersmuo 3,0 mm

C Elektros poveikio ~~cha~~rakteristika:
- Iš dalies laidūs elektrai batai (maks. 100 kΩ)

A: Elektros poveikio charakteristika:
- Antistatiniai batai (varžų diapazonas nuo 100 kΩ iki 1000 MΩ)

HI: Izoliuojantis padas nuo karščio
CI: Izoliacinis padas nuo šalčio
E : Kulno energijos sugėrimo geba (20 džaulių)
WR: Viso bato atsparumas vandeniui
M: Blauzdikaulių apsauga
AN: Kulkšnių apsauga
CR: Atsparumas pjūviams
SC: Apsaugų atsparumas nubraižymams
SR: Atsparumas slydimui (ant plytelėmis išklotų grindų su glicerinu)
WPA*: Viršutinė dalis: Atsparumas įsiskverbimui ir vandens absorbcijai
HRO: Padas: Atsparumas karščiui (esant tiesioginiam kontaktui)
FO: Padas: Atsparumas angliavandeniliams
LG: Padas: Sisteminis sukibimas su danga naudojant kopėčias

*Atsparumo prasiskverbimui ir vandens absorpcijos savybės WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) yra susijusios tik su viršutinės dalies medžiagomis ir negarantuoja viso bato hidroizoliacijos.

APSAUGINIŲ IR DARBINIŲ BATŲ KLASIFIKACIJA

Klasifikacija	Aprašymas
I klasė	Avalynė iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visiškai guminę arba polimerinę avalynę
II klasė	Visiškai polimerinė (pvz., visiškai suformuota) avalynė, įskaitant visiškai guminę (pvz., visiškai vulkanizuotą) avalynę.
Hibridinis batas	„Liejami" hibridiniai batai arba „montuojami" hibridiniai batai.

APSAUGOS RIBA
Jei ant apsauginių batų nėra ženklinimo simbolių, paaiškintų ankstesnėje lentelėje, tai reiškia, kad tokie batai neužtikrina apsaugos nuo konkretaus pavojaus. Matomumo dieną ir naktį (fluorescencinės ir šviesą atspindinčios) savybės nėra patvirtintos. Batų modifikuoti negalima.

TRANSPORTAVIMAS IR SANDĖLIAVIMAS
Visada transportuokite ir laikykite avalynę taip, kaip nurodė gamintojas. Laikyti sausoje, švarioje, vėdinamoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių (UV). - Laikas turi įtakos visoms medžiagoms ir, nors mūsų batai yra pagaminti iš aukščiausios klasės medžiagų, ilgesnis nei 3 metų saugojimo laikotarpis nerekomenduojamas. Jei laikymo sąlygos yra netinkamos, medžiagų kokybė gali labai pablogėti. Naudojimo riba priklauso nuo naudojimo dažnumo, nusidėvėjimo laipsnio ir darbo vietos. Laikymas karštoje ir drėgnoje aplinkoje skatina priešlaikinį poliuretano padų nusidėvėjimą (hidrolizė). Karštose ir drėgnose šalyse batų su poliuretano padais laikymo laikas neturėtų viršyti 8 mėnesių, kad būtų išvengta šio reiškinio.

DA BRUGERVEJLEDNING TIL SIKKERHEDSFODTØJ OG ARBEJDSFODTØJ

Disse sikkerhedssko er blevet underkastet en EU-typeafprøvning i overensstemmelse med europæiske sikkerhedsstandarder af det specialiserede tekniske center CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, bemyndiget organ nr. 0075. De er certificeret til at opfylde standarderne EN ISO 20345:2022 og EN ISO 20347:2022. CE-mærkningen på disse sko betyder, at de opfylder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

FABRIKANTENS IDENTIFIKATION: VERDENSOMSPÆNDENDE EURO BESKYTTELSE, 555RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Frankrig

STANDARDER

EN ISO 20344:2022: Definition af generelle krav og prøvningsmetoder til sikkerhedsfodtøj, beskyttelsesfodtøj og arbejdsfodtøj. Denne standard kan kun anvendes sammen med EN ISO 20345:2022 og EN ISO 20347:2022, som specificerer krav til fodtøj i henhold til specifikke risikoniveauer. **EN ISO 20345:2022:** Specifikationer for sikkerhedssko. Denne standard definerer, med henvisning til EN ISO20344:2022, de grundlæggende og supplerende (valgfrie) krav til sikkerhedssko. INDLÆGSSÅLER – Skoene leveres med en aftagelig indersål, der er på plads under testen. Indersålen skal forblive på plads, mens skoene er i brug. Den bør kun erstattes af en tilsvarende indlægssål fra den oprindelige producent. Sikkerhedsfodtøj er designet til at minimere risikoen for skader på brugeren under brug. De er designet til at blive brugt i et sikkert arbejdsmiljø og forhindrer ikke helt personskade i tilfælde af en ulykke, der overskrider kontrolgrænserne i EN ISO 20345:2022. Fodtøjet beskytter brugerens tæer mod risiko for skader på grund af faldende genstande og knusning, når det bæres i industrielle og kommercielle miljøer, hvor der kan opstå potentielle farer med følgende beskyttelse samt, hvor det er relevant, yderligere beskyttelse. Slagbeskyttelsen er 200 Joule. Kompressionsbeskyttelse er 15.000 Newton. SKRIDSIKKERT (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Afhængigt af de valgte testbetingelser er fodtøj testet i henhold til europæiske EN-standarder mærket med koder. Disse koder angiver, at fodtøjet opfylder de angivne krav, når det testes som følger: testet i overensstemmelse med keramiske fliser smurt med natriumlaurylsulfat (NaLS) opløsning = grundlæggende krav. SR = testet kompatibel på keramiske fliser smurt med glycerol. Ø=Fodtøjet er ikke testet for skridsikkerhed, da det er beregnet til specifikke formål. Da testfladerne ikke er helt repræsentative for alle typer gulve, kan yderligere tests overvejes for at identificere skoen med den bedste grebshastighed for et bestemt miljø. I alle situationer, der involverer glidning, vil selve gulvoverfladen og andre faktorer (bortset fra fodtøj) have en væsentlig indvirkning på fodtøjets ydeevne. Det vil derfor være umuligt at gøre fodtøjet skridsikkert under alle forhold, der kan opstå under brug. **EN ISO 20347:2022:** Specifikationer for arbejdsfodtøj. Disse sko er forskellige fra sikkerhedssko, da de ikke har tåhætter for at beskytte mod slag og knusning.

MÆRKNING

Hver sikkerhedssko er mærket: Henvisning til den europæiske standard - Fabrikantens identifikationsmærke - Standard svarende til produktet - Symbol(er), der er passende for den ydede beskyttelse - Fremstillingsdato (måned/år)
- Produktreference - Størrelse. I betragtning af beskyttelsesgraden opfylder skoene derfor ikke kun de grundlæggende krav, men også følgende yderligere egenskaber:

	EN ISO20345:2022	EN ISO20347:2022
Alle materialer (Klasse I eller II)	**SB:** grundlæggende krav, herunder keramik/NaLS skridsikkerhed	**OB:** grundlæggende krav, herunder keramik/NaLS skridsikkerhed
Alle materialer undtagen naturlige og syntetiske polymerer (Klasse I)	**S1:** grundlæggende krav plus: - lukket hælområde - antistatiske egenskaber - hælens energiabsorberende evne	**O1:** grundlæggende krav plus: - lukket hælområde - antistatiske egenskaber - hælens energiabsorberende evne
	S2: som S1 plus: - modstandsdygtighed over for indtrængning og vandabsorption af stangen	**O2:** som O1 plus: - modstandsdygtighed over for indtrængning og vandabsorption af stangen
	S3 (P-type metalindsats) eller **S3L** (ikke-metallisk indsats type PL) eller **S3S** (ikke-metallisk skær type PS): som S2 plus: - punkteringsmodstand efter type - rillet ydersål	O3 (P-type metalindsats) eller **O3L** (ikke-metallisk indsats type PL) eller **O3S** (ikke-metallisk skær type PS) : som O2 plus: - punkteringsmodstand efter type - rillet ydersål
turlige og syntetiske polymerer (Klasse II)	**S4**: grundlæggende krav plus: - lukket hælområde - antistatiske egenskaber - hælens energiabsorberende evne	**O4:** grundlæggende krav plus: - lukket hælområde - antistatiske egenskaber - hælens energiabsorberende evne
	S5 (P-type metalindsats) eller **S5L** (ikke-metallisk indsats type PL) eller **S5S** (ikke-metallisk skær type PS) : som S4 plus: - punkteringsmodstand efter type - rillet ydersål	**O5** (P-type metalindsats) eller **O5L** (ikke-metallisk skær type PL) eller **O5S** (ikke-metallisk skær type PS) : som O4 plus: - punkteringsmodstand efter type - rillet ydersål
Alle materialer undtagen naturlige og syntetiske polymerer (Klasse I)	**S6**: som S2 plus: - Vandtæthed af hele skoen	**O6:** som O2 plus: - Vandtæthed af hele skoen
	S7 (P-type metalindsats) eller **S7L** (ikke-metallisk indsats type PL) eller **S7S** (ikke-metallisk skær type PS) : som S3 plus: - Vandtæthed af hele skoen	**O7** (P-type metalindsats) eller **O7L** (ikke-metallisk skær type PL) eller **O7S** (ikke-metallisk skær type PS): som O3 plus: - Vandtæthed af hele skoen

SYMBOLER FOR SÆRLIGE SPECIFIKATIONER:

P : Punkteringsmodstand :
- Sålens punkteringsmodstand (1100 Newton)
- Metalindsats, 4,5 mm diameter punkteringsspids

PL : Punkteringsmodstand :
- Sålens punkteringsmodstand (1100 Newton)
- Ikke-metallisk indsats, 4,5 mm diameter punkteringsspids

PS : Punkteringsmodstand :
- Sålens modstandsdygtighed over for punktering (min. 1100 N og individuel værdi ≥ 950 N)
- Ikke-metallisk indsats, 3,0 mm diameter punkteringsspids

C Elektrisk ~~ejendom~~:
- Delvis ledende sko (maks. 100 kΩ)

A : Elektrisk ejendom :
- Antistatisk fodtøj (modstandsområde fra 100 kΩ til 1000 MΩ)

HI : Varmeisolerende sål
CI : Kuldeisolerende sål
E: Hælens energiabsorptionskapacitet (20 Joule)
WR : Vandtæthed af hele skoen
M : Metatarsal beskyttelse
AN : Beskyttelse af malleoli (ankler)
CR : Skæremodstand
SC Slidstyrke af tåkapper
Sr : Skridsikkerhed (på flisebelagt gulv med glycerin)
WPA*: Stang : Modstandsdygtighed over for vandindtrængning og absorption
HRO : Ydersål : Varmebestandighed (direkte kontakt)
FO : Ydersål : Modstandsdygtighed over for kulbrinter
LG : Ydersål : Gribesystem til stige

*WPA , S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) vandgennemtrængnings- og absorptionsbestandighedsegenskaber gælder kun for de øverste materialer og garanterer ikke en vandtætning af hele skoen.

KLASSIFICERING AF SIKKERHEDS- OG ARBEJDSFODTØJ

Klassificering	Beskrivelse
Klasse I	Fodtøj af læder og andre materialer, undtagen sko af gummi eller polymer
Klasse II	Fodtøj i helpolymer (f.eks. fuldt støbt fodtøj), herunder fodtøj i helgummi (f.eks. fuldt vulkaniseret).
Hybridsko	Hybrid "støbte" sko eller hybrid "monterede" sko.

BESKYTTELSESGRÆNSE

Fraværet af mærkningssymboler på sikkerhedsskoene, som forklaret i den foregående tabel, betyder, at de anførte risici ikke er omfattet af denne artikel. Dag- og natsynsegenskaber (fluorescerende og retroreflekterende) er ikke påberåbt. Skoen bør ikke ændres.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Transportér og opbevar altid fodtøj som leveret af producenten. Opbevares på et tørt, rent, godt ventileret sted væk fra direkte sollys (UV). - Alle materialer påvirkes af tiden, og selvom vores sko er lavet af førsteklasses materialer, anbefales opbevaring i mere end 3 år ikke. Hvis opbevaringsforholdene er uhensigtsmæssige, kan kvaliteten af materialerne blive væsentligt forringet. Grænsen for brug afhænger af dens hyppighed, graden af slid og arbejdspladsen. Opbevaring i et varmt og fugtigt miljø fremmer for tidlig slitage af polyurethansålene (hydrolyse). For at undgå dette fænomen i varme og fugtige lande bør sko med polyurethansåler opbevares i mere end 8 måneder for at undgå dette fænomen.

ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

Disse sko kan kun tilpasse sig deres beskyttende egenskaber, hvis de passer perfekt og er godt vedligeholdt. Før brug skal du foretage en visuel inspektion for at sikre, at de er i perfekt stand og fortsætte med en montering. Hvis de ikke er i perfekt stand og viser skader som tårer, overdreven slid på sålen, brud eller spor af snavs, skal de udskiftes. For korrekt brug af skoene er det tilrådeligt at: • vælge den mest passende model til de specifikke krav på din arbejdsplads og de tilsvarende miljømæssige/atmosfæriske forhold • sikre, at skoene er i god stand før hver brug. • rengøre dem regelmæssigt med børster, klude osv. • jævnligt give læderet voks med et passende produkt baseret på fedt, voks, silikone osv. • aldrig bruge aggressive produkter som benzin, syrer, opløsningsmidler. • ikke tørre skoene i nærheden eller i direkte kontakt med en varmekilde. De anvendte monteringsmetoder og råmaterialer vides ikke at være skadelige for brugeren. Men især i varmt og fugtigt vejr kan deres anvendelse generere sved og hos nogle følsomme personer allergier. I dette tilfælde skal du stoppe med at bruge udstyret og straks kontakte din læge.

FORÆLDELSESPERIODE

Det anbefales at bruge denne artikel inden for 2 år fra fremstillingsdatoen. Denne holdbarhed gælder for nye sko pakket og opbevaret under kontrollerede forhold, beskyttet mod stærke termiske variationer og relativ luftfugtighed.

DELVIS LEDENDE FODTØJ

Delvis ledende fodtøj bør anvendes, når det er nødvendigt for at reducere ophobningen af elektrostatiske ladninger så hurtigt som muligt, f.eks. ved håndtering af sprængstoffer. Hvis risikoen for stød fra en elektrisk enhed eller strømførende komponent (AC eller DC) ikke er helt elimineret, bør sko, der er delvist elektrisk ledende, ikke anvendes. For at sikre, at disse sko er delvist ledende, er en værdi på 100 kΩ angivet som den øvre grænse for produktets modstand, når det er nyt. Under service kan den elektriske modstand af fodtøj fremstillet af ledende materiale ændres væsentligt ved bøjning og forurening. Derfor er det nødvendigt at sikre, at produktet er i stand til at opfylde sin opgave med at sprede elektrostatiske ladninger i hele sin levetid. Når det er nødvendigt, er det derfor tilrådeligt for brugeren at oprette en test, der skal udføres på stedet og kontrollere den elektriske modstand med jævne mellemrum. Denne prøve bør sammen med de nedenfor nævnte prøver indgå i den rutinemæssige kontrol af programmet for forebyggelse af arbejdsulykker. Hvis fodtøjet anvendes under forhold, hvor det eneste materiale er forurenet med stoffer, der kan øge fodtøjets elektriske modstand, skal brugeren altid kontrollere fodtøjets elektriske egenskaber, før han går ind i et farligt område. Det anbefales at bruge strømper, der spreder elektricitet. I områder, hvor der bæres delvist ledende fodtøj, bør jordmodstanden ikke ophæve beskyttelsen fra fodtøjet. Under brug bør der ikke indsættes noget isolerende element mellem skoens indersål og bærerens fod. Hvis en indsats (dvs. indersål, sokker) placeres mellem indersålen og foden, skal de elektriske egenskaber ved skoen/indsats-kombinationen kontrolleres.

ANTISTATISK FODTØJ

Antistatisk fodtøj bør anvendes, når det er nødvendigt for at minimere ophobningen af elektrostatiske ladninger ved deres spredning, således at man undgår risikoen for antændelse ved gnister, f.eks. af brandfarlige stoffer eller dampe, og hvor risikoen for elektrisk stød fra netdrevet udstyr ikke helt kan elimineres fra arbejdspladsen. Antistatisk fodtøj introducerer modstand mellem foden og gulvet, men kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Antistatisk fodtøj er ikke egnet til arbejde på strømførende elektriske installationer. Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod det elektriske stød fra en statisk udladning, da det kun skaber modstand mellem foden og jorden. Hvis risikoen for elektrisk stød på grund af statisk udladning ikke er helt elimineret, er yderligere foranstaltninger for at undgå denne risiko afgørende. Disse foranstaltninger bør sammen med de øvrige tests nævnt nedenfor indgå i den rutinemæssige kontrol af programmet for forebyggelse af arbejdsulykker. Antistatisk fodtøj giver ikke beskyttelse mod elektriske stød som følge af AC- eller DC-spændinger. Hvis der er risiko for udsættelse for veksel- eller jævnstrømsspænding, bør isolerende fodtøj bruges til at beskytte mod alvorlig personskade. Den elektriske modstand af antistatisk fodtøj kan ændres væsentligt ved bøjning, forurening eller fugt. Denne type fodtøj vil ikke udføre sin funktion, hvis den bæres under våde forhold. Klasse I-sko kan absorbere fugt og kan blive ledende, hvis de bæres i lange perioder under våde forhold. Klasse II-fodtøj er modstandsdygtigt over for fugt og våde forhold. De bør anvendes, når der er risiko for eksponering. Hvis fodtøjet anvendes under forhold, hvor sålmaterialet er forurenet, skal brugeren altid kontrollere fodtøjets antistatiske egenskaber, før vedkommende går ind i et farligt område. I områder, hvor der bæres antistatisk fodtøj, bør jordmodstanden ikke ophæve beskyttelsen fra fodtøjet. Det anbefales at bruge antistatiske sokker. Det er derfor nødvendigt at sikre, at kombinationen af fodtøj, bærer og miljø gør det muligt for produktet at opfylde sin tilsigtede funktion (spredning af elektrostatiske ladninger og en vis beskyttelse) i hele dets levetid. Brugeren rådes således til at designe en test, der skal udføres på stedet og kontrollere den elektriske modstand med hyppige og regelmæssige intervaller.

ANTI-PERFORERINGSINDSATS

Punkteringsmodstanden for denne sko blev målt i laboratoriet ved hjælp af standardiserede søm og kræfter. Søm med mindre diameter og højere statiske eller dynamiske belastninger vil øge risikoen for perforering. Under sådanne omstændigheder bør der overvejes yderligere forebyggende foranstaltninger. Tre generiske typer af punkteringsresistente indsatser er i øjeblikket tilgængelige i PPE-fodtøj. Der er tale om metal- og ikke-metalindsatser, som bør vælges på grundlag af en arbejdsrelateret risikovurdering. Alle typer giver beskyttelse mod punkteringsrisici, men hver har forskellige yderligere fordele eller ulemper, herunder følgende: • **Metalindsatser (f.eks. S1PS, S3)**: Disse påvirkes mindre af formen af det skarpe objekt/fare (dvs. diameter, geometri, skærekant), men på grund af fodtøjsfremstillingsteknikker dækker de muligvis ikke hele fodens nedre område. • **Ikke-metalliske skær (PS eller PL eller kategori S1PS, S3L for eksempel)**: Disse kan være lettere, mere fleksible og tilbyde et større beskyttende overfladeareal, men punkteringsmodstand kan variere mere afhængigt af formen af den skarpe genstand/fare (dvs. diameter, geometri, skærekant). Der er to typer af beskyttelse tilgængelig. PS-typen kan give en mere hensigtsmæssig beskyttelse mod objekter med mindre diameter sammenlignet med type PL. For mere information om typen af anti-perforeringsindsats, der anvendes i dit fodtøj, bedes du kontakte producenten eller leverandøren, der er angivet i denne brugermanual.

DISSIPATIVT FODTØJ

Sko med ESD-mærkning opfylder kravene i standarden EN 61340-5-1:2016 (vurderet i henhold til prøvningsmetode EN 61340-4 3:2018) vedrørende specifikke ESD-beskyttelseselementer i elektroniske komponenter (anvendelsesområde for produktion og brug af elektronisk udstyr).

Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på webstedet: se **.

FI KÄYTTÖOHJEET TURVAJALKINEET JA TYÖKENGÄT

Nämä turva-tai työkengät on hyväksytty EU-tyyppitarkastuksen eurooppalaisten turvallisuusstandardien mukaisesti erikoistuneessa teknisessä keskuksessa CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, ilmoitettu laitos nro 0075. Ne on sertifioitu EN ISO 20345:2022- ja EN ISO 20347:2022 -standardien mukaisesti. Näihin kenkiin kiinnitetty CE-merkintä tarkoittaa, että ne täyttävät vaatimustenmukaiset olennaiset terveys- ja turvallisuusmääräykset (EU) 2016/425 henkilökohtaisista suojavarusteista.

VALMISTAJAN TUNNUS: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Ranska

VAATIMUKSET

EN ISO 20344:2022: Turvakenkien, suojakenkien ja työkenkien yleisten vaatimusten ja testausmenetelmien määrittely. Tätä standardia voidaan käyttää vain yhdessä

UPOTREBA I ODRŽAVANJE
Obuća je usklađena sa svojim tehničkim značajkama i pruža zaštiti samo ako korisniku dobro pristaje i ako je u dobrom stanju i očuvana. Prije upotrebe vizualno pregledajte obuću kako biste provjerili je li u savršenom stanju, a nakon toga isprobajte pristaje li vam. Ako obuća nije u savršenom stanju i ima oštećenja, primjerice, ako je rašivena, ako je potplat jako istrošen ili ima napuknuća i tragova prljavštine, zamijenite je. Ako želite pravilno upotrebljavati cipele, preporučujemo vam sljedeće: • Birajte modele koji najbolje zadovoljavaju specifične zahtjeve vašeg radnog mjesta i prikladne su za upotrebu u uvjetima okoline i klimatskim uvjetima u kojima radite. • Prije svake upotrebe provjerite jesu li cipele u dobrom stanju. • Cipele redovno čistite četkom, krpom ili sl. • Povremeno voskom premažite gornjište ako je od kože, a za to upotrijebite odgovarajućim proizvod na bazi masti, voska, silikona i sl. • Nikada nemojte upotrebljavati agresivne proizvode kao što su benzin, kiseline i otapala. • Cipele sušite podalje od izvora topline. Ne postoje nikakve spoznaje o tome da bi način izrade ili upotrijebljene sirovine mogli naškoditi korisniku. Međutim, a posebice u doba godine kad su temperature i razina vlage visoki, pri upotrebi može doći do znojenja i, kod onih osoba koje su posebno osjetljive, može se pojaviti alergija. U tom slučaju prestanite upotrebljavati obuću i odmah zatražite liječničku pomoć.

RAZDOBLJE ZASTARIJEVANJA
Preporučuje se korištenje ovog proizvoda u roku od 2 godine od datuma proizvodnje. Ovaj rok valjanosti odnosi se na nove cipele koje su pakirane i skladištene u kontroliranim uvjetima, zaštićene od velikih temperaturnih razlika i relativne vlažnosti.

CIPELE KOJE DJELOMIČNO PROVODE ELEKTRIČNU ENERGIJU
Obuća koja djelomično provodi električnu energiju upotrebljava se kad je potrebno smanjiti nakupljanje elektrostatičkog naboja, primjerice, prilikom rukovanja eksplozivnim materijalima. Ako postoji opasnost od strujnog udara iz nekog električnog uređaja ili elementa pod naponom, ne bi se smjele upotrebljavati cipele koje djelomično provode električnu energiju. Kako bi se osiguralo da cipele djelomično provode električnu energiju, kao gornja granica otpornosti navedena je vrijednost 100 kΩ i to dok su cipele nove. Tijekom upotrebe svojstva električne otpornosti obuće mogu se značajno promijeniti uslijed savijanja i prljanja. Stoga je potrebno osigurati da proizvod može ispunjavati svoju zadaću rasipanja elektrostatičkog naboja za čitavog vijeka trajanja. Zato osobama koje proizvod nose preporučujemo da, kad god je to moguće, na licu mjesta i redovno provjeravaju električnu otpornost obuće. Ovo ispitivanje, zajedno s dolje navedenim provjerama, treba postati dio rutinske kontrole u okviru programa sprječavanja nesreća na radnom mjestu. Ako se cipele upotrebljavaju u uvjetima u kojima materijal potplata mogu kontaminirati neke tvari koje mogu povećati njihovu električnu otpornost, osoba koja ih nosi mora redovno provjeravati električnu otpornost cipela prije ulaska u područja visokog rizika. Preporučujemo upotrebu zaštitnih čarapa koje posjeduju svojstva električne otpornosti. Na radnim mjestima na kojima se nose cipele koje djelomično provode električnu energiju, otpornost podloge mora biti takva da ne utječe negativno na zaštitu koju pružaju cipele. Tijekom upotrebe nije dopušteno postavljanje dodatnog izolacijskog materijala između uloška cipele i stopala osobe koja ih nosi. Ako se umetne neki umetak (uložak ili čarape) između uloška cipele i stopala, potrebno je provjeriti svojstva električne otpornosti takve kombinacije cipele i uloška.

ANTISTATIČKE CIPELE
Antistatičke cipele treba upotrebljavati kada je potrebno što više smanjiti nakupljanje elektrostatičkog naboja njegovim raspršivanjem, čime se izbjegava opasnost od zapaljenja od iskri koje stvaraju, primjerice, zapaljive tvari ili para, ili u slučajevimakada se opasnost od strujnog udara zbog opreme pod mrežnim naponom ne može u potpunosti eliminirati na radnom mjestu. Antistatičke cipele stvaraju otpor između stopala i podloge, ali ne može pružiti potpunu zaštitu. Antistatičke cipele nisu prikladne za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim, napominjemo da nošenje antistatičkih cipela ne može u potpunosti jamčiti zaštitu od strujnih udara uslijed treba imati na umu da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od strujnog udara uslijed pražnjenja statičkog elektriciteta jer pruža zaštitu isključivo između stopala i podloge. Ako rizik od strujnog udara uslijed pražnjenja statičkog elektriciteta nije u potpunosti uklonjen, moraju se poduzeti dodatne mjere kako bi se izbjegla pojava navedenog rizika. Ovo mjere zaštite, zajedno s dolje navedenim provjerama, trebaju postati dio rutinske kontrole u okviru programa sprječavanja nesreća na radnom mjestu. Antistatičke cipele ne pružaju zaštitu od strujnih udara uzrokovanih izmjeničnim ili istosmjernim naponom. Ako postoji opasnost od izlaganja izmjeničnom ili istosmjernom naponu, treba upotrebljavati izoliranu obuću kako bi se osigurala zaštita od teških ozljeda. Električna otpornost antistatičkih cipela s vremenom se može značajno promijeniti uslijed savijanja, prljanja ili pod utjecajem vlage. Ova vrsta obuće neće ispunjavati svoju namjenu ako se nosi u vlažnim uvjetima. Obuća klase I može apsorbirati vlagu i početi provoditi električnu energiju ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim uvjetima. Obuća klase II otporna je na vlagu i prikladna za upotrebu u vlažnim uvjetima. Treba je nositi na mjestima gdje postoji rizik od izloženosti takvim uvjetima. Ako se cipele upotrebljavaju u uvjetima u kojima može doći do kontaminacije materijala potplata, osoba koja ih nosi mora redovno provjeravati antistatička svojstva cipela prije ulaska u područja visokog rizika. Na radnim mjestima na kojima se nose antistatičke cipele, otpornost podloge mora biti takva da ne utječe negativno na zaštitu koju pružaju cipele. Preporučuje se upotreba antistatičkih čarapa. Stoga je potrebno osigurati da kombinacija cipela, osobe koja ih nosi i okruženja u kojem ih nosi omogućuje proizvodu da obavlja funkciju kojoj je namijenjen (raspršivanje elektrostatičkog naboja i određenu razinu zaštitu) za čitavog vijeka trajanja. Zato korisnicima preporučujemo da učestalo i redovno obavljaju ispitivanja na licu mjesta kako bi provjerili električnu otpornost proizvoda.

UMETAK PROTIV PROBIJANJA
Otpornost obuće na probijanje testirana je u laboratorijskim uvjetima primjenom čavla i sila u skladu s propisanim normama. Čavli manjeg promjera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od probijanja. U takvim okolnostima trebale bi se poduzeti dodatne preventivne mjere.Trenutačno su za obuću iz kategorije OZO dostupna tri generička umetka otporna na probijanje. Umeci mogu biti od metala ili drugih materijala, a biraju na temelju osnovne procjene rizika prisutnog na radnom mjestu. Sve vrste umetaka pružaju zaštitu od probijanja, ali svaka ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: • **Metalni umeci (npr. S1PS, S3)**: otporniji su na oštre/opasne predmete različitih oblika (različitog promjera, geometrije, oštrice) ali, zbog tehnike upotrijebljene za proizvodnju obuće, neće nužno pružati adekvatnu zaštitu za donji dio stopala. • **Umeci koji nisu od metala (primjerice, PS, PL ili kategorije S1PS, S3L)**: ovi umeci mogu biti laganiji, savitljiviji i pružati zaštitu veće površine stopala, ali njihova otpornost na probijanje može varirati ovisno o obliku oštrog/opasnog predmeta (njegovog promjera, geometrije, vrste oštrice). Dostupne su dvije vrste zaštite. Vrsta PS može pružiti adekvatniju zaštitu od predmeta manjeg promjera u usporedbi sa zaštitom vrste PL. Ako želite saznati više informacija o vrsti umetaka protiv probijanja koji se upotrijebljeni u obući koju nosite, obratite se proizvođaču ili dobavljaču čiji su podaci navedeni u ovim uputama za upotrebu.

DISIPATIVNE CIPELE
Obuća označena oznakom ESD u skladu s propisima norme EN 61340-5-1:2016 (procijenjeno prema metodi ispitivanja EN 61340-4 3:2018) kojima su regulirani posebni elementi zaštite od ESD elektroničkih komponenti (područje primjene koje se odnosi na proizvodnju i upotrebu elektroničkih uređaja).

Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: pogledajte **.

SL — OBVESTILO O UPORABI ZA ZAŠČITNI ČEVLJI IN DELOVNI ČEVLJI

Ti zaščitni/delovni čevlji so bili podvrženi EU pregledu vrste v skladu z evropskimi varnostnimi standardi s strani specializiranega tehničnega centra CTC - Znanstveni Park Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Francija, priglašena organizacija št. 0075. Certificirani so po standardih EN ISO 20345:2022 in EN ISO 20347:2022. Oznaka CE, pritrjena na teh čevljih, pomeni, da tiizpolnjujejo zahteve bistvenih zdravstvenih in varnostnih predpisov (EU) 2016/425 v zvezi z osebno zaščitno opremo.
IDENTIFIKACIJA PROIZVAJALCA: SVETOVNA EURO ZAŠČITA, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Francija

STANDARDI
EN ISO 20344:2022: Določanje splošnih zahtev in preskusnih metod za varne čevlje, zaščitne čevlje in delovne čevlje za poklicno uporabo. Ta standard se lahko uporablja samo v povezavi s standardom EN ISO 20345:2022 in EN ISO 20347:2022, ki določajo zahteve za čevlje v skladu z določeno stopnjo tveganja. **EN ISO 20345:2022:** Specifikacije varnostnih čevljev. Ta standard določa, glede na standard EN ISO 20344:2022, osnovne in dodatne zahteve (neobvezno) za profesionalno uporabo varnostnih čevljev. VLOŽKIS – Čevlji so dobavljeni z odstranljivim vložkom, ki je med testiranjem na mestu. Vložek naj ostane na mestu, medtem ko so čevlji v uporabi. Zamenjajte ga samo s primerljivim vložkom, ki ga je dobavil originalni proizvajalec. Zaščitni čevlji so zasnovanitako, da zmanjšajo tveganje poškodb, ki jih uporabnik lahko utrpi med uporabo. Zasnovani so za uporabo v varnem delovnem okolju in ne preprečujejo v celoti poškodb v primeru nesreče, ki presega nadzorne meje standarda EN ISO 20345:2022. Obutev ščiti prste uporabnika pred nevarnostjo poškodbe zaradi padajočih predmetov in zmečkanin, ko jo nosite v industrijskih in komercialnih okoljih, kjer lahko pride do morebitnih nevarnosti, z naslednjo zaščito in, kjer je primerno, z dodatno zaščito. Zaščita pred udarci je 200 Joulov. Kompresijska zaščita je 15.000 Newtonov. NEDRSEČAS (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Glede na izbrane testne pogoje so čevlji, testirani po evropskih standardih EN, označeni s kodami. Te kode pomenijo, da je čevelj izpolnjeval navedene zahteve, ko je bil preizkušen na naslednji način: uspešno preizkušen na keramičnih ploščicah, namazanih z raztopino natrijevega lavril sulfata (NaLS) = osnovna zahteva. SR = skladnost, testirana na keramičnih ploščicah, namazanih z glicerolom. Ø=Čevelj ni bil testiran proti zdrsu, ker je namenjen za posebne namene. Ker za preskusne površine niso popolnoma reprezentativne vse vrste tal, lahko dodatno testiranje šteje za identifikacijo čevljev z najboljšimi stopnjami pristopa za določeno okolje. V vseh situacijah, ki vključujejo zdrs, bodo sama površina tal in drugi dejavniki (razen čevljev) pomembno vplivali na učinkovitost čevljev. Zato bo nemogoče narediti čevlje nedrseče v vseh pogojih, ki se lahko pojavijo med uporabo. **EN ISO 20347:2022:** Specifikacije delovnih čevljev. Ti čevlji se od varnostnih čevljev razlikujejo po tem, da nimajo kapic za zaščito pred udarci in zmečkaninami.

OZNAKE
Vsak varnostni čevelj je označen: Sklicevanje na evropski standard - Identifikacijska oznaka proizvajalca - Standard, ki ustreza izdelku - Simbol(-i), ki ustreza zagotovljeni zaščiti - Datum proizvodnje (mesec/leto)
- Referenca izdelka - Velikost. Glede na stopnjo zaščite čevlji ne smejo izpolnjevati samo osnovnih zahtev, ampak tudi naslednje dodatne značilnosti:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Vsi materiali (Razred I ali II)	**SB:** osnovne zahteve, vključno z odpornostjo proti zdrsu keramike/NaLS	**OB:** osnovne zahteve, vključno z odpornostjo proti zdrsu keramike/NaLS
Vsi materiali, razen naravnih ali sintetičnih polimerov (Razred I)	**S1:** osnovne zahteve plus: - zaprto območje pete - antistatične lastnosti - sposobnost absorpcije energije pete	**O1:** osnovne zahteve plus: - zaprto območje pete - antistatične lastnosti - sposobnost absorpcije energije pete
	S2: kot S1 plus: - odpornost na prodor in absorpcijo vode zgornjega dela	**O2:** kot O1 plus: - odpornost na prodor in absorpcijo vode zgornjega dela
	S3 (kovinski vložek tipa P) ali **S3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **S3S** (nekovinski vložek tipa PS) : kot S2 plus: - odpornost proti perforaciji glede na vrsto - derezast podplat	**O3** (kovinski vložek tipa P) ali **O3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **O3S** (nekovinski vložek tipa PS) : kot O2 plus: - odpornost proti perforaciji glede na vrsto - derezast podplat
Naravni in sintetični polimeri (Razred II)	**S4** : osnovne zahteve plus: - zaprto območje pete - antistatične lastnosti - sposobnost absorpcije energije pete	**O4:** osnovne zahteve plus: - zaprto območje pete - antistatične lastnosti - sposobnost absorpcije energije pete
	S5 (kovinski vložek vrste P) ali **S5L** (nekovinski vložek vrste PL) ali **S5S** (nekovinski vložek vrste PS) : kot S4 plus: - odpornost proti perforaciji glede na vrsto - derezast podplat	**O5** (kovinski vložek vrste P) ali **O5L** (nekovinski vložek vrste PL) ali **O5S** (nekovinski vložek vrste PS) : kot O4 plus: - odpornost proti perforaciji glede na vrsto - derezast podplat
Vsi materiali, razen naravnih ali sintetičnih polimerov (Razred I)	**S6** : kot S2 plus: - Vodoodpornost celotnega čevlja	**O6:** kot O2 plus: - Vodoodpornost celotnega čevlja
	S7 (kovinski vložek vrste P) ali **S7L** (nekovinski vložek vrste PL) ali **S7S** (nekovinski vložek vrste PS): kot S3 plus: - Vodoodpornost celotnega čevlja	**O7** (kovinski vložek vrste P) ali **O7L** (nekovinski vložek vrste PL) ali **O7S** (nekovinski vložek vrste PS) : kot O3 plus: - Vodoodpornost celotnega čevlja

SIMBOLI ZA POSEBNE SPECIFIKACIJE:
P : Odpornost na perforacijo :
- Odpornost podplata na perforacijo (1100 Newton)
- Kovinski vložek, vbodna konica premera 4.5 mm

PL : Odpornost na perforacijo :
- Odpornost podplata na perforacijo (1100 Newton)
- Nekovinski vložek, vbodna konica premera 4.5 mm

PS : Odpornost na perforacijo :
- Odpornost podplata na perforacijo (min. 1100 N in posamezna vrednost ≥ 950 N)
- Nekovinski vložek, vbodna konicapremera 3.0 mm

C Električna lastnost:
- Delno prevodni čevlji (maks. 100kΩ)

A : Električna lastnost :
- Antistatični čevlji (razpon upora od 100 kΩ do 1000 MΩ)

HI : Izolirni podplat pred toploto
CI : Izolirni podplat pred mrazom
E : Sposobnost absorpcije energije talona (20 Joulov)
WR : Vodoodpornost celotnega čevlja
M : Metatarzalna zaščita
AN : Zaščita gležnja (gleženj)
CR : Odpornost na ureze
SC : Odpornost kamnitih ščitnikov proti obrabi
SR : Odpornost proti zdrsu (na ploščicah z glicerinom)
WPA* : Del : Odpornost proti prodoru in priabsorpciji vode
HRO : Podplat : toplotna odpornost (neposredni stik)
FO : Podplat : Odpornost na ogljikovodike
LG : Podplat : sistem oprijema za lestev

*Lastnosti odpornosti na prodor in absorpcijo vode WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) se nanašajo samo na zgornje materiale in ne zagotavljajo vodotesnosti celotnega čevlja.

RAZVRSTITEV ZAŠČITNIH IN DELOVNIH ČEVLJEV

Razvrstitev	Opis
Razred I	Obutev iz usnja in drugih materialov, razen obutve iz vse gume ali polimerov
Razred II	Obutev iz vseh polimerov (npr. v celoti oblikovana), vključno z obutvijo iz celotne gume (npr. popolnoma vulkanizirana).
Hibridni čevelj	"Vliti" hibridni čevlji ali "montirani" hibridni čevlji.

OMEJITEV ZAŠČITE
Če na varnostnem čevlju ni simbolov za označevanje, pojasnjenih v prejšnji tabeli, to pomeni, da navedena tveganja niso zajeta v tem členu. Lastnosti dnevne in nočne vidljivosti (fluorescentne in odsevne) se ne zahtevajo. Čevelj se ne sme spreminjati.

TRANSPORT IN SKLADIŠČENJE
Obutev vedno prevažajte in shranjujte tako, kot jo je dobavil proizvajalec. Shranjujte v suhem, čistem, prezračevanem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe (UV). - Čas vpliva na vse materiale in, čeprav so naši čevlji narejeni iz vrhunskih materialov, ne priporočamo, da jih shranjujete več kot 3 leta. Če pogoji shranjevanja niso ustrezni, se lahko zelo spremeni kakovost materiala. Meja uporabe je odvisna od pogostnosti, stopnje obrabe in delovnega mesta. Skladiščenje v vročem in vlažnem okolju spodbuja prezgodnjo obrabo poliuretanskih podplatov (hidroliza). V vročih in vlažnih državah rok skladiščenja čevljev s poliuretanskim podplatom ne sme presegati 8 mesecev, da bi se temu izognili.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE
Ti čevlji se lahko ujemajo le z zaščitnimi lastnostmi čevljev, če so večinoma zelo dobro ohranjeni. Pred vsako uporabo opravite vizualni pregled, da se prepričate, da so v brezhibnem stanju in jih pomerite. Če niso v brezhibnem stanju in bi povzročili škodo kakor tudi rano, prekomerno obrabo podplata, zlom ali sledi umazanije, jih zamenjajte. Za pravilno uporabo čevljev je priporočljivo: • izbrati najprimernejši model za specifične zahteve vašega delovnega mesta in ustrezne okoljske/atmosferske razmere • zagotoviti, da so čevlji v dobrem stanju pred vsako uporabo. • jih redno čistite s krtačami, krpami ipd. • Občasno povoskajte usnjeni zgornji del z ustreznim izdelkom na osnovi masti, voska, silikona itd. • Nikoli ne uporabljajte agresivnih izdelkov, kot so bencin, kisline, topila. • Čevljev ne sušite v bližini vira toplote ali v neposrednem stiku z njim. Ni znano, da bi metode sestavljanja in uporabljene surovine škodovale uporabniku. Vendar pa lahko zlasti v vročih in vlažnih obdobjih njihova uporaba povzroči pojav potenja in pri nekaterih občutljivih ljudeh pojav alergije. V tem primeru prenehajte uporabljati opremo in se takoj posvetujte z zdravnikom.

OBDOBJE ZASTARANJA
Ta izdelek je priporočljivo uporabiti v 2 letih od datuma izdelave. Ta rok uporabnosti velja za nove čevlje, pakirane in skladiščene v nadzorovanih pogojih, zaščitene pred močnimi temperaturnimi nihanji in relativno vlažnostjo.

DELNO PREVODNI ČEVLJI
Delno prevodno obutev uporabljajte, kadar je treba čim hitreje zmanjšati kopičenje elektrostatičnega naboja, na primer pri rokovanju z eksplozivi. Če nevarnost električnega udara zaradi električne naprave ali elementa pod napetostjo (alternativna ali nepretrgana) ni popolnoma odpravljena, ne uporabljajte delno električno prevodnih čevljev. Da bi zagotovili, da so ti čevlji delno prevodni, je bila določena vrednost 100 kΩ kot zgornja meja odpornosti novega izdelka. Med uporabo se lahko električna odpornost obutve iz prevodnega materiala znatno spremeni zaradi upogibanja in kontaminacije. Zato je treba zagotoviti, da je izdelek sposoben izpolnjevati svojo nalogo odvajanja elektrostatičnega naboja skozi celotno življenjsko dobo. Uporabniku zato svetujemo, da po potrebi izvede preskus na kraju samem in redno preverja električni upor. Ta preizkus, skupaj s spodaj navedenimi testi, bi moral biti del rutinskih pregledov programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Če se čevlji uporabljajo v pogojih, kjer je material podplatov onesnažen s snovmi, ki lahko povečajo električno odpornost čevljev, mora uporabnik vedno preveriti električne lastnosti svojih čevljev, preden vstopi v nevarno območje. Priporočljiva je uporaba elektrodisipativnih nogavic. Na območjih, kjer se nosi delno prevodna obutev, odpornost tal ne sme izničiti zaščite, ki jo nudi obutev. Med uporabo med vložek čevljev in nogo uporabnika ne sme biti vstavljen noben izolacijski element. Če je med vložek in stopalo nameščen vložek (tj. vložek, nogavice), je treba preveriti električne lastnosti kombinacije čevelj/vložek.

ANTISTATIČNA OBUTEV
Antistatično obutev je treba uporabiti, kadar je treba čim bolj zmanjšati kopičenje elektrostatičnih nabojev z njihovo disipacijo in se tako izogniti nevarnosti vžiga zaradi isker, na primer vnetljivih snovi ali hlapov, in če je nevarnost električnega šoka zaradi opreme, ki se napaja iz električnega omrežja, ni mogoče popolnoma odpraviti na delovnem mestu. Antistatična obutev ustvarja upor med stopalom in tlemi, vendar ne more zagotoviti popolne zaščite. Antistatični čevlji niso primerni za delo na električnih inštalacijah pod napetostjo. Vedeti pa je treba, da antistatična obutev ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektritve, saj ustvarja le upor med stopalom in tlemi. Če nevarnost električnega udara zaradi statične razelektritve ni popolnoma odpravljena, so bistvenega pomena dodatni ukrepi za preprečitev tega tveganja. Ti ukrepi, skupaj s spodaj navedenimi dodatnimi testi, bi moral biti del rutinskih pregledov programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom zaradi izmenične ali enosmerne napetosti. Če obstaja nevarnost izpostavljenosti izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami uporabljati izolirano obutev. Električna upornost antistatične obutve se lahko znatno spremeni zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Ta vrsta obutve ne bo opravljala svoje funkcije, če jo nosite v mokrih razmerah. Čevlji, ki spadajo v razred I, lahko absorbirajo vlago in postanejo prevodni, če so lahko zaščiteni za daljše obdobje v teh vlažnih razmerah. Čevlji razreda II so odporni na vlago in mokre pogoje. Uporabljati jih je treba tam, kjer obstaja nevarnost izpostavljenosti. Če se uporabljajo čevlji v razmerah, v katerih so materiali podplatov kontaminirani, mora uporabnik vedno preveriti antistatične lastnosti svojih čevljev, preden vstopi v nevarno območje. Na območjih, kjer se nosi delno prevodno obutev, odpornost tal ne sme izničiti zaščite, ki jo nudi obutev. Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic. Zato je treba zagotoviti, da kombinacija čevljev, njihovega uporabnika in njihovega okolja omogoča izdelku, da opravlja svojo predvideno funkcijo (odvajanje elektrostatičnega naboja in določena zaščita) skozi celotno življenjsko dobo. Zato se uporabniku svetuje, da načrtuje preizkus, ki ga je treba izvesti na kraju samem, in da v pogostih in rednih intervalih preverja električni upor.

VLOŽEK, ODPOREN PROTI PREDIRANJU
Odpornost tega čevlja proti prebadanju je bila izmerjena v laboratoriju z uporabo standardiziranih čepov in sil. Žeblji z manjšim premerom in večje statične ali dinamične obremenitve povečajo tveganje predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisliti o dodatnih preventivnih ukrepih. V obutvi osebne zaščitne opreme so trenutno na voljo tri generične vrste vložkov, odpornih na predrtje. Sem spadajo vložki iz kovinske vrste in nekovinskih materialov, ki jih je treba izbrati na podlagi ocene tveganja v zvezi z delom. Vse vrste zagotavljajo zaščito pred nevarnostjo predrtja, vendar ima vsaka različne dodatne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjim: • **Kovinski vložki (npr. S1PS, S3)** : Nanje manj vpliva oblika ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrija, rezalni rob), vendar zaradi tehnik izdelave obutve morda ne pokrivajo celotnega spodnjega dela stopala. • **Nekovinski vložki (na primer PS ali PL ali kategorija S1PS, S3L)** : Lahko so lažji, prožnejši in zagotavljajo večjo površino zaščite, vendar se odpornost proti vbodom lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrija, rezalni rob). Na voljo sta dve vrsti zaščite. Vrsta PS lahko zagotovi ustreznejšo zaščito pred predmeti majhnega premera v primerjavi z vrsto PL. Za več informacij o vrsti protiperforacijskega vložka, uporabljenega na vašem čevlju, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, navedenega v tem priročniku za uporabo.

LEPLJENI ČEVLJI
Obutev, ki nosi oznako ESD izpolnjuje zahteve standarda EN 61340-5-1:2016 (ocenjeno v skladu s preskusno metodo EN 61340-4 3:2018) v zvezi s posebnimi elementi zaščite pred ESD elektronskih komponent (področje uporabe v zvezi s proizvodnjo in uporabo elektronskih naprav).

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

TR — İŞ GÜVENLİĞİ AYAKKABILARI VE İŞ AYAKKABILARI İÇİN KULLANIM TALİMATI

İşbu iş güvenliği/iş ayakkabıları, Avrupa güvenlik standartları uyarınca onaylanmış kuruluş no. 0075 uzman teknik merkezi CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Fransa tarafından AB tip incelemesine tabi tutulmuştur. EN ISO 20345:2022 ve EN ISO 20347:2022 standartlarına uygun olarak sertifikalandırılmıştır. Söz konusu ayakkabıların üzerindeki CE işareti, 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği (AB) kapsamındaki temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerinin karşılandığı anlamına gelmektedir.
ÜRETİCİ KİMLİĞİ: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Fransa

STANDARTLAR
EN ISO 20344:2022 : İş güvenliği ayakkabıları, koruyucu ayakkabılar ve iş ayakkabılarının temel gerekliliklerini ve test yöntemlerini tanımlar. Söz konusu standart ancak belirli risk seviyelerine göre ayakkabı gerekliliklerinin belirlendiği EN ISO 20345:2022 ve EN ISO 20347:2022 standartları ile birlikte kullanılabilir. **EN ISO 20345:2022 :** Emniyet ayak giyecekleri özellikleri. Bu standart, EN ISO 20344:2022 standardına referans olarak, iş güvenliği ayakkabılarının temel ve ek (isteğe bağlı) gerekliliklerini tanımlamaktadır. İÇ TABANLAR – Ayakkabıların test sürecinde yerinde olan, çıkartılabilir iç tabanları bulunmaktadır. Ayakkabı kullanılırken iç taban çıkarılmamalıdır. Ancak orijinal üretici tarafından tedarik edilen benzer bir iç taban ile değiştirilebilir. Güvenlik ayakkabısı, kullanım sırasında kullanıcının yaralanma riskini en aza indirmek amacıyla tasarlanmıştır. Söz konusu ayakkabı, güvenli bir çalışma ortamında kullanılmak üzere tasarlanmış olup, EN ISO 20345:2022 standardı kapsamındaki test sınırlarını aşan bir kaza meydana gelmesi durumunda, yaralanmayı tamamen önlemeyecektir. Ayakkabılar, potansiyel tehlikelerin meydana geldiği endüstriyel ve ticari ortamlarda aşağıdaki koruma ve gerektiğinde ek korumayla birlikte giyildiğinde kullanıcının ayak parmaklarını düşen nesnelerden ve ezilmelerden kaynaklanan yaralanma riskine karşı korur. Sağlanan darbe koruması 200 Jul'dür. Sağlanan sıkışma direnci 15.000 Newton'dur. KAYMA DİRENCİ (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Seçilen test koşullarına bağlı olarak, Avrupa Standartları (EN) doğrultusunda test edilen ayakkabılar kodlarla işaretlenir. Söz konusu kodlar, ayakkabının aşağıdaki testlerde belirtilen gerekliliklere uygun olduğunu gösterirler: Sodyum lauril sülfat (NaLS) çözeltili = temel gereklilik seramik fayans zemin üzerinde uyumlu olarak test edilmiştir. SR = gliserollü seramik fayans zemin üzerinde uyumlu olarak test edilmiştir. Ø = Ayakkabı özel amaçlar için tasarlandığından kayma direnci açısından test edilmemiştir. Test yüzeyleri, tüm zemin türlerini tamamen temsil etmediğinden, belirli bir ortam için en iyi kavrama oranına sahip olan ayakkabıyı belirlemek amacıyla ek testler de dikkate alınabilir. Kayma ile ilgili tüm durumlarda, zemin yüzeyi ve diğer faktörler (ayakkabı dışında) ayakkabının performansı üzerinde önemli bir etkiye sahip olacaktır. Dolayısıyla, ayakkabıların kullanımı sırasında karşılaşılabilecek tüm koşullar için kaymaya karşı dayanıklı hale getirilmeleri mümkün olmayacaktır. **EN ISO 20347:2022:** İş ayak giyecekleri özellikleri. Bu ayakkabılar, darbelere ve ezilmelere karşı koruma sağlayan burun koruyucularına sahip olmadıkları için güvenlik ayakkabılarından farklıdır.

İŞARETLEME
Her güvenlik ayakkabısı işaretlenmiştir: Avrupa standardı - Üretici marka işareti - Ürüne karşılık gelen standart - Sağlanan korumaya karşılık gelen sembol(ler) - Üretim tarihi (ay/yıl)
- Ürün referansı - Numarası. Koruma seviyesi açısından ayakkabılar temel gerekliliklerin yanı sıra, aşağıdaki ek özelliklere de karşılamaktadır:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Tüm malzemeler (Sınıf I veya II)	**SB:** seramik/NaLS kayma direnci dahil temel gereklilikler	**OB:** seramik/NaLS kayma direnci dahil temel gereklilikler
Doğal veya sentetik polimerler hariç tüm malzemeler (Sınıf I)	**S1:** temel gereklilikler, artı: - kapalı topuk bölgesi - antistatik özellikler - topuk bölgesinin enerji emme özelliği	**O1:** temel gereklilikler, artı: - kapalı topuk bölgesi - antistatik özellikler - topuk bölgesinin enerji emme özelliği
	S2 : S1 gibi, artı: - üst yüzeyin su penetrasyonuna ve emilimine karşı direnci	**O2:** O1 gibi, artı: - üst yüzeyin su penetrasyonuna ve emilimine karşı direnci
	S3 (P tipi, metal ara taban) veya **S3L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **S3S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : S2 gibi, artı: - tipe bağlı olarak delinme direnci - tırtıklı dış taban	**O3** (P tipi, metal ara taban) veya **O3L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **O3S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : O2 gibi, artı: - tipe bağlı olarak delinme direnci - tırtıklı dış taban
Doğal ve sentetik polimerler (Sınıf II)	**S4 :** temel gereklilikler, artı: - kapalı topuk bölgesi - antistatik özellikler - topuk bölgesinin enerji emme özelliği	**O4 :** temel gereklilikler, artı: - kapalı topuk bölgesi - antistatik özellikler - topuk bölgesinin enerji emme özelliği
	S5 (P tipi, metal ara taban) veya **S5L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **S5S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : S4 gibi, artı: - tipe bağlı olarak delinme direnci - tırtıklı dış taban	**O5** (P tipi, metal ara taban) veya **O5L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **O5S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : O4 gibi, artı: - tipe bağlı olarak delinme direnci - tırtıklı dış taban
Doğal veya sentetik polimerler hariç tüm malzemeler (Sınıf I)	**S6 :** S2 gibi, artı : - Genel su geçirmezlik	**O6 :** O2 gibi, artı : - Genel su geçirmezlik
	S7 (P tipi, metal ara taban) veya **S7L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **S7S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : S3 gibi, artı: - Genel su geçirmezlik	**O7** (P tipi, metal ara taban) veya **O7L** (PL tipi, metal olmayan ara taban) veya **O7S** (PS tipi, metal olmayan ara taban) : O3 gibi, artı : - Genel su geçirmezlik

ÖZEL UYGULAMALARA YÖNELİK SEMBOLLER:
P : Delinme direnci :
- Taban delinme direnci (1100 Newton)
- Metal ara taban, 4.5 mm çapında nüfuziyet noktası

PL : Delinme direnci :
- Taban delinme direnci (1100 Newton)
- Metal olmayan malzemeden üretilmiş ara taban, 4.5 mm çapında nüfuziyet noktası

PS : Delinme direnci :
- Taban delinme direnci (min. 1100 N ve bireysel değer ≥ 950 N)
- Metal olmayan malzemeden üretilmiş ara taban, 3.0 mm çapında nüfuziyet noktası

C Elektrik direnci :
- Kısmen iletken ayakkabı (maks. 100kΩ)

A : Elektrik direnci :
- Antistatik ayakkabı (elektrik direnci 100 kΩ ila 1000 MΩ arası)

HI : Isı yalıtımlı taban
CI : Soğuğa karşı izolasyonlu taban
E : Topuk bölgesinin enerji emme özelliği (20 Jul)
WR : Genel su geçirmezlik
M : Metatarsal koruma
AN : Malleolar (ayak bileği) koruma
CR : Kesilme direnci
SC : Koruyucu burun aşınma direnci
SR : Kayma direnci (gliserinli fayans zemin üzerinde)
WPA* : Üst yüzey : Su penetrasyonuna ve emilimine karşı direnç
HRO : Dış taban : Isıya karşı direnç (doğrudan temas)
FO : Dış taban : Hidrokarbonlara karşı direnç
LG : Dış taban : Merdiven kavrama sistemi

*Su penetrasyonu ve emilimine karşı direnç özellikleri WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) sadece üst malzeme için geçerli olup, ayakkabının genel su geçirmezliğini garanti etmez.

İŞ GÜVENLİĞİ VE İŞ AYAKKABILARININ SINIFLANDIRILMASI

Sınıflandırma	Açıklama
Sınıf I	Tamamı kauçuk veya tamamı polimer esaslı olanlar hariç, deri veya diğer malzemelerden yapılmış ayak giyeceği
Sınıf II	Tamamı kauçuk (örneğin, tamamen vulkanize edilmiş) veya tamamı polimer esaslı (örneğin, tamamen kalıplanmış) ayak giyeceği.
Hibrit ayakkabı	"Kalıplanmış" hibrit ayakkabılar veya "monte edilmiş" hibrit ayakkabılar.

KORUMA SINIRI
İş güvenliği ayakkabısında, önceki tabloda açıklandığı şekilde işaretleme sembollerinin bulunmaması, listelenen risklerin bu madde kapsamında karşılanmadığı anlamına gelir. Gündüz ve gece görünürlük özellikleri (floresan ve retroreflektif) ile ilgili herhangi bir sorumluluk kabul edilmez. Ayakkabı modifiye edilmemelidir.

TAŞIMA VE DEPOLAMA
Ayakkabıları daima üretici tarafından tedarik edildiği şekilde taşıyın ve muhafaza edin. Kuru, temiz ve iyi havalandırılan bir alanda, doğrudan güneş ışığından (UV) uzakta muhafaza edin. - Zaman tüm malzemeleri etkiler ve ayakkabılarımız birinci sınıf malzemelerden üretilmiş olsa da, 3 yıldan daha uzun bir süreliğine muhafaza edilmesi önerilmez. Muhafaza koşulları uygun değilse, malzeme kalitesi önemli ölçüde bozulabilir. Kullanım süresi, kullanım sıklığına, aşınma ve yıpranma derecesine, ayrıca çalışma ortamına bağlıdır. Sıcak ve nemli bir ortamda muhafaza edilmesi, poliüretan tabanların erken aşınmasını (hidroliz) neden olur. Sıcak ve nemli ülkelerde, bu durumu önlemek için poliüretan tabanlı ayakkabıların muhafaza süresi 8 ayı geçmemelidir.

KULLANIM VE BAKIM
Bu ayakkabılar ancak ayağa tam olarak oturduklarında ve iyi muhafaza edilmeleri halinde gereklilikleri karşılayabilirler. Kullanım öncesinde, mükemmel durumda olduklarından emin olmak için görsel bir inceleme yapın ve ayağınıza deneyin. Mükemmel durumda değillerse ve kesikler, tabanda aşırı aşınma, kırılmalar veya kir izleri gibi kusurlar mevcutsa ayakkabıları değiştirin. Ayakkabıların doğru kullanımı için tavsiye edilen hususlar: • iş yerinizin özel gerekliliklerine ve ilgili çevre/ortam koşullarına en uygun modeli seçin • her kullanımdan önce ayakkabıların iyi durumda olduğundan emin olun • fırça, bez vb. araçlar ile düzenli olarak temizleyin • deri üst saya bölgesini (üst kısımları) periyodik olarak balmumu, silikon vb. bazlı uygun bir yağlı ürünle cilalayın • asla benzin, asit, solvent gibi agresif ürünler kullanmayın • ayakkabıları bir ısı kaynağının yakınında veya doğrudan temas halında kurutmayın. İmalat yöntemlerinin ve kullanılan hammaddelerin kullanıcıya yönelik herhangi bir olumsuz etkisi bilinmemektedir. Ancak özellikle sıcak ve nemli havalarda kullanımı terlemeye ve bazı hassas kişilerde alerjiye yol açabilir. Bu durumda lütfen ekipmanı kullanmayın ve derhal doktorunuza başvurun.

ESKİME SÜRESİ
Bu ürünün üretim tarihinden itibaren 2 yıl içerisinde kullanılması tavsiye edilir. Söz konusu kullanım ömrü, güçlü ısıl değişikliklerden ve bağıl nemden korunarak kontrollü koşullar altında paketlenen ve depolanan yeni ayakkabılar için geçerlidir.

KISMEN İLETKEN AYAKKABILAR
Kısmen iletken ayakkabılar, örneğin patlayıcı maddelerle çalışılan yerlerde, elektrostatik birikimin mümkün olduğunca çabuk bir şekilde en aza indirilmesinin gerekli olduğu durumlarda kullanılmalıdır. Elektrikli bir cihazdan veya elektrik yüklü bir parçadan (AC veya DC) kaynaklanan çarpılma riskinin tamamen ortadan kaldırılamaması durumunda, kısmen iletken ayakkabılar kullanılmamalıdır. Bu ayakkabıların kısmen iletken olmasını sağlamak için, ürünün yeni olduğu zamandaki direnç değeri, üst sınırda 100 kΩ olarak belirlenmiştir. Hizmet sırasında, iletken malzemeden üretilen ayakkabıların elektrik direnci, bükülme ve kirlenme nedeniyle belirgin ölçüde değişebilir. Bu nedenle, kullanım ömrü boyunca ürünün, elektrostatik yükleri yaymak ve bazı korumaları sağlamak üzere tasarlanmış fonksiyonunu gerçekleştirme kapasitesini sağladığından emin olmak gerekmektedir. Dolayısıyla, gerektiğinde kullanıcının sahada test etmesi ve elektrik direncini düzenli aralıklarla kontrol etmesi tavsiye edilir. Bu test, aşağıda belirtilen testlerle birlikte, işyeri kaza önleme programı kapsamında rutin kontrollerin bir parçası olmalıdır. Taban malzemesinin bulaşık olması nedeniyle ayakkabılar yıpranmış ise, giyen kişi tehlikeli alana girmeden önce ayakkabıların elektrik özelliklerini daima kontrol etmelidir. Elektrostatik yükleri yayan çorap kullanılması tavsiye edilir. Kısmen iletken ayakkabıların giyildiği alanlarda, zemin direnci ayakkabı tarafından sağlanan korumayı geçersiz hale getirmeyecek şekilde olmalıdır. Kullanımda, yalıtım elemanları ayakkabıların iç tabanı ile giyen kişinin ayağı arasında yer almamalıdır. İç taban ile ayak arasına ek parça (ör. iç taban, çorap) konulmuşsa, ayakkabı/ek parça birleşimi elektrik özellikleri bakımından kontrol edilmelidir.

ANTİSTATİK AYAKKABILAR
Elektrostatik yüklerin yayılması yoluyla elektrostatik birikimin en aza indirilmesinin gerekli olması ve bu şekilde örneğin, alevlenebilir maddeler ve buharların kıvılcımla tutuşma riskinden sakınmanın mümkün olması ve herhangi bir elektrikli aparat veya elektrik yüklü parçadan kaynaklanan çarpılma riskinin tamamen ortadan kaldırılamaması durumunda antistatik ayakkabılar kullanılmalıdır. Antistatik ayakkabılar sadece ayak ile zemin arasında direnç sağlaması nedeniyle elektrik çarpmasına karşı korumayı garanti etmemektedir. Antistatik ayakkabıların gerilim altında olan elektrik tesisatlarında yapılan çalışmalarda kullanımı uygun değildir. Bununla birlikte, antistatik ayakkabıların sadece ayak ile zemin arasında direnç sağlaması nedeniyle elektrik çarpmasına karşı korumayı garanti etmedikleri dikkate alınmalıdır. Statik deşarjdan kaynaklanan elektrik çarpma riski tamamen ortadan kaldırılamamışsa, bu riski önlemek için ilave tedbirler gereklidir. Bu tedbirler, aşağıda belirtilen ek testler ile birlikte, işyeri kaza önleme programı kapsamında rutin kontrollerin bir parçası olmalıdır. Antistatik ayakkabılar AC veya DC voltajlarından kaynaklanan elektrik çarpmalarına karşı koruma sağlamazlar. AC veya DC gerilime maruz kalma riski varsa, ciddi yaralanmalara karşı korunmak için yalıtkan ayakkabılar kullanılmalıdır. Antistatik ayakkabıların elektrik direnci bükülme, bulaşma veya rutubetle belirgin ölçüde değişebilir. Bu gibi ayakkabılar, ıslak ortam şartlarında giyilirse, amaçlanmış işlevlerini yerine getiremeyeceklerdir. Sınıf I ayakkabılar rutubeti emebilir, rutubetli ve ıslak şartlarda uzun süre giyilip yıpranırsa, iletken hale gelebilirler. Sınıf II ayakkabılar rutubete ve ıslak koşullara dayanıklıdır. Maruz kalma riskinin olduğu yerlerde kullanılmalıdırlar. Taban malzemesinin bulaşık olması nedeniyle ayakkabılar yıpranmış ise, giyen kişi tehlikeli alana girmeden önce ayakkabıların antistatik özelliklerini daima kontrol etmelidir. Antistatik ayakkabıların giyildiği alanlarda, zemin direnci ayakkabı tarafından sağlanan korumayı geçersiz hale getirmeyecek şekilde olmalıdır. Antistatik çorap kullanılması tavsiye edilir. Bunun için ayakkabı, kullanıcı ve çevre kombinasyonunun, ürünün kullanım ömrü boyunca amaçlanan işlevini (elektrostatik yükleri yaymak ve bazı korumaları sağlamak) yerine getirdiğinden emin olmak gerekir. Dolayısıyla, kullanıcının sahada test etmesi ve elektrik direncini sık ve düzenli aralıklarla kontrol etmesi tavsiye edilir.

DELİNMEYE KARŞI DAYANIKLI ARA TABAN
Bu ayakkabının delinme direnci laboratuvarda standart çiviler ve kuvvetler kullanılarak ölçülmüştür. Daha küçük çaplı çiviler ve daha yüksek statik veya dinamik yükler delinme riskini artıracaktır. Bu gibi durumlarda, ilave önleyici tedbirler düşünülmelidir. Şu anda KKD ayakkabılarında delinmeye dirençli üç standart tip ara taban kullanılmaktadır. Bunlar, işle ilgili bir risk değerlendirmesi temel alınarak seçilmesi gereken metal veya metal olmayan ara tabanlardır. Tüm tipler delinme riskine karşı koruma sağlar ancak her biri, aşağıdaki örnekler de dahil olmak üzere, farklı avantaj ve dezavantajlara sahiptir: • **Metal ara tabanlar (ör. S1PS, S3)** : Kesici aletin/tehlikenin şekli (örneğin çapı, geometrisi, sivriliği) delinmeye karşı direnç düzeyini etkilemez ancak ayakkabı üretim teknikleri nedeniyle ayağın alt bölgesinin tamamını kaplayamazlar. • **Metal olmayan ara tabanlar (ör. PS veya PL veya S1PS, S3L kategorileri)** : Bunlar daha hafif ve esnektir, metal tabana göre daha fazla alanı kaplayabilir, ancak delinmeye karşı direnci kesici aletin/tehlikenin şekline (ör. çapı, geometrisi, sivriliği) bağlı olarak değişkenlik gösterebilir. İki tip koruma mevcuttur. PS tipi, PL tipine göre küçük çaplı nesnelere karşı daha uygun koruma sağlayabilir. Ayakkabınızda kullanılan delinmeye dayanıklı ara tabanların tipi hakkında daha fazla bilgi için lütfen bu kılavuzda belirtilen üretici veya tedarikçi ile iletişime geç iniz.

YAYICI AYAKKABILAR
ESD işaretini taşıyan ayakkabılar, elektronik bileşenlerin (elektronik cihazların üretimi ve kullanımı ile ilgili uygulama alanı) belirli ESD koruyucu elemanları için EN 61340-5-1:2016 (EN 61340-4 3:2018 test yöntemine göre değerlendirilmiştir) gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

ET — KASUTUSJUHEND TURVAJALATSID JA TÖÖJALATSID

Need turva-/tööjalatsid on läbinud ELi tüübihindamise kooskõlas Euroopa ohutusstandarditega spetsialiseerunud tehnilises keskuses CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, teavitatud asutus nr 0075. Need on sertifitseeritud vastavuses standarditega EN ISO 20345:2022 ja EN ISO 20347:2022. Jalatsite CE-märgis tähendab, et need vastavad isikukaitsevahendeid käsitleva määruse (EL) 2016/425 olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele.
TOOTJA: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Prantsusmaa

STANDARDID
EN ISO 20344:2022. Turvajalatsite, kaitsejalatsite ja tööjalatsite üldiste nõuete ja katsemeetodite määratlus. Seda standardit saab kasutada ainult koos standarditega EN ISO 20345:2022 ja EN ISO 20347:2022, milles täpsustatakse jalatsitele esitatavaid nõudeid spetsiifiliste riskitasemete kohaselt. **EN ISO 20345:2022.** Turvajalatsid. Selles standardis määratletakse standardile EN ISO 20344:2022 viidates turvajalatsite üld- ja lisanõuded. SISETALLAD – jalatsitel on eemaldatav sisetald, mis on katsetamise ajal jalatsi sees. Sisetald peab olema kasutamise ajal jalatsi sees. Seda võib asendada ainult originaaltootja tarnitud võrreldava sisetallaga. Turvajalatsid on kavandatud kasutaja vigastamise ohu minimeerimiseks kasutamise ajal. Need on kavandatud kasutamiseks ohutus töökeskkonnas ja ei hoia täielikult ära vigastusi õnnetuse korral, mis ületab standardi EN ISO 20345:2022 piirväärtusi. Jalatsid kaitsevad kasutaja varbaid vigastuste ohu eest, mida võivad põhjustada kukkuvad esemed ja muljumine, kui neid kantakse tööstuslikes ja kaubanduslikes keskkondades, kus võivad esineda võimalikud ohud nii järgmist kaitset kasutades kui asjakohastel juhtudel ka lisakaitset kasutades. Löögikaitse on 200 džauli. Muljumiskaitse on 15 000 njuutonit. LIBISEMISKINDEL (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Sõltuvalt valitud katsetingimustest on Euroopa EN standardite kohaselt katsetatud jalatsid tähistatud koodidega. Koodid näitavad, et jalatsid vastavad kindlaksmääratud nõuetele, kui neid katsetatakse järgnevalt: katsete kohaselt vastab nõuetele naatriumlaurüülsulfaadi (NaLS) lahusega määritud keraamilistel plaatidel = üldnõue. SR = katsete kohaselt vastab nõuetele glütseroolliga määritud keraamilistel plaatidel. Ø = jalatsite libisemiskindlust ei ole katsetatud, kuna need on ette nähtud konkreetseks kasutamiseks. Kuna katsepinnad ei esinda täielikult kõiki põrandatüüpe, võib kaaluda täiendavaid katseid, et teha kindlaks konkreetse keskkonna jaoks parima haarduvusega jalats. Kõikides libisemisega seotud olukordades mõjutavad jalatsite jõudlust (peale jalatsite) oluliselt põrandapind ja muud tegurid. Seetõttu ei ole võimalik muuta jalatseid libisemiskindlaks kõikides tingimustes, mis võivad kasutamise ajal tekkida. **EN ISO 20347:2022.** Tööjalatsid. Need jalatsid erinevad turvajalatsitest selle poolest, et neil ei ole löögi ja muljumise eest kaitsvaid varbakatteid.

MÄRGISTUS
Iga turvajalats on märgistatud järgmiselt: viide Euroopa standardile – tootja identifitseerimismärk – tootele vastav standard – pakutavale kaitsele vastav (vastavad) sümbol (sümbolid) – tootmiskuupäev (kuu/aasta)
– toote viide – suurus. Võttes arvesse kaitse taset, vastavad jalatsid seega nii üldnõuetele kui ka järgmistele lisanõuetele:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Kõik materjalid (I või II klass)	**SB:** üldnõuded, sealhulgas keraamiline/NaLS libisemiskindlus	**OB:** üldnõuded, sealhulgas keraamiline/NaLS libisemiskindlus
Kõik materjalid, v.a looduslikud või sünteetilised polümeerid (I klass)	**S1:** üldnõuded pluss: - kinnine kannaosa - antistaatilised omadused - energia neeldumine kannaosas	**O1:** üldnõuded pluss: - kinnine kannaosa - antistaatilised omadused - energia neeldumine kannaosas
	S2: nagu S1 pluss: - ööside vee läbilaskvus ja veeimavus	**O2:** nagu O1 pluss: - ööside vee läbilaskvus ja veeimavus
	S3 (P-tüüpi metallist vahetükk) või **S3L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **S3S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk): nagu S2 pluss: - läbitorkekindlus vastavalt tüübile - mustriline välistald	O3 (P-tüüpi metallist vahetükk) või **O3L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **O3S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk) : nagu O2 pluss: - läbitorkekindlus vastavalt tüübile - mustriline välistald
Looduslikud ja sünteetilised polümeerid (II klass)	**S4:** üldnõuded pluss: - kinnine kannaosa - antistaatilised omadused - energia neeldumine kannaosas	**O4:** üldnõuded pluss: - kinnine kannaosa - antistaatilised omadused - energia neeldumine kannaosas
	S5 (P-tüüpi metallist vahetükk) või **S5L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **S5S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk) : nagu S4 pluss: - läbitorkekindlus vastavalt tüübile - mustriline välistald	**O5** (P-tüüpi metallist vahetükk) või **O5L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **O5S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk) : nagu O4 pluss: - läbitorkekindlus vastavalt tüübile - mustriline välistald
Kõik materjalid, v.a looduslikud või sünteetilised polümeerid (I klass)	**S6:** nagu S2 pluss: - Kogu jalatsi veekindlus	**O6:** nagu O2 pluss: - Kogu jalatsi veekindlus
	S7 (P-tüüpi metallist vahetükk) või **S7L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **S7S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk) : nagu S3 pluss: - Kogu jalatsi veekindlus	**O7** (P-tüüpi metallist vahetükk) või **O7L** (PL-tüüpi mittemetallist vahetükk) või **O7S** (PS-tüüpi mittemetallist vahetükk): nagu O3 pluss: - Kogu jalatsi veekindlus

LISANÕUETE SÜMBOLID:
P : läbitorkekindlus :
- Talla läbitorkekindlus (1100 njuutonit)
- Metallist vahetükk, 4,5 mm läbimõõduga torkekindel ots

PL : läbitorkekindlus :
- Talla läbitorkekindlus (1100 njuutonit)
- Mittemetallist vahetükk, 4,5 mm läbimõõduga torkekindel ots

PS : läbitorkekindlus :
- Talla läbitorkekindlus (miinimum 1100 N ja individuaalne väärtus ≥ 950 N)
- Mittemetallist vahetükk, 3,0 mm läbimõõduga torkekindel ots

C Elektrilised ~~omadused~~:
- Osaliselt elektrit juhtivad jalatsid (maksimum 100 kΩ)

A : elektrilised omadused :
- Antistaatilised jalatsid (takistusvahemik 100 kΩ kuni 1000 MΩ)

HI : soojusisolatsiooniga tald
CI : külmaisolatsiooniga tald
E: energia neeldumine kannaosas (20 džauli)
WR : kogu jalatsi veekindlus
M : pöiakaitse
AN : pahkluukaitse
CR : lõikekindlus
SC varbakatete kulumiskindlus
Sr : libisemisvastasus (glütseriiniga kaetud plaaditud põrandal)
WPA* : öös : vee läbilaskvus ja veeimavus
HRO : välistald : kuumakindlus (otsene kontakt)
FO : välistald : vastupidavus süsivesinikele
LG : välistald : redeli haardesüsteem

* WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) vee läbilaskvuse ja veeimavuse omadused kehtivad ainult pealmistele materjalidele ega taga kogu jalatsi veekindlust.

TURVAJALATSITE JA TÖÖJALATSITE KLASSIFIKATSIOON

Klassifikatsioon	Kirjeldus
I klass	Nahast ja muudest materjalidest jalatsid, v.a täiskummist või täispolümeerist jalatsid
II klass	Täispolümeerist jalatsid (nt täielikult vormitud jalatsid), sealhulgas täiskummist jalatsid (nt täielikult vulkaniseeritud jalatsid).
Hübriidjalats	Hübriidsed vormitud jalatsid või hübriidsed monteeritud jalatsid.

KAITSE PIIRMÄÄR
Eelmises tabelis selgitatud märgistussümbolite puudumine turvajalatsitel tähendab, et jalats ei kata loetletud ohte. Jalatsil puudub päevane ja öine nähtavus (fluorestseeriv ja tagasipeegeldav). Jalatsit ei tohi muuta.

TRANSPORT JA LADUSTAMINE
Transportige ja ladustage jalatseid alati tootja juhiste kohaselt. Hoida kuivas, puhtas ja hästi ventileeritud kohas otsese päikesevalguse (UV) eest kaitstult. - Kõiki materjale mõjutab aeg ja kuigi meie jalatsid on valmistatud esmaklassilistest materjalidest, ei soovitata neid ladustada kauem kui 3 aastat. Kui ladustamistingimused ei ole sobivad, võib materjalide kvaliteet oluliselt kahjustada saada. Kasutuspiirang sõltub kasutuse sagedusest, kulumisastmest ja töökohast. Ladustamine kuumas ja niiskes keskkonnas soodustab polüuretaantaldade enneaegset kulumist (hüdrolüüs). Selle nähtuse vältimiseks kuumades ja niisketes riikides tuleks polüuretaanist tallaga jalatseid ladustada kauem kui 8 kuud.

KASUTAMINE JA HOOLDUS
Jalatsitel on loetletud kaitseomadused ainult siis, kui need sobivad ideaalselt ja neid hooldatakse hästi. Enne kasutamist kontrollige visuaalselt, kas need on ideaalses seisukorras ja proovige neid jalga. Kui need ei ole ideaalses seisukorras ja neil on kahjustused nagu rebendid, talla liigne kulumine, praod või mustuse jäljed, siis vahetage need välja. Jalatsite õigeks kasutamiseks on soovitatav: • valida kõige sobivam mudel, mis vastab teie töökoha erinõuetele ja vastavatele keskkonna- /ilmastikutingimustele; • veenduda, et jalatsid on enne iga kasutuskorda heas seisukorras; • puhastada neid regulaarselt harjade, lappide jms abil; • vahatada nahast pealispinda korrapäraselt sobiva määrde-, vaha-, silikoonipõhise jne tootega; • mitte kunagi kasutada agressiivseid tooteid, nagu bensiin, happed, lahustid; • mitte kuivatada kingi soojusallika läheduses või sellega otseses kokkupuutes. Kasutatavad koostemeetodid ja toorained ei ole kasutajale teadaolevalt kahjulikud. Eriti kuuma ja niiske ilmaga võib nende kasutamine põhjustada higistamist ja mõnedel tundlikel inimestel allergiat. Sellisel juhul lõpetage varustuse kasutamine ja võtke kohe ühendust oma arstiga.

KASUTUSAEG
Soovitatav on kasutada toodet 2 aasta jooksul alates tootmiskuupäevast. Kasutusaeg kehtib uute jalatsite kohta, mis on pakendatud ja ladustatud kontrollitud tingimustes, kaitstuna tugevate temperatuurikõikumiste ja suhtelise niiskuse eest.

OSALISELT ELEKTRIT JUHTIVAD JALATSID
Osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid tuleks kasutada siis, kui on vaja võimalikult kiiresti vähendada elektrostaatiliste laengute kogunemist, näiteks lõhkeainete käitlemisel. Kui elektriseadmest või pingestatud komponendist (vahelduv- või alalisvool) tuleneva löögi ohtu ei ole täielikult kõrvaldatud, ei tohi kasutada osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid. Jalatsite osalise elektrijuhtivuse tagamiseks on uue toote takistuse ülempiiriks määratud 100 kΩ. Hoolduse ajal võib painutamine ja saastumine elektrit juhtivast materjalist valmistatud jalatsite elektritakistust oluliselt muuta. Seetõttu on vaja tagada, et toode on võimeline täitma oma ülesannet hajutada elektrostaatilisi laenguid kogu oma kasutusea jooksul. Seetõttu on soovitatav, et kasutaja korraldaks kohapeal katse ja kontrolliks elektritakistust korrapäraste ajavahemike järel. Kõnealune katse koos allpool nimetatud katsetega peaks moodustama osa tööõnnetuste ennetamise programmi rutiinsetest kontrollidest. Kui jalatseid kasutatakse tingimustes, kus talla materjal on saastunud ainetega, mis võivad suurendada jalatsite elektritakistust, peab kasutaja alati enne ohtlikku piirkonda sisenemist kontrollima jalatsite elektrilisi omadusi. Soovitatav on kasutada elektrilaengut hajutavaid sokke. Piirkondades, kus kasutatakse osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid, ei tohi maandustakistus kahjustada jalatsite pakutavat kaitset. Kasutamise ajal ei tohi jalatsi sisetalla ja kasutaja jala vahele sisestada isolatsioonielementi. Kui sisetalla ja jala vahele pannakse vahekiht (st sisetald, sokid), tuleb kontrollida jalatsi/vahekihi kombinatsiooni elektrilisi omadusi.

ANTISTAATILISED JALATSID
Antistaatilisi jalatseid tuleks kasutada siis, kui on vaja vähendada elektrostaatiliste laengute akumuleerumist nende hajutamise teel, vältides seeläbi sädemete tõttu näiteks tuleohtlike ainete või aurude süttimise ohtu, ning juhul, kui elektritoitega seadmetest tulenevat elektrilöögi ohtu ei ole täielikult võimalik töökohast täielikult kõrvaldada. Antistaatilised jalatsid tekitavad takistuse jalatsi jala ja põranda vahel, kuid ei suuda pakkuda täielikku kaitset. Antistaatilised jalatsid ei sobi töötamiseks pingestatud elektripaigaldistel. Tuleb siiski märkida, et antistaatilised jalatsid ei saa tagada piisavat kaitset elektrilöögi eest staatilise laengu korral, kuna need tekitavad takistuse ainult jala ja põranda vahel. Kui staatilisest laengust tingitud elektrilöögi oht ei ole täielikult kõrvaldatud, on selle ohu vältimiseks hädavajalikud lisameetmed. Kõnealused meetmed koos allpool toodud katsetega peaks moodustama osa tööõnnetuste ennetamise programmi rutiinsetest kontrollidest. Antistaatilised jalatsid ei kaitse vahelduv- või alalisvoolupingest tulenevate elektrilöökide eest. Kui esineb vahelduv- või alalisvoolupingega kokkupuute oht, tuleb tõsiste vigastuste eest kaitsmiseks kasutada isoleerivaid jalatseid. Antistaatiliste jalatsite elektritakistust võib oluliselt muuta painutamine, saastumine või niiskus. Seda tüüpi jalatsid ei täida oma funktsiooni, kui neid kantakse märgades tingimustes. I klassi jalatsid võivad imada niiskust ja muutuda elektrit juhtivateks, kui neid kantakse pikka aega märgades tingimustes. II klassi jalatsid on vastupidavad niiskusele ja märgadele tingimustele. Neid tuleks kasutada kokkupuuteohu korral. Kui jalatseid kasutatakse tingimustes, kus talla materjal on saastunud, peab kasutaja alati enne ohtlikku piirkonda sisenemist kontrollima jalatsite antistaatilisi omadusi. Piirkondades, kus kasutatakse osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid, ei tohi maandustakistus kahjustada jalatsite pakutavat kaitset. Soovitatav on kasutada antistaatilisi sokke. Sellest tulenevalt on vaja tagada, et jalatsite, kandja ja keskkonna kombinatsioon võimaldaks tootel kogu kasutusaja jooksul täita oma otstarvet (elektrostaatiliste laengute hajutamine ja teatav kaitse). Seega soovitatakse kasutajal korraldada kohapealne katse ja kontrollida elektritakistust sagedasti ja regulaarselt.

LÄBITORKEVASTANE VAHETÜKK
Selle jalatsi läbitorkekindlust mõõdeti laboris standardsete naelte ja jõududega. Väiksema läbimõõduga ja suurema staatilise või dünaamilise koormusega naelad suurendavad läbitorkeohtu. Sellisel juhul tuleks kaaluda alternatiivseid ennetusmeetmete rakendamist. Praegu on isikukaitsevahenditest jalatsite jaoks saadaval kolme tüüpi läbitorkekindlaid vahetükke. Saadaval on metallist ja mittemetallist vahetükid, mis tuleks valida tööga seotud riskianalüüsi alusel. Kõik tüübid pakuvad kaitset läbitorkeohtude eest, kuid igaühel neist on erinevad täiendavad eelised või puudused, sealhulgas järgmised: • **Metallist vahetükid (nt S1PS, S3)**: neid mõjutab vähem terava eseme/ohu kuju (st läbimõõt, geomeetria, lõiketera), kuid jalatsite valmistamise tehnikate tõttu ei pruugi need katta kogu jala alumist osa. • **Mittemetallist vahetükid (näiteks PS või PL või kategooria S1PS, S3L)**: need on kergemad, paindlikumad ja kaitsevad suuremat pinda, kuid läbitorkekindlus võib rohkem varieeruda, sõltuvalt terava objekti/ohu kujust (st läbimõõt, geomeetria, lõiketera). Saadaval on kahte tüüpi kaitset. PS-tüüp võib pakkuda asjakohasemat kaitset väiksema läbimõõduga objektide vastu kui PL-tüüp. Lisateabe saamiseks jalatsites kasutatava läbitorkevastase vahetüki tüübi kohta pöörduge selles kasutusjuhendis nimetatud tootja või tarnija poole.

ELEKTRILAENGUT HAJUTAVAD JALATSID
ESD-märgistusega jalatsid vastavad standardi EN 61340-5-1:2016 nõuetele (hinnatud vastavalt katsemeetodile EN 61340-4 3:2018) elektroonikakomponentide spetsiifiliste ESD kaitseelementide kohta (elektroonikaseadmete tootmise ja kasutamise ulatus).

Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

EL — ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Αυτά τα υποδήματα ασφαλείας/εργασίας έχουν υποβληθεί σε εξέταση τύπου ΕΕ σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας από το εξειδικευμένο τεχνικό κέντρο CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-France, κοινοποιημένο οργανισμό υπ' αρ. 0075. Είναι πιστοποιημένα σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20345:2022 και EN ISO 20347:2022. Η σήμανση CE που είναι τοποθετημένη σε αυτά τα υποδήματα σημαίνει ότι πληρούν τις βασικές προϋποθέσεις υγείας και ασφάλειας του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας.
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ: WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, Γαλλία

ΠΡΟΤΥΠΑ
EN ISO 20344:2022: Καθορισμός γενικών απαιτήσεων και μεθόδων δοκιμής για υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικά υποδήματα και υποδήματα εργασίας. Αυτό το πρότυπο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με τα πρότυπα EN ISO 20345:2022 και EN ISO 20347:2022, τα οποία καθορίζουν τις απαιτήσεις υποδημάτων σύμφωνα με συγκεκριμένα επίπεδα κινδύνου. **EN ISO 20345:2022:** Προδιαγραφές υποδημάτων ασφαλείας. Αυτό το πρότυπο ορίζει, με αναφορά στο EN ISO 20344:2022, τις θεμελιώδεις και πρόσθετες (προαιρετικές) απαιτήσεις για τα υποδήματα ασφαλείας. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ ΠΑΤΟΙ – Τα υποδήματα παρέχονται με αφαιρούμενη σόλα, τοποθετημένη κατά τη διάρκεια των δοκιμών. Η εσωτερική σόλα πρέπει να παραμένει στη θέση της όσο τα υποδήματα χρησιμοποιούνται. Θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με ανάλογη εσωτερική σόλα που παρέχεται από τον αρχικό κατασκευαστή. Τα υποδήματα ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο τραυματισμού που μπορεί να υποστεί ο χρήστης κατά τη χρήση τους. Είναι σχεδιασμένα για χρήση σε ασφαλές περιβάλλον εργασίας και δεν θα αποτρέψουν πλήρως τον τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος που υπερβαίνει τα όρια ελέγχου του EN ISO 20345:2022. Τα υποδήματα προστατεύουν τα δάχτυλα των ποδιών του χρήστη από τον κίνδυνο τραυματισμού από πτώση αντικειμένων και τραυματισμούς σύνθλιψης όταν φοριούνται σε βιομηχανικά και εμπορικά περιβάλλοντα όπου μπορεί να προκύψουν πιθανοί κίνδυνοι από την ακόλουθη προστασία καθώς και, όπου απαιτείται, χάρη στην πρόσθετη προστασία. Η προστασία από κρούσεις είναι 200 Joules. Η προστασία από συμπίεση είναι 15.000 Newton. ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΑ (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Ανάλογα με τις επιλεγμένες συνθήκες δοκιμής, τα υποδήματα που ελέγχονται σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN επισημαίνονται με κωδικούς. Αυτοί οι κωδικοί υποδεικνύουν ότι το υπόδημα πληροί τις καθορισμένες απαιτήσεις όταν δοκιμάστηκε ως εξής: Δοκιμή επιτυχίας σε κεραμικά πλακίδια λιπασμένα με διάλυμα λαυρυλοθειικού νατρίου (NaLS) = βασική απαίτηση. SR = συμμόρφωση με δοκιμή σε κεραμικά πλακίδια λιπασμένα με γλυκερίνη. Ø=Το υπόδημα δεν έχει ελεγχθεί έναντι ολίσθησης γιατί προορίζεται για ειδικούς σκοπούς. Δεδομένου ότι οι επιφάνειες δοκιμής δεν είναι απολύτως αντιπροσωπευτικές για όλους τους τύπους εδάφους, θα μπορούσε να εξεταστεί το ενδεχόμενο πρόσθετων δοκιμών προκειμένου να προσδιοριστεί το υπόδημα με την καλύτερη αναλογία πρόσφυσης για ένα συγκεκριμένο περιβάλλον. Σε όλες τις περιπτώσεις που περιλαμβάνουν ολίσθηση, η ίδια η επιφάνεια του εδάφους και άλλοι παράγοντες (εκτός από τα υποδήματα) θα έχουν σημαντική επίδραση στην απόδοση των υποδημάτων. Επομένως, είναι αδύνατο τα υποδήματα να είναι αντιολισθητικά κάτω από όλες τις συνθήκες που μπορεί να συναντήσετε κατά τη χρήση. **EN ISO 20347:2022:** Προδιαγραφές υποδημάτων εργασίας. Αυτά τα υποδήματα διαφέρουν από τα υποδήματα ασφαλείας από την άποψη ότι δεν έχουν ενίσχυση προστασίας στα δάχτυλα από κρούση και σύνθλιψη.

ΣΗΜΑΝΣΗ
Κάθε υπόδημα ασφαλείας φέρει τη σήμανση: Αναφορά στο ευρωπαϊκό πρότυπο - Σήμα αναγνώρισης του κατασκευαστή - Πρότυπο που αντιστοιχεί στο προϊόν - Σύμβολο(α) κατάλληλο(α) για την παρεχόμενη προστασία - Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)
- Αναφορά προϊόντος - Μέγεθος. Λαμβάνοντας υπόψη τον βαθμό προστασίας, τα υποδήματα επομένως δεν πληρούν μόνο τις βασικές απαιτήσεις, αλλά και τα ακόλουθα πρόσθετα χαρακτηριστικά:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Όλα τα υλικά (Κατηγορία I ή II)	**SB:** βασικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της αντιολισθηρότητας σε κεραμικά/NaLS	**OB:** βασικές απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της αντιολισθηρότητας σε κεραμικά/NaLS
Όλα τα υλικά εκτός από φυσικά ή συνθετικά πολυμερή (Κατηγορία I)	**S1:** βασικές απαιτήσεις συν: - κλειστή περιοχή της φτέρνας - αντιστατικές ιδιότητες - ικανότητα απορρόφησης της ενέργειας της φτέρνας	**O1:** βασικές απαιτήσεις συν: - κλειστή περιοχή της φτέρνας - αντιστατικές ιδιότητες - ικανότητα απορρόφησης της ενέργειας της φτέρνας
	S2: όπως το S1 συν: - αντοχή στη διείσδυση και την απορρόφηση νερού του άνω μέρους	**O2:** όπως το O1 συν: - αντοχή στη διείσδυση και την απορρόφηση νερού του άνω μέρους
	S3 (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S3L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S3S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS): όπως το S2 συν: - αντίσταση διάτρησης ανάλογα με τον τύπο - κλειστή εξωτερική σόλα	**S3** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S3L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O3S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS): όπως το O2 συν: - αντίσταση διάτρησης ανάλογα με τον τύπο - κλειστή εξωτερική σόλα
Φυσικά και συνθετικά πολυμερή (Κατηγορία II)	**S4:** βασικές απαιτήσεις συν: - κλειστή περιοχή της φτέρνας - αντιστατικές ιδιότητες - ικανότητα απορρόφησης της ενέργειας της φτέρνας	**O4:** βασικές απαιτήσεις συν: - κλειστή περιοχή της φτέρνας - αντιστατικές ιδιότητες - ικανότητα απορρόφησης της ενέργειας της φτέρνας
	S5 (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS) : όπως το S4 συν: - αντίσταση διάτρησης ανάλογα με τον τύπο - κλειστή εξωτερική σόλα	**O5** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS): όπως το O4 συν: - αντίσταση διάτρησης ανάλογα με τον τύπο - κλειστή εξωτερική σόλα
Όλα τα υλικά εκτός από φυσικά ή συνθετικά πολυμερή (Κατηγορία I)	**S6:** όπως το S2 συν: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος	**O6:** όπως το O2 συν: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος
	S7 (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS): όπως το S3 συν: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος	**O7** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS) : όπως το O3 συν: - Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος

ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΙΔΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ:
P : Αντίσταση στη διάτρηση :
- Αντοχή της σόλας στη διάτρηση (1100 Newton)
- Μεταλλικό ένθετο, μύτη διάτρησης με διάμετρο 4,5 mm

PL : Αντίσταση στη διάτρηση :
- Αντοχή της σόλας στη διάτρηση (1100 Newton)
- Μη μεταλλικό ένθετο, μύτη διάτρησης με διάμετρο 4,5 mm

PS : Αντίσταση στη διάτρηση :
- Αντοχή στη διάτρηση της σόλας (ελάχ. 1100 N και ατομική τιμή ≥ 950 N)
- Μη μεταλλικό ένθετο, μύτη διάτρησης με διάμετρο 4,5 mm

Γ Ηλεκτρικές Ιδιότητες:
- Μερικώς αγώγιμα υποδήματα (μέγ.100kΩ)

A : Ηλεκτρικές ιδιότητες :
- Αντιστατικά υποδήματα (εύρος αντίστασης 100 kΩ έως 1000 MΩ)

HI : Θερμομονωτική σόλα
CI : Μονωτική σόλα ενάντια στο κρύο
E : Ικανότητα απορρόφησης ενέργειας της φτέρνας (20 Joules)
WR : Αντοχή στο νερό ολόκληρου του υποδήματος
M : Προστασία μεταταρσίου
AN : Προστασία του σφυρού (αστραγάλου)
CR : Αντοχή στην κοπή
SC : Αντοχή των ένθετων για τις πέτρες στην τριβή
SR : Αντοχή στην ολίσθηση (σε δάπεδο με πλακάκια με γλυκερίνη)
WPA* : Επάνω μέρος : Αντοχή στη διείσδυση και στην απορρόφηση νερού
HRO : Εξωτερική σόλα : Αντοχή στη θερμότητα (άμεση επαφή)
FO : Εξωτερική σόλα : Αντοχή στους υδρογονάνθρακες
LG : Εξωτερική σόλα : Σύστημα λαβής για σκάλα

*Ιδιότητες αντοχής στη διείσδυση και στην απορρόφηση νερού Τα WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S αφορούν μόνο τα υλικά του επάνω μέρους και δεν εγγυώνται αδιαβροχοποίηση ολόκληρου του υποδήματος.

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Διαβάθμιση	Περιγραφή
Κατηγορία I	Υποδήματα από δέρμα και άλλα υλικά, με εξαίρεση τα υποδήματα από καουτσούκ ή από πολυμερές
Κατηγορία II	Υποδήματα πλήρους πολυμερή (π.χ. πλήρως χυτευμένα), συμπεριλαμβανομένων υποδημάτων από καουτσούκ (π.χ. πλήρως βουλκανισμένα).
Υβριδικό υπόδημα	Υβριδικά υποδήματα «στο καλούπι» ή υβριδικά υποδήματα «μονταρισμένα».

ΟΡΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
Η απουσία των συμβόλων σήμανσης που εξηγούνται στον προηγούμενο πίνακα από το υπόδημα ασφαλείας σημαίνει ότι οι κίνδυνοι που αναφέρονται δεν καλύπτονται από το παρόν άρθρο. Δεν ορίζονται ιδιότητες ορατότητας ημέρας και νύχτας (φθορισμού και αντανακλαστικές). Το υπόδημα δεν πρέπει να τροποποιηθεί.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Πάντα να μεταφέρετε και να αποθηκεύετε τα υποδήματα όπως παρέχονται από τον κατασκευαστή. Αποθήκευση σε στεγνό, καθαρό, αεριζόμενο μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως (UV). - Ο χρόνος επηρεάζει όλα τα υλικά και, μολονότι τα υποδήματά μας είναι κατασκευασμένα από πρώτης τάξεως υλικά, δεν συνιστάται περίοδος αποθήκευσης άνω των 3 ετών. Εάν οι συνθήκες αποθήκευσης είναι ακατάλληλες, η ποιότητα των υλικών μπορεί να υποβαθμιστεί σημαντικά. Το όριο χρήσης εξαρτάται από τη συχνότητά της, τον βαθμό φθοράς και τον τόπο εργασίας. Η αποθήκευση σε ζεστό και υγρό περιβάλλον ευνοεί την πρόωρη φθορά των πελμάτων πολυουρεθάνης (υδρόλυση). Σε ζεστές και υγρές χώρες, η περίοδος αποθήκευσης υποδημάτων με σόλα πολυουρεθάνης δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 8 μήνες, προκειμένου να αποφευχθεί αυτό το φαινόμενο.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Αυτά τα υποδήματα μπορούν να συμμορφώνονται με τα χαρακτηριστικά προστασίας τους μόνο εάν εφαρμόζουν τέλεια και είναι καλά συντηρημένα. Πριν από οποιαδήποτε χρήση, πραγματοποιήστε οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι είναι σε άριστη κατάσταση και προχωρήστε σε πρόβα. Εάν δεν είναι σε άψογη κατάσταση και παρουσιάζουν ζημιές όπως σκισίματα, υπερβολική φθορά στη σόλα, σπασίματα ή ίχνη βρωμιάς, αντικαταστήστε τα. Για τη σωστή χρήση των υποδημάτων, συνιστάται: • να επιλέξετε το πιο κατάλληλο μοντέλο για τις συγκεκριμένες απαιτήσεις του χώρου εργασίας σας και τις αντίστοιχες περιβαλλοντικές/ατμοσφαιρικές συνθήκες • να διασφαλίζετε ότι τα υποδήματα είναι σε καλή κατάσταση πριν από κάθε χρήση. • να τα καθαρίζετε τακτικά χρησιμοποιώντας βούρτσες, κουρέλια κ.λπ. • να κερώνετε περιοδικά το δερμάτινο επάνω μέρος με κατάλληλο προϊόν με βάση γράσο, κερί, σιλικόνη κ.λπ. • να μη χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά προϊόντα όπως βενζίνη, οξέα, διαλύτες. • να μη στεγνώνετε τα υποδήματα κοντά ή σε άμεση επαφή με πηγή θερμότητας. Οι μέθοδοι συναρμολόγησης, καθώς και οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται, δεν είναι γνωστό ότι βλάπτουν τον χρήστη. Ωστόσο, και ιδιαίτερα σε περιόδους ζέστης και υγρασίας, η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει φαινόμενο εφίδρωσης και, σε ορισμένα ευαίσθητα άτομα, φαινόμενο αλλεργίας. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό και επικοινωνήστε αμέσως με τον γιατρό σας.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΧΡΗΣΤΙΑΣ
Συνιστάται η χρήση αυτού του προϊόντος εντός 2 ετών από την ημερομηνία κατασκευής. Αυτή η διάρκεια ζωής ισχύει για καινούργια υποδήματα στη συσκευασία τους και αποθηκευμένα υπό ελεγχόμενες συνθήκες, προστατευμένα από έντονες θερμικές διακυμάνσεις και σχετική υγρασία.

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΜΕΡΙΚΩΣ ΑΓΩΓΙΜΑ
Μερικώς αγώγιμα υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να μειωθεί η συσσώρευση ηλεκτροστατικών φορτίων όσο το δυνατόν γρηγορότερα, για παράδειγμα κατά τον χειρισμό εκρηκτικών. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρική συσκευή ή στοιχείο υπό τάση (εναλλακτική ή σταθερή) δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μερικώς ηλεκτρικά αγώγιμα υποδήματα. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτά τα υποδήματα είναι μερικώς αγώγιμα, έχει καθοριστεί μια τιμή 100 kΩ ως το ανώτερο όριο αντίστασης του προϊόντος όταν είναι καινούριο. Κατά τη διάρκεια του σέρβις, η ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων από αγώγιμο υλικό μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω κάμψης και μόλυνσης. Επομένως, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι σε θέση να εκπληρώσει την αποστολή του να διαχέει ηλεκτροστατικά φορτία καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Όταν είναι απαραίτητο, συνιστάται στον χρήστη να καθιερώσει μια δοκιμή που θα διενεργείται επί τόπου και να ελέγχει την ηλεκτρική αντίσταση σε τακτά χρονικά διαστήματα. Αυτή η δοκιμή, μαζί με τις δοκιμές που αναφέρονται παρακάτω, θα πρέπει να αποτελούν μέρος των ελέγχων ρουτίνας του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στον χώρο εργασίας. Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται σε συνθήκες όπου το υλικό των σολών είναι μολυσμένο με ουσίες που μπορούν να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων, ο χρήστης θα πρέπει πάντα να ελέγχει τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων του προτού εισέλθει σε περιοχή κινδύνου. Συνιστάται η χρήση καλτσών ηλεκτρικής απαγωγής. Σε περιοχές όπου φοριούνται μερικώς αγώγιμα υποδήματα, η αντίσταση του εδάφους δεν πρέπει να αναιρεί την προστασία που παρέχεται από τα υποδήματα. Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να εισάγεται μονωτικό στοιχείο μεταξύ της σόλας του υποδήματος και του ποδιού του χρήστη. Εάν ένα ένθετο (π.χ. σόλα, κάλτσες) τοποθετηθεί μεταξύ του πάτου και του ποδιού, θα πρέπει να ελέγχονται οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υποδήματος/ένθετου.

ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Τα αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να μειωθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η συσσώρευση ηλεκτροστατικών φορτίων με τη διαρροή τους, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο ανάφλεξης από σπινθήρες, για παράδειγμα, εύφλεκτων ουσιών ή ατμών, καθώς και εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από τον εξοπλισμό που τροφοδοτείται από το δίκτυο δεν μπορεί να εξαλειφθεί πλήρως από τον χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά υποδήματα εισάγουν αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους, αλλά δεν μπορούν να παρέχουν πλήρη προστασία. Τα αντιστατικά υποδήματα δεν είναι κατάλληλα για εργασία σε ηλεκτροφόρες εγκαταστάσεις. Θα πρέπει να σημειωθεί, ωστόσο, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να εγγυηθούν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία από στατική εκφόρτιση, καθώς εισάγουν αντίσταση μόνο μεταξύ του ποδιού και του εδάφους. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω στατικής εκφόρτισης δεν έχει εξαλειφθεί πλήρως, είναι απαραίτητη η λήψη πρόσθετων μέτρων για την αποφυγή αυτού του κινδύνου. Αυτή η δοκιμή, μαζί με τις δοκιμές που αναφέρονται παρακάτω, θα πρέπει να αποτελούν μέρος των ελέγχων ρουτίνας του προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στον χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά υποδήματα δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία που προκύπτει από εναλλασσόμενες ή συνεχείς τάσεις. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε τάση AC ή DC, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μονωμένα υποδήματα για προστασία από σοβαρούς τραυματισμούς. Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά από την κάμψη, τη μόλυνση ή την υγρασία. Αυτός ο τύπος υποδημάτων δεν θα εκτελέσει τη λειτουργία του εάν φορεθεί σε υγρές συνθήκες. Τα υποδήματα κατηγορίας I μπορούν να απορροφήσουν την υγρασία και να γίνουν αγώγιμα εάν φορεθούν για μεγάλες περιόδους σε υγρές συνθήκες. Τα υποδήματα κατηγορίας II είναι ανθεκτικά στην υγρασία και τις υγρές συνθήκες. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης. Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται σε συνθήκες όπου το υλικό των σολών είναι μολυσμένο, ο χρήστης πρέπει πάντα να ελέγχει τις αντιστατικές ιδιότητες των υποδημάτων του προτού εισέλθει σε περιοχή κινδύνου. Σε περιοχές όπου φοριούνται μερικώς αγώγιμα υποδήματα, η αντίσταση του εδάφους δεν πρέπει να αναιρεί την προστασία που παρέχεται από τα υποδήματα. Συνιστάται η χρήση αντιστατικών καλτσών. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι ο συνδυασμός των υποδημάτων, του χρήστη τους και του περιβάλλοντός τους επιτρέπει στο προϊόν να εκτελεί την προβλεπόμενη λειτουργία του (διαρροή ηλεκτροστατικών φορτίων και κάποια προστασία) για όλη τη διάρκεια ζωής του. Έτσι, συνιστάται στον χρήστη να σχεδιάζει μια δοκιμή που θα διεξάγεται επιτόπου και να ελέγχει την ηλεκτρική αντίσταση σε συχνά και τακτικά διαστήματα.

ΑΝΤΙ-ΔΙΑΤΡΗΤΙΚΟ ΕΝΘΕΜΑ
Η αντίσταση στη διάτρηση αυτού του υποδήματος έχει μετρηθεί στο εργαστήριο χρησιμοποιώντας τυποποιημένα καρφιά και δυνάμεις. Μικρότερης διαμέτρου καρφιά και υψηλότερα στατικά ή δυναμικά φορτία θα αυξήσουν τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη πρόσθετα προληπτικά μέτρα. Τρεις γενικοί τύποι ενθεμάτων ανθεκτικών στη διάτρηση διατίθενται επί του παρόντος στα υποδήματα ΜΑΠ. Σε αυτά περιλαμβάνονται ένθετα μεταλλικού τύπου και από μη μεταλλικά υλικά, τα οποία πρέπει να επιλέγονται με βάση την αξιολόγηση των κινδύνων που σχετίζονται με την εργασία. Όλοι οι τύποι παρέχουν προστασία από τους κινδύνους διάτρησης, όμως ο καθένας έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εξής: • **Μεταλλικά ένθετα (π.χ. S1PS, S3)** : Επηρεάζονται λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλαδή διάμετρος, γεωμετρία, αιχμή κοπής), αλλά, λόγω των τεχνικών κατασκευής υποδημάτων, ενδέχεται να μην καλύπτουν ολόκληρη την κάτω περιοχή του ποδιού. • **Μη μεταλλικά ένθετα (PS ή PL ή κατηγορία S1PS, S3L για παράδειγμα)** : Μπορεί να είναι ελαφρύτερα, πιο εύκαμπτα και να παρέχουν μεγαλύτερη επιφάνεια προστασίας, όμως η αντίσταση στη διάτρηση μπορεί να διαφέρει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (δηλαδή διάμετρος, γεωμετρία, αιχμή κοπής). Υπάρχουν δύο τύποι προστασίας. Ο τύπος PS μπορεί να παρέχει πιο επαρκή προστασία από αντικείμενα μικρής διαμέτρου σε σύγκριση με τον τύπο PL. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο αντιδιατρητικού ενθέτου που χρησιμοποιείται στο υπόδημά σας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Υποδήματα που φέρουν το σήμα ESD συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του προτύπου EN 61340-5-1:2016 (αξιολογείται σύμφωνα με τη μέθοδο δοκιμής EN 61340-4 3:2018) σχετικά με τα ειδικά στοιχεία προστασίας έναντι ESD ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (τομέας εφαρμογής που σχετίζεται με την παραγωγή και τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών).

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα: Δείτε **.

SV — BRUKSANVISNING FÖR SKYDDSSKOR OCH YRKESSKOR

Dessa skydds-/yrkesskor har genomgått en EU-typkontroll i enlighet med europeiska säkerhetsstandarder av det specialiserade tekniska centret CTC - Parc Scientifique Tony Garnier, 4, rue Hermann Frenkel-69367 Lyon Cedex 07-Frankrike, anmält organ nr 0075. De är certifierade enligt EN ISO 20345:2022 och EN ISO 20347:2022 standarder. CE-märkningen som är fäst på dessa skor innebär att de uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning.
UPPGIFTER OM TILLVERKAREN : WORLDWIDE EURO PROTECTION, 555 RUE DE LA DOMBES, 01700 LES ECHETS, MIRIBEL, France

STANDARDER
EN ISO 20344:2022: Definition av allmänna krav och provningsmetoder för säkerhetsskor, skyddsskor och yrkesskor. Denna standard kan endast användas i kombination med standarderna EN ISO 20345:2022 och EN ISO 20347:2022, som specificerar krav på skor enligt specifika risknivåer. **EN ISO 20345:2022:** Specifikationer för skyddsskor. Denna standard definierar, med hänvisning till EN ISO 20344:2022, de grundläggande och ytterligare (valfria) kraven för skyddsskor. INNERSULOR – Skorna levereras med en uttagbar innersula, som har funnits i skorna under testning. Innersulan ska sitta på plats när skorna används. När den ska bytas ut bör den endast bytas mot en jämförbar innersula från originaltillverkaren. Skyddsskor är utformade för att minimera risken för skador som bäraren kan drabbas av när de används. De är designade för användning i en säker arbetsmiljö och förhindrar inte helt skador i händelse av en olycka som överskrider kontrollgränserna i EN ISO 20345:2022. Skorna skyddar bärarens tår mot skador orsakade av fallande föremål och klämskador vid användning i industriella och kommersiella miljöer där potentiella faror kan uppstå. Skyddet uppnås genom de skyddsegenskaper som beskrivs nedan samt, i förekommande fall, genom extra skydd. Stötskyddet klarar stötar på 200 Joule. Kompressionsskyddet står emot krafter på 15 000 Newton. HALKSKYDD (EN ISO 20344:2022, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022) Beroende på de valda testförhållandena är skor som testats enligt europeiska EN-standarder märkta med koder. Dessa koder indikerar att skon har klarat de specificerade kraven vid testning enligt följande: Godkänd vid test på keramiska plattor smorda med natriumlaurylsulfatlösning (NaLS) = baskrav. SR = godkänd vid test på keramiska plattor smorda med glycerol. Ø = Skon är inte halkskyddstestad eftersom den är avsedd för speciella ändamål. Eftersom testytorna inte är helt representativa för alla typer av underlag kan ytterligare tester övervägas för att identifiera skon med bäst grepp för en viss miljö. I alla situationer som involverar halka kommer själva markytan och andra faktorer (andra än skorna) att ha en betydande inverkan på skornas prestanda. Det är därför omöjligt att göra skorna halkfria under alla förhållanden som kan uppstå under användning. **EN ISO 20347:2022:** Specifikationer för yrkesskor. Dessa skor skiljer sig från skyddsskor genom att de inte har tåhätta som skydd mot stötar och klämning.

MÄRKNING
Varje skyddssko är märkt: Hänvisning till den europeiska standarden – Tillverkarens identifieringsmärke – Standard som produkten lever upp till – Symbol(er) som är lämpliga för det skydd som tillhandahålls – Tillverkningsdatum (månad/år)
– Produktreferens – Storlek. Vad gäller graden av skydd uppfyller skorna därför inte bara de grundläggande kraven, utan även följande ytterligare egenskaper:

	EN ISO 20345:2022	EN ISO 20347:2022
Alla material (Klass I eller II)	**SB:** grundläggande krav inklusive halkskydd på keramik/NaLS	**OB:** grundläggande krav inklusive halkskydd på keramik/NaLS
Alla material utom naturliga eller syntetiska polymerer (klass I)	**S1:** grundläggande krav plus: - täckt hälområde - antistatiska egenskaper - hälens energiupptagningsförmåga	**O1:** grundläggande krav plus: - täckt hälområde - antistatiska egenskaper - hälens energiupptagningsförmåga
	S2: som S1 plus: - resistens mot penetration och vattenabsorption hos skons ovandel (ej sulan)	**O2:** som O1 plus: - resistens mot penetration och vattenabsorption hos skons ovandel (ej sulan)
	S3 (metallstift typ P) eller **S3L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **S3S** (icke-metalliskt stift typ PS): som S2 plus: - perforeringsresistens beroende på typ - yttersula med dubbar	**O3** (metallstift typ P) eller **O3L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **O3S** (icke-metalliskt stift typ PS): som O2 plus: - perforeringsresistens beroende på typ - yttersula med dubbar
Naturliga och syntetiska polymerer (Klass II)	**S4:** grundläggande krav plus: - täckt hälområde - antistatiska egenskaper - hälens energiupptagningsförmåga	**O4:** grundläggande krav plus: - täckt hälområde - antistatiska egenskaper - hälens energiupptagningsförmåga
	S5 (metallstift typ P) eller **S5L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **S5S** (icke-metalliskt stift typ PS): som S4 plus: - perforeringsresistens beroende på typ - yttersula med dubbar	**O5** (metallstift typ P) eller **O5L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **O5S** (icke-metalliskt stift typ PS): som O4 plus: - perforeringsresistens beroende på typ - yttersula med dubbar
Alla material utom naturliga eller syntetiska polymerer (klass I)	**S6** : som S2 plus: - Vattentålighet för hela skon	**O6:** som O2 plus: - Vattentålighet för hela skon
	S7 (metallstift typ P) eller **S7L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **S7S** (icke-metalliskt stift typ PS): som S3 plus: - Vattentålighet för hela skon	**O7** (metallstift typ P) eller **O7L** (icke-metalliskt stift typ PL) eller **O7S** (icke-metalliskt stift typ PS): som O3 plus: - Vattentålighet för hela skon

SÄRSKILDA SPECIFIKATIONSSYMBOLER:
P: Perforeringsresistens:
- Sulans motståndskraft mot perforering (1100 Newton)
- Metallstift, perforeringsspets med en diameter på 4,5 mm

PL: Perforeringsresistens:
- Sulans motståndskraft mot perforering (1100 Newton)
- Icke-metalliskt stift, perforeringsspets med en diameter på 4,5 mm

PL: Perforeringsresistens:
- Perforeringsresistens på sulan (min. 1100 N och individuellt värde ≥ 950 N)
- Icke-metalliskt stift, perforeringsspets med en diameter på 3,0 mm

C Elektriska egenskaper:
- Delvis konduktiva skor (max.100kΩ)

A: Elektriska egenskaper:
- Antistatiska skor (resistansintervell 100 kΩ till 1000 MΩ)

HI: Värmeisolerande sula
CI: Köldisolerande sula
E : Hälens energiupptagningsförmåga (20 Joule)
WR: Vattentålighet för hela skon
M: Mellanfotsskydd
AN: Vristskydd (ankel)
CR: Skärresistens
SC: Tåkappans resistens mot nötning
SR: Halkskydd (på klinkergolv med glycerin)
WPA*: Ovandel: Resistens mot penetration ochvattenabsorption
HRO: Yttersula: Värmeresistens (direktkontakt)
FO: Yttersula: Resistens mot kolväten
LG: Yttersula: Gripsystem för stege

*Resistensegenskaperna mot penetration och vattenabsorption WPA, S2, O2, S3, O3, S3L, O3L, S3S, O3S) hänför sig endast till ovandelens material och garanterar inte vattentätning av hela skon.

KLASSIFICERING AV SKYDDS- OCH YRKESSKOR

Klassificering	Beskrivning
Klass I	Skor av läder och andra material, med undantag för skor helt i gummi eller polymer
Klass II	Skor helt i polymer (t.ex. helgjutna), inklusive skor helt i gummi (t.ex. helt vulkaniserade).
Hybridsko	"In-mold" hybridskor eller "monterade" hybridskor.

BEGRÄNSNING AV SKYDD
Avsaknaden av märkningssymboler på skyddsskon, enligt beskrivning i föregående tabell, innebär att denna sko inte har skydd för de risker som anges i tabellen. Egenskaper för synlighet under dag- och nattetid (fluorescerande och retroreflekterande) har inte åberopats. Skon får inte modifieras.

TRANSPORT OCH FÖRVARING
Transportera och förvara alltid skor i enlighet med hur de tillhandahålls av tillverkaren. Förvara på en torr, ren, ventilerad plats borta från direkt solljus (UV). - Alla material påverkas av tiden och även om våra skor är gjorda av förstklassiga material så rekommenderas inte en lagringstid på mer än 3 år. Om lagringsförhållandena är olämpliga kan kvaliteten på materialen försämras avsevärt. Hur länge skorna kan användas beror på användningsfrekvens, graden av slitage och arbetsplatsens förhållanden. Förvaring i varm och fuktig miljö leder till ett snabbare slitage av polyuretansulor (Hydrolys). I varma och fuktiga länder bör lagringstiden för skor med polyuretansulor inte överstiga 8 månader för att undvika detta fenomen.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL
Dessa skor kan bara uppfylla sina skyddsegenskaper om de sitter perfekt och om de är välbevarade. Utför en visuell inspektion före all användning för att säkerställa att de är i perfekt skick och fortsätt med att prova dem. Om de inte är i perfekt skick och uppvisar skador såsom släppta söm mar, överdrivet slitage på sulan, revor eller spår av nedsmutsning, byt ut dem. För korrekt användning av skor är det tillrådligt att: • välja den mest lämpliga modellen för de specifika kraven på er arbetsplats och dess atmosfär/omgivningsförhållanden • se till att skorna är i gott skick före varje användning. • rengöra skorna regelbundet med borstar, trasor, etc. • vaxa lädret med jämna mellanrum med en lämplig produkt baserad på fett, vax, silikon etc. • aldrig använda starka produkter som bensin, syror, lösningsmedel • inte torka skor nära eller i direkt kontakt med en värmekälla. Monteringsmetoderna och de använda råvarorna orsakar inga kända skador på användaren. Under varma och fuktiga perioder i synnerhet kan användningen av skorna dock generera en typ av transpiration som hos vissa känsliga personer kan framkalla ett allergifenomen. Om detta händer ska du sluta använda utrustningen och kontakta din läkare omedelbart.

ANVÄNDNINGSPERIOD
Det är tillrådligt att använda denna artikel inom en period av 2 år efter dess tillverkningsdatum. Denna livslängd gäller för nya skor som har packats och lagrats under kontrollerade förhållanden och skyddats från starka variationer i värme och relativ fuktighet.

DELVIS KONDUKTIVA SKOR
Delvis konduktiva skor bör användas när det är nödvändigt att minska ackumuleringen av elektrostatiska laddningar så snabbt som möjligt, till exempel vid hantering av explosiva ämnen. Om risken för stötar från en elektrisk apparat eller en spänningssatt komponent (AC eller DC) inte helt har eliminerats bör delvis konduktiva skor inte användas. För att säkerställa att dessa skor är delvis konduktiva har ett värde på 100 kΩ specificerats som den övre gränsen för produktens resistans när den är ny. Under service kan den elektriska resistansen hos skor tillverkade av konduktiva material ändras avsevärt genom böjning och kontaminering. Därför är det nödvändigt att säkerställa att produkten kan uppfylla sitt uppdrag att avleda elektrostatiska laddningar under hela dess livstid. Vid behov rekommenderas därför bäraren att upprätta ett test som ska utföras på plats och att kontrollera den elektriska resistansen med jämna mellanrum. Detta test, tillsammans med de tester som nämns nedan, bör utgöra en del av rutinkontrollerna i arbetsplatsens olycksförebyggande rutiner. Om skorna används under förhållanden där sulornas material förorenas med ämnen som kan öka skornas elektriska resistans bör bäraren alltid kontrollera skornas elektriska egenskaper innan de används inom ett riskområde. Det rekommenderas att använda elektriskt avledande strumpor. I områden där delvis konduktiva skor bärs bör golvets/markens resistans inte försämra det skydd som skorna ger. Vid användning bör ingen isolerande komponent införas mellan skons innersula och bärarens fot. Om ett inlägg (dvs. innersula, strumpor) placeras mellan innersulan och foten bör de elektriska egenskaperna hos kombinationen sko/inlägg kontrolleras.

ANTISTATISKA SKOR
Antistatiska skor bör användas när det är nödvändigt att i så hög grad som möjligt minska ackumuleringen av elektrostatiska laddningar och upplösa dessa, för att genom detta undvika risken för antändning på grund av gnistor, till exempel av brandfarliga ämnen eller ångor, och om risken för elektriska stötar från nätdriven utrustning kan inte helt elimineras från arbetsplatsen. Antistatiska skor ger en resistans mellan foten och marken men kan inte ge ett fullständigt skydd. Antistatiska skor är inte lämpliga för arbete på strömförande elektriska installationer. Det bör dock noteras att antistatiska skor inte kan garantera tillräckligt skydd mot elektriska stötar från statisk urladdning eftersom de bara skapar resistans mellan foten och marken. Om risken för elektriska stötar på grund av statisk urladdning inte helt har eliminerats är ytterligare åtgärder nödvändiga för att undvika denna risk. Sådana åtgärder, tillsammans med de tester som nämns nedan, bör utgöra en del av rutinkontrollerna i arbetsplatsens olycksförebyggande rutiner. Antistatiska skor ger inget skydd mot elektriska stötar till följd av växelspänning eller likspänning. Om det finns risk för exponering för AC- eller DC-spänning bör isolerande skor användas för att skydda mot allvarlig skada. Den elektriska resistansen hos antistatiska skor kan ändras avsevärt genom böjning, förorening eller fukt. Denna typ av skor kommer inte att fylla sin funktion om de bärs under våta förhållanden. Klass I-skor kan absorbera fukt och kan bli ledande om de under långa perioder bärs i våta förhållanden. Klass II-skor är resistenta mot fukt och våta förhållanden. De ska användas där det finns risk för exponering. Om skorna används under förhållanden där sulornas material blir förorenat bör bäraren alltid kontrollera skornas antistatiska egenskaper innan de används inom ett riskområde. I områden där antistatiska skor bärs bör golvets/markens resistans inte försämra det skydd som skorna ger. Det rekommenderas att använda antistatiska strumpor. Därför är det nödvändigt att säkerställa att kombinationen av skor, bärare och miljö tillåter produkten att uppfylla sin avsedda funktion (avledning av elektrostatiska laddningar och ett visst skydd) under hela dess livslängd. Därför rekommenderas användaren att utforma ett test som ska utföras på plats och att kontrollera den elektriska resistansen med täta och regelbundna intervall.

ANTI-PERFORERINGSINLÄGG
Perforeringsresistensen för denna sko har mätts i laboratorium med hjälp av standardiserade stift och krafter. Stift med mindre diameter och högre statisk eller dynamisk belastning ökar risken för perforering. Under sådana omständigheter bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. Tre generiska typer av perforeringsresistenta inlägg finns för närvarande tillgängliga för PPE-skor. Dessa inkluderar inlägg av metalliska och icke-metalliska material, som ska väljas utifrån en bedömning av de riskerna som kan kopplas till arbetet. Alla typer ger skydd mot perforeringsrisker, men var och en har olika fördelar eller nackdelar, inklusive följande: • **Metallinlägg (t.ex. S1PS, S3)**: De påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (d.v.s. diameter, geometri, skäregg) men på grund av skotillverkningstekniker kanske de inte täcker hela den nedre delen av foten. • **Icke-metalliska inlägg (PS eller PL eller kategori S1PS, S3L till exempel)** : De kan vara lättare, mer flexibla och ge skydd på en större yta, men perforeringsresistensen kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (dvs diameter, geometri, skäregg). Två typer av skydd finns tillgängliga. Typ PS kan ge ett mer adekvat skydd mot föremål med liten diameter jämfört med typ PL. För mer information om typen av antiperforeringsinlägg som används på din sko, vänligen kontakta tillverkaren eller leverantören som anges i denna bruksanvisning.

DISSIPATIVA SKOR
Skor som bär ESD-märkning uppfyller kraven i standarden EN 61340-5-1:2016 (bedömd enligt testmetoden EN 61340-4 3:2018) angående de specifika delarna av skydd mot ESD för elektroniska komponenter (tillämpningsområde relaterat till produktion och användning av elektroniska enheter).

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

中文 — 安全鞋和工作鞋 使用说明书

这些安全鞋/工作鞋已经交由西迪士（CTC）集团质量检测技术中心根据欧洲安全标准进行检测。西迪士集团质量检测技术中心位于法国里昂市赫尔曼弗伦克尔路 4 号托尼加尼耶科技园（邮编：69367；企业特投邮编：07），为政府指定检测机构，机构编号为第 0075 号。这些安全鞋/工作鞋通过了 EN ISO 20345:2022 和 EN ISO 20347:2022 标准认证。贴在鞋上的 CE 标志意味着它们符合关于个人防护用品的（欧盟）第 2016/425 号条例 在健康和安全方面的基本要求 。
生产商：WORLDWIDE EURO PROTECTION 集团，地址：法国米里贝尔市莱埃谢村拉东布路 555 号，邮编：01700

标准
EN ISO 20344:2022 标准：规定了安全鞋、防护鞋和工作鞋的一般要求和测试方法。该标准只能与 EN ISO 20345:2022 标准和 EN ISO 20347:2022 标准结合使用，后面两个标准根据特定风险等级规定了安全鞋、防护鞋和工作鞋应该满足的具体要求。**EN ISO 20345:2022** 标准：安全鞋的规格.本标准参照 EN ISO 20344:2022 标准规定了安全鞋的基本要求和（非强制性）附加要求。鞋垫——鞋子配有可拆卸鞋垫，在测试时鞋垫安放到位。使用鞋子期间，应该始终垫上鞋垫。更换鞋垫时，只能使用原生产商提供的类似鞋垫。安全鞋旨在最大限度地降低使用者在使用安全鞋时可能遭受的伤害风险。安全鞋专为在安全工作环境中使用而设计，在发生超过 EN ISO 20345:2022 标准控制限值的事故时不能完全防止使用者受伤。在工业和商业环境中穿着时，安全鞋可以提供以下防护（必要时，可以提供额外防护），防止使用者的脚趾因为落物和碾压而受到伤害。抗冲击防护能力为 200 焦耳。抗压防护能力为 15000 牛顿。防滑（EN ISO 20344:2022 标准、EN ISO 20345:2022 标准、EN ISO 20347:2022 标准）根据选定测试条件不同，按照欧洲 EN 标准测试的鞋子标有不同代码。代码表示鞋子在接受以下测试时符合指定要求：在十二烷基硫酸钠（NaLS）溶液润滑的瓷砖表面上进行测试时符合要求 = 基本要求。SR = 在甘油润滑的瓷砖表面上进行测试时符合要求。Ø = 鞋子专为特殊用途设计，没有进行防滑测试。测试表面不能完全代表所有类型的地面，可以考虑进行额外测试，以此确定何种鞋子在某种特定环境下具有最佳抓地力。在可能出现打滑的所有情况下，地面本身和其他因素（鞋子除外）会对鞋子性能产生重大影响。因此，不可能使鞋子在使用过程中可能遇到的所有条件下都具备防滑能力。**EN ISO 20347:2022** 标准：工作鞋的规格。与安全鞋不同，工作鞋没有用于防止撞击和碾压的鞋头。

标识
每只安全鞋都带有以下标识：欧洲标准代码、生产商识别标记、产品对应标准与所提供的防护适应的符号，生产日期（月/年）
— 产品代码 — 尺码。因此，鉴于鞋子的防护等级，鞋子不仅满足基本要求，还具有以下附加特性：

	EN ISO 20345:2022 标准	EN ISO 20347:2022 标准
所有材料（Ⅰ级或Ⅱ级）	**SB**：基本要求，包括在十二烷基硫酸钠（NaLS）溶液润滑的瓷砖表面上的防滑性能	**OB**：基本要求，包括在十二烷基硫酸钠（NaLS）溶液润滑的瓷砖表面上的防滑性能
除天然聚合物或合成聚合物外的所有材料（Ⅰ级）	**S1**：基本要求加上以下要求： - 封闭鞋跟区域 - 抗静电性能 - 后跟能量吸收能力	**O1**：基本要求加上以下要求： - 封闭鞋跟区域 - 抗静电性能 - 后跟能量吸收能力
	S2：同 S1，再加上以下要求： — 鞋帮的抗渗水性和抗吸水性	**O2**：同 O1，再加上以下要求： — 鞋帮的抗渗水性和抗吸水性
	S3（P 型金属衬垫）或 **S3L**（PL 型非金属衬垫）或 **S3S**（PS 型非金属衬垫）：同 S2，再加上以下要求： - 抗刺扎性，视衬垫类型而定 - 带鞋钉的防滑外底	**O3**（P 型金属衬垫）或 **O3L**（PL 型非金属衬垫）或 **O3S**（PS 型非金属衬垫）：同 O2，再加上以下要求： - 抗刺扎性，视衬垫类型而定 - 带鞋钉的防滑外底
天然聚合物和合成聚合物（Ⅱ类）	**S4**: 基本要求加上以下要求： - 封闭鞋跟区域 - 抗静电性能 - 后跟能量吸收能力	**O4**：基本要求加上以下要求： - 封闭鞋跟区域 - 抗静电性能 - 后跟能量吸收能力
	S5（P 型金属衬垫）或 **S5L**（PL 型非金属衬垫）或 **S5S**（PS 型非金属衬垫S）：同 S4，再加上以下要求： - 抗刺扎性，视衬垫类型而定 - 带鞋钉的防滑外底	**O5**（P 型金属衬垫）或 **O5L**（PL 型非金属衬垫）或 **O5S**（PS 型非金属衬垫）：同 O4，再加上以下要求： - 抗刺扎性，视衬垫类型而定 - 带鞋钉的防滑外底
除天然聚合物或合成聚合物外的所有材料（Ⅰ级）	**S6**：同 S2，再加上以下要求： - 整鞋防水能力	**O6**：同 O2，再加上以下要求： - 整鞋防水能力
	S7（P 型金属衬垫）或 **S7L**（PL 型非金属衬垫）或 **S7S**（PS 型非金属衬垫S）：同 S3，再加上以下要求： - 整鞋防水能力	**O7**（P 型金属衬垫）或 **O7L**（PL 型非金属衬垫）或 **O7S**（PS 型非金属衬垫）：同 O3，再加上以下要求： - 整鞋防水能力

特殊规格符号：
P：抗刺扎性：
- 鞋底抗刺扎性（1100 牛顿）
- 金属衬垫，刺扎尖端直径为 4.5 毫米

PL：抗刺扎性：
- 鞋底抗刺扎性（1100 牛顿）
- 非金属衬垫，刺扎尖端直径为 4.5 mm

PS：抗刺扎性：
- 鞋底抗刺扎性（最小 1100 牛顿且单值 ≥ 950 牛顿）
- 非金属衬垫，刺扎尖端直径为 3.0 mm

C：电气性能：
- 部分导电鞋子（最大电阻为 100 kΩ）

A：电气性能：
- 防静电鞋（电阻范围为 100 kΩ 至 1000 MΩ）

HI：隔热鞋底
CI：保暖鞋底
E：后跟能量吸收能力（20 焦耳）
WR：整鞋防水能力
M：跖骨防护
AN：踝骨（脚踝）防护
CR：抗切割性
SC：鞋头耐磨蚀性
SR：防滑性能（在撒有甘油的瓷砖地板上）
WPA*：鞋帮：抗渗水性和抗吸水性
HRO：外底：耐热性（直接接触）
FO：外底：耐碳氢化合物性能
LG：外底：适用于梯子的抓持系统

*抗渗水性和抗吸水性相关标识（WPA、S2、O2、S3、O3、S3L、O3L、S3S、O3S）仅与鞋帮材料有关，不保证整鞋防水能力。

安全鞋和工作鞋的分级

级别	描述
Ⅰ级	采用皮革和其他材料制成的鞋子，不包括完全采用橡胶或聚合物制成的鞋子
Ⅱ级	完全采用聚合物制成的鞋子（比如全模塑鞋），包括完全采用橡胶制成的鞋子（比如全硫化鞋）。
混合鞋	"模塑式"混合鞋或"装配式"混合鞋。

防护限度
如安全鞋不带有上表所述的某个标识符号，则意味着该安全鞋不具有该标识符号项下所列的风险防护能力。关于鞋子在白天和夜晚的能见度性能（荧光和反光），生产商没有作出任何声明。鞋子不得擅自改造。

运输和存放
始终按照生产商供应鞋子时的原始状态运输和存放鞋子。存放在干燥、清洁、通风处，避免阳光（紫外线）直射。— 时间会对所有材料造成影响，虽然我们的鞋子采用一流材料制成，但不建议存放超过 3 年。如存放条件不合适，则材料质量可能受到严重影响。使用寿命取决于使用频率、磨损程度和工作场所。如鞋子存放在炎热潮湿环境中，则会导致聚氨酯鞋底（由于水解作用）过早磨损。为避免出现上述现象，采用聚氨酯鞋底的鞋子在炎热潮湿地区的存放期限不应超过 8 个月。

使用和保养
只有在十分合脚且妥善保管时，这些鞋子才具有预期防护性能。在使用前，请进行目视检查确保鞋子处于完好状态，然后进行试穿。如鞋子状况不佳并出现破损，例如脱线、鞋底过度磨损、断裂或存在污垢痕迹，请更换鞋子。为正确使用鞋子，建议：• 根据工作场所和相应环境/大气条件的具体要求选择最合适的型号。• 确保鞋子在每次使用前处于良好状态。• 定期用刷子、抹布等清洁鞋子。• 定期用基于油脂、蜡、硅胶等材料的适当产品为皮革鞋帮擦油。• 切勿使用汽油、酸、溶剂等腐蚀性产品。• 不要在热源附近或通过直接接触热源的方式烘干鞋子。组装方法及使用的原材料不会对用户造成伤害。不过，特别是在炎热潮湿的时期，它们会导致出汗现象，并导致敏感人群会出现过敏现象。在这种情况下，请停止使用该设备，并立即联系医生。

废弃期限
建议在生产日期后 2 年内使用本产品。上述生命周期适用于新鞋，新鞋应包装和存放在可控环境下，同时避免温度和相对湿度发生剧烈变化。

部分导电鞋子
当需要尽快减少静电荷积累时，例如在处理爆炸物时，应穿上部分导电鞋子。如电气设备或带电（交流或直流）元件的电击风险尚未完全消除，则不应穿着部分导电鞋子。为确保鞋子部分导电，全新鞋子的电阻上限定为 100 kΩ。在使用过程中，采用导电材料制成的鞋子的电阻可能因为弯曲和污染而发生显著变化。因此，必须确保产品能够在整个生命周期内完成消散静电荷的使命。因此，如有必要，建议使用者进行现场测试并定期检查电阻。上述测试及下面提到的各项测试应列入工作场所事故预防计划例行检查工作。如在鞋底材料被可增加鞋子电阻的物质污染的条件下使用鞋子，则使用者在进入危险区域前应始终检查鞋子的电气性能。建议使用导电袜。在穿着部分导电鞋子的区域，地面电阻不应导致鞋子的保护性能失效。在使用过程中，不应在鞋子的中底和穿着者的脚之间放入任何绝缘元件。如在中底和脚之间放置了衬垫（即卫生鞋垫或袜子），则应检查鞋子-衬垫组合的电气性能。

防静电鞋
在需要通过消散静电荷的方式尽量减少静电荷积聚的风险进而避免火花引燃可燃物质或可燃蒸汽时，在无法完全消除工作场所用电设备电击风险时，须穿着防静电鞋。防静电鞋会在脚和地面之间产生电阻，但不能提供全面防护。在带电电气设施上工作时，不适合穿着防静电鞋。然而，应该注意的是，防静电鞋只能在脚和地面之间产生电阻，不能保证在静电放电时提供全面电击防护。如静电放电引起的电击风险尚未完全消除，则必须采取额外措施来避免电击风险。上述措施及下面提到的各项测试应列入工作场所事故预防计划例行检查工作。在交流电或直流电电压引起电击时，防静电鞋没有任何防护作用。如存在暴露于交流电或直流电的风险，则应使用绝缘鞋以防止遭到严重伤害。防静电鞋的电阻会因弯曲、污染或潮湿而发生显著变化。在潮湿条件下，防静电鞋将无法发挥防护性能。Ⅰ级防静电鞋会吸收水分，在潮湿条件下长时间穿着时，防静电鞋可能会成为导体。Ⅱ级鞋子具有耐潮湿和耐潮湿环境的性能。在存在暴露风险时，应穿着 Ⅱ 类防静电鞋。如在鞋底材料被污染的条件下使用防静电鞋，则使用者在进入危险区域之前应始终检查防静电鞋的抗静电性能。在穿着防静电鞋的区域，地面电阻不应导致防静电鞋的保护性能失效。建议使用防静电袜。因此，必须确保鞋子、穿着者和环境形成的组合使得防静电鞋能够在其整个生命周期内完成预期功能（消散静电荷并提供一定的防护）。因此，建议使用者设计现场实施的测试并定期检查电阻。

防刺扎垫
已在实验室使用标准化的钉子和力度检测该鞋的抗刺扎性。较小直径的钉子和较大的静态或动态负载会导致刺扎风险增大。在这种情况下，应考虑采取额外预防措施。目前，个人防护鞋子可以采用三种通用型防刺扎垫。上述防刺扎垫分为金属衬垫和非金属衬垫，必须根据工作相关风险评估结果来选择。所有类型的防刺扎垫均能提供防刺扎保护，但每种类型的防刺扎垫各有优劣，具体如下：• 金属衬垫（例如 **S1PS 型、S3型**）：它们受尖锐物体/危险因素的形状（即直径、几何形状、刃口）的影响较小，但由于制鞋技术的原因，它们可能无法覆盖足部的整个下部区域。• 非金属衬垫（例如 **PS 型或 PL 型或 S1PS** 类的 **S3L** 型）：它们更轻、更软，并能提供更大的保护面，但抗刺扎性可能因为尖锐物体/危险因素的形状（即直径、几何形状、刃口）而存在更大差异。目前共有两种防护类型。与 PL 型相比，PS 型在面对较小直径物体时提供更加充分的防护。有关鞋子使用的防刺扎垫类型的更多信息，请联系本使用说明书中提及的生产商或供应商。

导电鞋
带有 ESD 标识的鞋子符合以下标准要求
EN 61340-5-1:2016 标准（采用 EN 61340-4 3:2018 标准规定的测试方法进行评估），该标准涉及电子元件静电放电防护的具体要素（与电子设备的生产和使用有关的应用领域）。

合格声明可在以下网站查阅：请参阅 **。